

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres . . .
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS . . .
Redacción . . . 1004
Conferencias . . . 1707
Administración . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Sábado, 8 de noviembre de 1930

Núm. 1.595

Del futuro presupuesto municipal

Aplaudimos la creación del servicio de asistencia médica domiciliar, y hoy tiene que continuar nuestro aplauso para el Municipio, con respecto a orientaciones de beneficencia, de humanidad, que también se llevan a la obra fundamental de la ciudad, que es su presupuesto; orientaciones que han de desarrollarse en beneficio del necesitado, al que la acción municipal, que es paternal, debe siempre atender de una manera preferente.

En el capítulo de beneficencia del nuevo presupuesto se restablecen las antiguas Juntas benéficas de distrito, a las que el Ayuntamiento subvenciona, desde luego, con una cantidad inicial para cada una, de mil pesetas.

La misión de estas Juntas, en el orden material, es la de atender aquellas necesidades más perentorias de los enfermos pobres que vivan en el distrito, evitando los tristes cuadros que ahora se desarrollan en algunas casas, de los que podrían dar fe los médicos de la beneficencia municipal, y también algunos otros facultativos que a dicho Cuerpo no pertenecen; unos y otros, muchas veces, después de visitar y recetar, tienen que desprenderse de unas pesetas para que el enfermo pueda tomar alimento, para que en la casa pueda encenderse el fuego.

En el orden moral, esas Juntas, que encarnan la protección al desgraciado, tienen una misión muy alta a realizar; aparte de llevar el consuelo y la esperanza a esas desventuradas familias, estrecharán las relaciones entre vecinos, fomentarán el culto a la hermandad, muy necesario en estos tiempos de personalismos, de egoísmos, de abandono y de escepticismos modernistas, encarnando además el verdadero carácter zaragozano, que es de protección familiar al desvalido, al enfermo, al necesitado, de confraternidad con todo el mundo, de ruda franqueza para el trato y el auxilio con todos y para todos, de cariño natural a todo semejante.

El funcionamiento de estas Juntas habrá de constituir, seguramente, la segunda edición de aquellas que actuaban cuando la epidemia cólica de 1885, de cuya labor meritoria cuentan y no acaban los que alcanzaron a conocer su actuación; Juntas aquellas, que, en vez de extinguirse, debieran continuar con mayores valores morales y materiales, si cabe.

Según nuestros informes, las Juntas que van a ser restablecidas, estarán integradas por la autoridad municipal del distrito, el médico de la beneficencia municipal del mismo, el cura párroco y diferentes vecinos, y habrán de nutrir sus fondos con la subvención municipal y las aportaciones de los vecinos pudientes del distrito.

De ellas cabe esperar, y lo esperamos, mucho bien para el necesitado; por eso es muy de aplaudir la iniciativa municipal.

Aparte todo esto, el Ayuntamiento esboza en su nuevo presupuesto la creación de un Dispensario, de

un consultorio municipal, al que podrán ir a visitarse cuantos lo necesiten, estando al frente de él, y por especialidades, los médicos más antiguos del Cuerpo de la Beneficencia municipal.

Y pudiera ocurrir (a ello está todo supeditado), que el Concejo adquiriese para la instalación de este servicio, un edificio que se hizo para hospital, y que está instalado en sitio muy céntrico de la ciudad.

Como se ve, en Beneficencia lleva el futuro presupuesto municipal, innovaciones muy estimables y muy plausibles, que habrá de agradecer el vecindario.

Cuanto se gaste en esto y en instrucción se invierta (también por aquí va bien orientado el Ayuntamiento), la ciudad lo satisfará a gusto, ya que ambas cosas —bene-

ficiencia e instrucción— constituyen su embellecimiento moral.

Atendidas ambas como merecen, debe gastarse el dinero, también sin tacañerías, en el embellecimiento material, y él lo forman la pavimentación, el alumbrado y la limpieza, sin olvidar la estética.

El problema de la pavimentación se acometió hace nueve o diez años; no se le ha dejado de la mano y va tocando a su fin, pudiendo figurar Zaragoza a la cabeza de las poblaciones mejor pavimentadas.

Acométase con la misma firmeza el problema del alumbrado (que deja, hoy por hoy, muchísimo que desear) y hágase lo propio con el de la limpieza, y se habrá logrado el embellecimiento de nuestra ciudad en todos sus órdenes, dando, además, al vecindario con esplendidez, los servicios que más utiliza.

Y esta es la única y verdadera orientación municipal.

UNA VICTIMA DEL FASCIO

Ha fallecido Luis Facta, el "nutro fiducia"



En su villa natal de Pinerolo ha fallecido Luis Facta, el expresidente del Consejo italiano. Comenzó su vida ministerial en 1911 y abandonó el Poder, siendo presidente del Consejo de Ministros, cuando las legiones fascistas entraron en Roma el año 1922.

Luis Facta era el político de la eterna sonrisa, y hasta los más absurdos proyectos atacados con absoluta confianza en el triunfo. Por eso los fascistas, recién nacidos entonces, lo llamaron irónicamente "nutro fiducia".

Cuando el Fascio—con mayúscula, como su violencia— extendió sus alas sobre la Ciudad Eterna Facta tuvo miedo y se abandonó a la casualidad. Como si esta veleidosa señora fuera a librar a su país de la negra nube de camisas negras, que hacía algún tiempo se cernía amenazadora.

Luis Facta ha podido ver antes de morir que su carácter débil ha sido la causa de que Italia escriba en la Historia una de sus páginas más absurdas.

EL CAMPO Y EL TIEMPO

Vendría bien otra labor de agua

Estamos en unos momentos que podrían juzgarse como críticos para el afianzamiento de un buen comienzo del año agrícola.

El agua que al finalizar la segunda decena de octubre cayó hizo que la siembra de cereales pudiera realizarse en buenas condiciones; si bien no fué sobrada, llenó de momento las más apremiantes necesidades; satisfizo y dió un respiro, dió esperanza y aun confianza al agricultor, pudiendo en sus presagios augurar un buen año.

Pero los días van pasando y las nubes no han vuelto a acordarse de las necesidades de la tierra destinada a la germinación, los vientos son continuos y muy violentos y el horizonte se va depejando y el ambiente enfriando, con síntomas muy perceptibles de "meternos" en una invernada seca y fría, que sería cruel para la agricultura y para todos.

Terminada la vendimia con resultados bastante desiguales y en sus comienzos la campaña de la remolacha, que afortunadamente parece será halagadora, la tierra dedicada a cereales necesita otra buena labor de agua para afianzar bien la siembra hecha y quedar en condiciones de resistir los rigores del invierno, sobre todo el azote de los vientos que agotan la humedad necesaria para la germinación de la semilla y endurecen la tierra, privándola de las condiciones más necesarias a la fertilidad.

Hasta el momento no va mal el año agrícola, sin que ello pueda autorizar para gritar muy alto; pero si han de seguir y han de afianzarse esos buenos comienzos, es preciso que vuelva pronto a llover. Los pueblos de secano reclaman ya el agua como algo urgente y a todos vendría muy bien una buena cantidad del líquido elemento.

Si esto ocurriera pronto, como es de desear, entonces podríamos decir alborozadamente que el primer paso hacia un buen año agrícola estaba ya dado en firme y con reservas de seguridad para que siguiera el buen camino emprendido y aun para poder arrostrar en él las leves contrariedades que pudieran presentarse.

Mientras así no sucede, nuestros labradores están seriamente amenazados de ver en quiebra sus esfuerzos y sus sacrificios y de perder la esperanza, para en su día, de una buena recolección que premie su labor, les permita una vida más tranquila y les aliente a mayores empresas.

Todo ello muy de desear en beneficio de todos.

El "caso" de Gaspar Rubio

MADRID. Esta noche se ha reunido la Federación Centro. Entre otros asuntos se acordó dar traslado a la Federación Nacional de la carta recibida del Real Madrid dando cuenta del traslado, sin el permiso correspondiente, del jugador Gaspar Rubio al extranjero.

Commemorando un centenario



Los viejos pabellones históricos que se conservan en los Museos y las enseñas de los regimientos de hoy desfilaron por la ciudad hasta el monumento a la Independencia.

El motivo de la fiesta fué rendir máximo tributo a los hombres que hace más de cien años proclamaron la Independencia de México.

La fotografía reproduce el momento en que los abanderados forman en columna de honor ante el monumento a la Independencia.

(Foto. Contreras y Vilaseca.)

LA VERDAD ANTE TODO

El fiscal del Tribunal Supremo anuncia la publicación de una nota sobre los procesos pendientes por delitos políticos y de Prensa

MADRID. — "Heraldo de Madrid" publica una entrevista con el fiscal del Supremo, don Santiago del Valle, quien ha dicho:

—Soy partidario de la publicidad. La justicia debe administrarse a plena luz, sin velos ni cendales.

Por eso pienso darles a ustedes en breve una nota del número exacto de procesos en trámite por delitos políticos y de Prensa. Con eso evitaremos que se lancen a la publicidad referencias fantásticas diciendo que hay más de quinientos procesos de esta naturaleza, cuando no llegan a treinta en los días que se publicó la cifra.

Hoy—añade—son algunos más. El efecto pernicioso de la publicidad del terror se destruye publicando la verdad.

Se dijo que los oradores del mitin de la plaza de toros habían sido procesados y eso es tan cierto como lo de los quinientos procesos.

Ya he manifestado públicamente mi criterio adverso a la suspensión de las publicaciones periodísticas. Es esta una facultad de la que, a mi entender, debe hacerse uso restringidamente y con gran tacto.

Por eso, como ya dije ayer, siempre que he sido consultado he contestado negativamente.

Respecto a la recogida de las ediciones, son disposiciones que dictaron Capdepón y Romero Girón al desaparecer la antigua ley de Prensa.

Ya ve usted—termina diciendo—que son disposiciones de origen liberal.

Ni se han reunido los políticos ni se va a emitir billetes de cinco pesetas

UNA REUNION EN CASA DEL MARQUES DE ALHUCEMAS

MADRID. — Los periódicos de la mañana publican la noticia de haberse celebrado una reunión de políticos en el domicilio del marqués de Alhucemas.

Debidamente informados podemos afirmar que esa reunión no se ha llevado a efecto.

También podemos desmentir la noticia publicada por parte de la Prensa del Norte en la que apareció la de que el Consejo de Administración del Banco de España había tomado el acuerdo de emitir billetes de Banco de cinco y diez pesetas para retirar de la circulación las monedas de plata de aquel valor.

El alcalde recibe confirmación oficial de haberle sido concedida la medalla del Trabajo

El alcalde recibió ayer tarde en el Ayuntamiento el siguiente telegrama:

"De ministro de Trabajo a don Jorge Jordana, alcalde Zaragoza.

Su Majestad acaba firmar concesión medalla oro Trabajo, por lo que le envío cordial enhorabuena".

Tan honrosa distinción había sido propuesta por la Junta de Regantes del Gállego.

Cuarenta años de vida corporativa, trabajando incesantemente, hacían al señor Jordana acreedor a tal concesión, por la que le felicitamos.

Homenaje de la Casa de Aragón en Madrid a Juan José Lorente y al maestro Serrano

Como ya tenemos anunciado, mañana, domingo, se celebra en Madrid el homenaje que la Casa de Aragón dedica a nuestro querido colaborador don Juan José Lorente y al maestro Serrano.

Las noticias que hay del homenaje acusan la seguridad de un brillantísimo acto, pues es grande el número de aragoneses que han anunciado su asistencia a él.

El presidente del Consejo de Administración de LA VOZ DE ARAGON, marqués de La Cadena, y nuestro director, señor Castán Palomar, marchan esta tarde a Madrid para asistir al acto.

EL SEÑOR

Don Joaquín Muñoz Burbano

Falleció ayer, 7 noviembre, a los 83 años de edad

Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus apenados hermanos, doña Rosa (ausente), D. Federico, doña Joaquina y doña Francisca; hermana política, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, sábado, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, Escuelas Pías, 6, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

NO SE REPARAN ESQUELAS

Funeraria ALFONSO—Blancas, 1, Teléfonos 1.790 y 1.798.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

FUMEDOS Y SEGOS

El resultado de la lucha electoral para la renovación de las Cámaras en los Estados Unidos, más bien que el triunfo de los demócratas sobre los republicanos ha sido la victoria resonante de los partidarios de la supresión de la ley prohibitoria del uso de bebidas alcohólicas.

Pero no todos los electores que han votado a favor de la supresión lo hicieron animados a vencer las dificultades que se les oponían legalmente.

Una gran masa de electores han votado contra la ley "Seca" influidos por el deplorable y cotidiano espectáculo de la lucha entre los vulneradores de la ley y sus guardianes, fecunda en luchas cruentas, vergonzosas concomitancias, figurando, con frecuencia, comprometidas personalidades de alto prestigio político y social.

A que desaparezcan esas bochornosas demostraciones de inmoralidades administrativas y políticas; han tendido muchos votos favorables a los demócratas, provenientes de electores, francamente adictos al partido republicano que acavilla Hoover.

Por lo demás, ni demócratas ni republicanos pueden ahora erigirse en árbitro de la situación política en Norteamérica, a no ser que la deserción de algunos fines les presente, alternativamente, en condiciones de superioridad sobre sus competidores políticos.

UNA GESTION PACIFISTA DE HOOVER

Hugh Gibson, embajador de Norteamérica en Bélgica, está desempeñando en Italia con éxito vario, a juzgar por las manifestaciones de la Prensa francesa, una misión pacifista de Hoover cerca del Gobierno italiano.

Desea el presidente de los Estados Unidos la adhesión franca, completa, clara, de Italia al pacto naval de Londres, desechando sus propósitos de paridad naval con Francia.

Pero el Gobierno italiano no parecía muy propicio a las sugerencias de Hugh Gibson, favorecidas por Inglaterra.

Es posible que, mediando ciertas compensaciones, se decidiera el "Duce" a dar este paso firme en el camino del desarme general y pudiera ser que en este sentido se llevara a cabo algunas gestiones cuyo resultado, al parecer, comienza a reflejarse en las manifestaciones contemporizaciones bien recientes del Ministerio que preside Mussolini.

LA "FORMULA" CONTRA EL PARO DE LOS LIBERALES INGLESSES

Mientras los conservadores ingleses inician su ofensiva parlamentaria contra el Gobierno del "Labour Party", los liberales hacen pública su famosa "fórmula" contra la crisis del trabajo.

Como puntos capitales figuran en primer término dedicar doscientos cincuenta millones de libras esterlinas en dos años, para llevar a cabo grandes obras públicas: puentes, ferrocarriles, carreteras, construir cien mil granjas agrícolas familiares y crear un Instituto de relación entre la Ciencia y la Industria.

La situación política en Inglaterra aparece un tanto nebulosa; pero en el debate actual político, al fijar su actitud los liberales, el porvenir político quedará despejado.—S. S.

EN LOS GESTOS

Con carta de recomendación

Tentado estuve al iniciar este artículo de hacer de él, por su forma expositiva, una carta, abierta a la curiosidad de todos, especialmente dirigida al docto don Juan Moneva y Puyol, colaborador de estas mismas columnas. Porque, en verdad, el maestro de Derecho Canónico y su artículo donde glosa el discurso del actual gobernador, Díaz Caneja, sobre el concepto de Patria, son móviles exclusivos de mi pluma a la sazón.

Ved cómo. Es don Juan Moneva un hábil catador de actualidades interesantes. En el discurso que comentó eran dos. Primero, la figura del nuevo gobernador de la provincia, hombre capacitado y que, a juzgar por su labor hasta hoy, va ganando para su Gobierno el respeto y la confianza de todos. Cosa que parecía negada a los últimos políticos que desfilaron por ese mezquino palacete, orientado frente a la estatua del Justicia... Y, en segundo término, no podía por menos de merecer la atención del señor Moneva el concepto de Patria que pudiera tener el señor Díaz Caneja, el leonés de la montaña que predica el resurgimiento regional.

Ya entiendo que don Juan Moneva prefiere esta segunda actualidad, porque su ideario puede coincidir con el expuesto. Aunque según se ve no ha desdénado al otro a juzgar por el retrato al temple que hizo del orador. No obstante, sin pretender mejorarlo y sí por exigencias de forma en mi artículo, añadiré comentando la excelente pintura que el patronímico Juan—vulgar— y el apellido compuesto de Díaz—llano, de Castilla—y Caneja—que suena a cosa de alfarería talaveraña—son nombres en la tarjeta del actual gobernador que nada significan ante sus buenos gestos. Y no todos son de los que se hacen con la cara. De éstos y de aquéllos decía la reina Isabel la Católica que quien los tiene lleva carta de especialísima recomendación. Y, por lo visto, ésa se trajo nuestro gobernador, a juzgar por los resultados favorables de su gestión.

De ello es prueba esa atención que le dedicó Moneva y Puyol atraído por la palabra regionalismo, pues aun no declarándose identificado por completo, descúbrese el catedrático como muy esperanzado en el gobierno de un hombre que no manda al dictado, tiene iniciativas y predica el resurgimiento de la región, en lo que me parece confiado de más el ilustre colaborador de LA VOZ DE ARAGON.

Parte, en su júbilosa esperanza, de la amistad que unió al señor Díaz Caneja con Francisco Cambó, y aunque sea cierta la evolución del primar catalán hacia moderadas ambiciones de colaboración peninsular, aún no está desprovista su figura por completo de un regionalismo catalán fácil de suscitar sospechas de separatismo. De donde deduzco que el actual gobernador civil, ferviente regionalista en la más sana doctrina, está más lejos del señor Cambó, a pesar de su particular amistad, de lo que el señor Moneva y Puyol pueda suponer. Y aun de la que sustente el catedrático cesaraugustano, porque el regionalismo del leonés, lógicamente pensando, debe hallarse muy distante del de Moneva y Puyol, coincidente en mucho sobre estas teorías de gobierno en territorios nacionales, con aquel gran librero catalán, su amigo y mío, ya muerto, que se llamó don Salvador Babra.

Esta discrepancia sobre el velado optimismo del regionalista aragonés hubiera sido el tema de este artículo de haber ido en forma de carta, abierta a la curiosidad de todos, como estuve tentado al escribirla. Pero no siendo así, y precisando darle un aspecto más de vigor y lógica que justifique sus titulares, pongamos, con admiración, de manifiesto la certera habilidad del doctor Moneva para catar actualidades interesantes, como la expuesta, en lo que si a él le pareció primera el enjundioso discurso de don Juan Díaz Caneja, a nosotros nos pareció su persona como más atrayente para un ciudadano porque llena un Gobierno que no fué civil durante siete años—que por ser civil merecía más grandeza de arquitectura—y porque trae en sus gestos de toda clase aquella carta de recomendación especialísima, según el criterio de la Reina Católica, bien necesaria para ser atendido y respetado por todos en tan difícil cargo y en tan difíciles tiempos. Que en esto, lo doy por seguro, coincido con don Juan Moneva y Puyol, mi insigne maestro.

J. SANZ RUBIO

NOTAS DE SOCIEDAD

BREVARIARIO MUNDANO

La epidemia del día. — Me había propuesto llevar a cabo una encuesta preguntando a las muchachas qué les gustaría ser en la vida, pero he desistido una vez iniciado, porque de todos los labios escuchaba la misma contestación:

—Yo quisiera ser actriz de cine. Sí; es inútil proseguir; el noventa por ciento de las mujeres de quince a treinta años me habrían de contestar lo mismo.

Y lo extraordinario del caso es que no lo manifiestan como un anhelo difícil, sino con la naturalidad del que expone el deseo de ir a pasar una semana a Madrid.

Esto quiere decir, sencillamente, primero que la mujer apetece la popularidad; y segundo, que el noventa por ciento de las mujeres se creen, después de mirarse al espejo, fotogénicas, y con sobradas condiciones para ser "estrellas" de la pantalla. No sé yo quien niegue lo primero; pero sí quien ponga en duda lo segundo, desde que se ha implantado el cine sonoro.

Este, que ha venido a revolucionarlo todo, poniendo en peligro el negocio fabuloso de muchas casas filmadoras y de muchísimas salas de proyección, requiere artistas de verdad, y no "camelistas" del tipo y de la "posse".

En las antiguas películas, de vertiginosas escenas, la ciega obediencia al director encargado de ordenar gestos y actitudes, y un poco de sentido común, eran suficientes para que un "lindo tipo", como dicen los argentinos, pasara por pelicularo.

En las cintas de ahora, con sus largas escenas y parlamentos correspondientes, el pelicularo tiene que ser actor; es decir, saber declamar y adoptar varias expresiones sin interrupción, reflejo de otros tantos estados de alma.

No es nuestro ánimo desanimar a los muchas "pebetas" que anhelan brillar en la constelación de Hollywood, pero sí hacerlas comprender que el arte del cine es tan difícil como cualquiera otro, y que en el camino para llegar a él hay quizás más abrojos que en los demás.

En cuanto a las fabulosas ganancias, motivo también de tentación, habría mucho que hablar. Que tres o cuatro docenas de "ases" se hagan millonarios no prueba nada, porque esto ocurre en todas las profesiones.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Llegó de Madrid el médico odontólogo don Rafael Sauras Fernández. —Ha llegado de Binaced don José Canal Pinés.

—Salió para Tortosa la bella señorita María de la Soledad Castán.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la encantadora y bella señorita Marina Ucar, para el joven don Luis Villacampa, cruzándose con este motivo entre los novios los regalos de rigor.

La boda quedó concertada para muy en breve.

TES DE MODA

En el salón de La Española se celebró ayer la inauguración de los tés de moda que, amenizados con música clásica a cargo de un notable trío, han de tener lugar todos los viernes.

Las distinguidas familias que asistieron quedaron encantadas del buen servicio del salón de té, e hicieron muchos elogios de la actuación del trío, integrado por el señor Gracia, pianista; señor Serrano, violín; y señor Villena, violoncello, que interpretaron un selectísimo programa con piezas de Markey, Mozart, Guridi, Granados, Matt Devorak, Beethoven, Haydn, Albéniz, Serrano y D'Ambrosio.

Encontrase casi restablecido de sus dolencias el señor don Leonardo Moliner Casanova, después de la gravedad ocasionada por el accidente sufrido el 24 del pasado mes en el templo del Pilar, de cuyo hecho dimos ya noticia a nuestros lectores.

Celebramos la mejoría del señor Milner, por cuyo estado se han interesado las muchas amistades que cuenta en ésta y otras capitales.

DIVERSAS

Encuétrase casi restablecido de sus dolencias el señor don Leonardo Moliner Casanova, después de la gravedad ocasionada por el accidente sufrido el 24 del pasado mes en el templo del Pilar, de cuyo hecho dimos ya noticia a nuestros lectores.

Celebramos la mejoría del señor Milner, por cuyo estado se han interesado las muchas amistades que cuenta en ésta y otras capitales.

Esta película, de trascendencia social enorme, es la más fuerte diatriba contra la guerra... contra todas las guerras.

Es algo magistral e impresionante, que hace pensar seriamente en la absurda inutilidad de la matanza humana.

Es LA VERDAD DE LA GUERRA, que los alemanes, técnicos insuperables del film sonoro, han querido enseñarnos con una sinceridad, con una realidad y una grandeza artística tal que subyuga y maravilla.

Es, en fin, la película que se recordará siempre.

EN LA CALLE DE LIRIA

UNA MUJER MUERTA

En la calle de Liria, 24, fué ayer hallada muerta en su vivienda la vecina Apolonia Monzón.

Al parecer, había fallecido de muerte natural, ordenando el Juzgado de guardia el levantamiento del cadáver y su conducción al depósito judicial.

Una encerrona en la Plaza de Toros

Mañana, organizada por don Blas Sicilia, se celebrará en el circo taurino una encerrona, en la que el joven no illero de Calatayud Lisardo Marco Sicilia despachará dos novillos de don Nicanor Villa.

A la fiesta se entrará con invitación, y la hora marcada para comenzar es la de las tres menos cuarto en punto.

Deseamos un gran éxito al joven bilbilitano.

DEL GOBIERNO CIVIL

DESLINDES

Al alcalde de Luesia se contestó a su oficio relacionado con deslindes de términos municipales.

INSTRUCCIONES

Se han enviado instrucciones al presidente de la entidad local menor de Sofuentes para cubrir el cargo de presidente interino.

El alcalde recibe la visita del arzobispo

El arzobispo, señor Doménech, estuvo ayer en el domicilio de don Jorge Jordana en visita de cumplimiento, al objeto de felicitarle por su vuelta a la Alcaldía.

Ambas autoridades departieron amablemente durante largo rato, haciéndose mutuos y efusivos ofrecimientos.

NOTAS DE HABIENDA

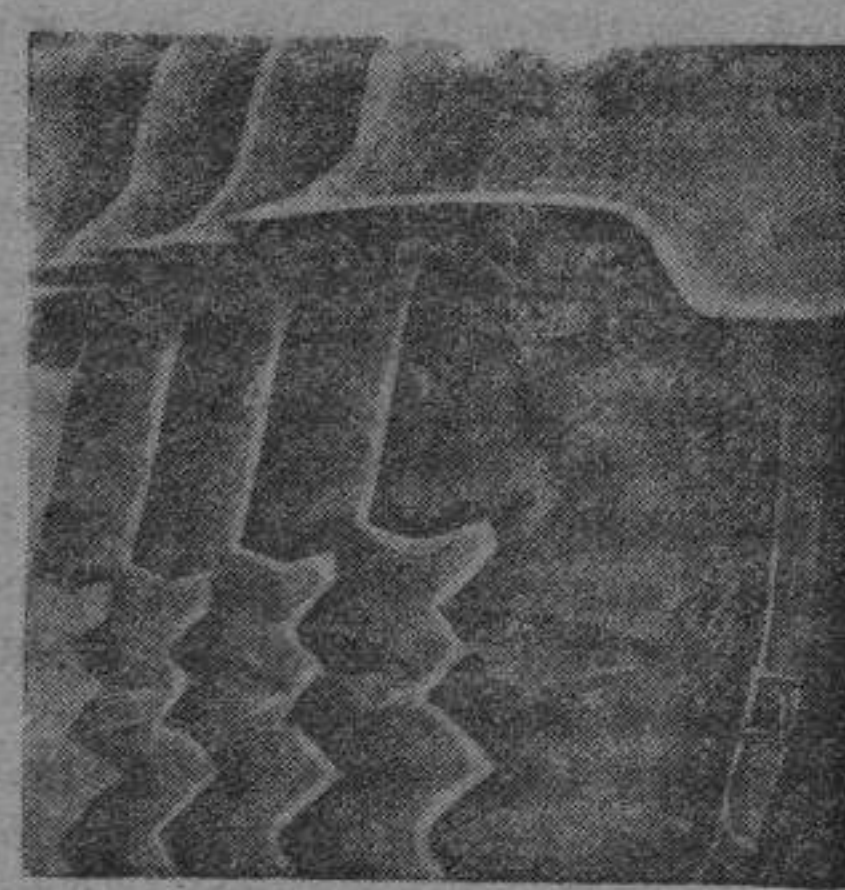
REMISION DE DOCUMENTOS

Han remitido los alcaldes de Ejea, Riela, Sos, Cariñena, Lecina, Castiliscar, Brea, Maella y Villamayor altas y bajas de contribución industrial.

Los alcaldes de Pinseque, Bujaroz, Maella, Villafranca, Epila e Illueca remiten padrones de vehículos de tracción mecánica.

Teatro C rco

El lunes, 10, inauguración de la temporada cinematográfica con el nuevo aparato sonoro DOBLE RADIO CINEMA, con el estreno de



CUATRO DE INFANTERIA FRENTE OCCIDENTAL 1918

Esta película, de trascendencia social enorme, es la más fuerte diatriba contra la guerra... contra todas las guerras.

Es algo magistral e impresionante, que hace pensar seriamente en la absurda inutilidad de la matanza humana.

Es LA VERDAD DE LA GUERRA, que los alemanes, técnicos insuperables del film sonoro, han querido enseñarnos con una sinceridad, con una realidad y una grandeza artística tal que subyuga y maravilla.

Es, en fin, la película que se recordará siempre.

Agencia REY-SULER--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital

Traslados en autocamiones cerrados

TEATRO - CINE PARISIANA

Compañía de Revistas LUIS BALLESTER

Advertisement for 'Las pantorrillas' featuring 'El cine sonoro' and 'EXITAZO'.

Advertisement for 'ROGA A DIOS EN CARIDAD' for the soul of D. Enrique de Benito and his family.

La plácida sesión que ayer celebró la Comisión municipal permanente

Como de costumbre, ayer, a las cinco y media de la tarde, se reunió la Comisión permanente en sesión ordinaria.

Preside el alcalde y asisten los concejales Marraco, Morón, Sancho Muñoz, Arbeloa, Hernando, Cabeza, Ferrández, Vargas, Abadías y Ferrer.

El secretario señor Ibáñez Serrano leyó el acta de la sesión anterior, que fué aprobada, pasando al período oficial y dictámenes del día.

LA CREACION DE DOS GRUPOS ESCOLARES

Se lee primeramente un escrito de la Alcaldía referente a la creación de dos grupos escolares en el casco de la ciudad, de cuyo asunto nos ocupamos ayer extensamente.

El alcalde indicó la conveniencia de que la Comisión de Gobernación estudie la propuesta rápidamente y la conveniencia de pedir al Estado que trate de encontrar un procedimiento para hacer las obras por su cuenta.

Así fué acordado y hoy mismo se hará cargo del escrito la Comisión de Gobernación.

LOS VOCALES DE LA BENEFICENCIA

Escrito de la Alcaldía, proponiendo la designación de vocales que han de formar parte de la Junta municipal de Beneficencia.

Se indican los siguientes: el alcalde señor Jordana y los vocales Hernando, Cabeza, Ferrández, Ferrer, López Bea, Blesa y Serrano.

ORDEN DEL DIA.—DICTAMENES. LOS COMPROMISARIOS PARA SENADORES

Un dictamen presentando las listas de concejales y mayores contribuyentes para la elección de compromisarios para senadores.

Figuran en las listas el alcalde, los cuarenta y ocho concejales del Pleno y un número cuatro veces mayor de los individuos mayores de edad que satisfacen las mayores contribuciones.

Se designa al concejal don Joaquín Briz para presidir el tribunal de oposiciones a una plaza de oficial tercero contable del Matadero.

A petición del señor Sancho Muñoz queda sobre la mesa un dictamen desestimando la petición de don Juan José Rivas, referente a la concesión de quinientos.

Un dictamen de Hacienda, dando cuenta del resultado de las subastas para adjudicación de puestos durante las fiestas del Pilar.

Otro, proponiendo se desestime la instancia de don Pablo Pallarés, en que solicita el situado de los autobuses de Zaragoza a Sádaba en la calle de Galo Ponte.

Dos, proponiendo la inclusión en presupuestos de las cantidades que se adeudan a don Luis García Gil y Cooperativa de Patronos Albalñiles.

Otro, proponiendo se desestime la reclamación de la Compañía de Tranvías, en la que solicita se suspenda el procedimiento para la exacción de unos arbitrios contra los que tiene formulada una reclamación.

Otro, informando una reclamación del Centro Instructivo Ferroviario contra un acta de inspección.

Otro, liquidando varias altas presentadas por diversos contribuyentes a requerimiento de la Inspección de arbitrios.

Otro proponiendo se celebre sorteo reglamentario para la amortización de obligaciones de la Deuda de 1905.

Propiedades.—Uno, proponiendo se enajene mediante subasta varios troncos maderables.

Otro, informando favorablemente al C.º del Cabildo metropolitano, en el que propone se señale de alguna manera aparente la propiedad de un terreno situado en el paseo del Ebro.

Otro, proponiendo el arreglo del lavadero de La Cartuja.

Con el voto en contra del señor Sancho Muñoz fué aprobado otro, informando negativamente proposición de la Ponencia de Fomento, relativa a los depósitos cubiertos de Torrero.

Fomento.—Uno, concediendo once licencias para realizar diversas obras.

Otro, ídem, ídem, a don Joaquín Lecina, para ídem ídem, en Italia, 34.

Otro, proponiendo que se declare anulado por renuncia del permiso concedido a don Federico Alvarez para establecer una línea de autobuses para el servicio de viajeros a Hernán Cortés y Gran Vía.

Otro, proponiendo que se ceda al Parque de Intendencia piedra de la existente en almacén para pavimentar el patio de dicho establecimiento.

Otro, proponiendo que se deniegue el permiso interesado por don Guillermo Pineda para colocar persianas en el exterior de los porches del paseo

de la Independencia, frente a la cervecería Baviera, por existir acuerdo municipal en tal sentido.

Abastos.—Proponiendo sea desestimada la instancia de don Baldomero Garrido, que solicita instalar matadero industrial.

Otro, autorizando a Antonio Moreno para vender carne de cabra en el cajón número 77 del Mercado.

Otro, ídem a Pilar Blasco, para vender carne de cabra en Boggiero, número 66.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Se interesó el señor Morón por conocer en qué estado se encuentra la expropiación de la casa situada en la calle de Don Jaime, propiedad de los señores herederos de Latorre.

Contestó el alcalde informándole de que la expropiación se había acordado en el pasado mes de enero, no habiéndose hecho entonces por no poder disponer de fondos sin gravar otras necesidades. Actualmente se han hecho gestiones cerca de los propietarios del inmueble para que permitan el derribo mediante la mitad del pago, completando el mismo dentro de seis meses.

MOCIONES

Fuó leída una moción del concejal don Aniano Arbeloa, en la que dice que ha podido comprobar las dificultades del tránsito rodado por la entrada de la calle de la Manifestación, en su unión con la plaza de Lanuza. La enorme acera frente al Mercado del edificio del colegio de Santo Tomás de Aquino y de la casa que forma esquina a la calle de la Manifestación hacen que los vehículos que intenten entrar en esa calle, procedentes de la de Cerdán, tengan que abandonar la derecha o centro del arroyo, a fin de poder entrar debidamente en la calle de la Manifestación.

Señala como medio de evitarlo retirar la concesión del Ayuntamiento para establecer puestos de venta de cacharrería en dicha acera, reduciéndola y achafanándola convenientemente.

EL PAGO DE CONTRIBUCIONES DEL CONVENTO DE SANTA INES Y EL TRANVIA DE LA ACADEMIA

Presenta una moción el señor Vargas señalando las perjudiciales consecuencias de un acuerdo del Ayuntamiento del 1926 al conceder prórroga a los propietarios del convento de Religiosas de Santa Inés para el pago de unas contribuciones especiales impuestas por mejora de pavimentación.

Por disposición del Estatuto, concedida tal prórroga a un contribuyente no puede negarse a los demás, y como dada la entidad de esta finca no ha de ser enajenada sino cuando la obligación haya prescrito, en iguales condiciones habría de concederse a otros peticionarios.

Por considerar que ello lesiona los intereses municipales, solicita que, con carácter de urgencia, se revise el acuerdo de aplazamiento, disponiendo que la Comisión que haga tal gestión, si en su día hay lugar a ello, declare la revisión del acuerdo, con olesivo a los intereses municipales, por la vía contencioso-administrativa.

Este mismo concejal presenta otra moción relacionada con la concesión de una subvención y anticipo reintegrable a la S. A. Los Tranvías de Zaragoza para la instalación de la línea de la Academia General Militar.

Deduce del examen de la concesión que ésta no ha sido hecha en forma que defina las obligaciones de la Empresa y de que el anticipo, que

pasa de 450.000 pesetas, no será nunca reintegrado a la ciudad.

Sumadas las cantidades concedidas a la Sociedad como subvención y anticipo, resulta la cifra de 588.000 pesetas, mayor que el desembolso hecho para la instalación de la línea, descontando la partida que puede destinarse a material de tracción y arrastre, que no responde al estado de conservación prometido.

Propone estas conclusiones:

Declarar la revisión de urgencia.

Revisar, por una comisión especial, lo pactado con la Sociedad de Tranvías.

Dicha comisión informará si este concierto supone lesión a los intereses municipales para, en su caso, ir a la revisión del acuerdo del anterior Ayuntamiento por la vía contencioso-administrativa, según dispone el real decreto de 12 de junio próximo pasado.

LA NECESIDAD DE UNA ESTACION DE AUTOBUSES

El señor Jordana pasó a referirse a la conveniencia de construir una estación de autobuses, encontrando sitio adecuado en el lugar correspondiente al derribo de San Juan de los Panetes, plaza de Huesca y expropiaciones de las casas situadas entre ésta y la calle del Fin.

Considerando que no es empresa que pueda acometer el Ayuntamiento, cree el alcalde que podría hacerse un ligero estudio por la Comisión de Hacienda y el arquitecto municipal a fin de hacer un proyecto de concurso para la explotación por cuenta de un particular por unos años y paso después a propiedad del Municipio.

El señor Marraco disiente del criterio del alcalde en cuanto a éste último extremo, por considerar que las más de las veces estos conciertos no son beneficiosos para la ciudad, y ofrece como solución la intervención municipal en la empresa y una pequeña participación en los beneficios.

El lugar señalado es muy indicado y cree el señor Marraco como conveniente crear una estación única.

La propuesta fué tomada en consideración, pasando a estudio del arquitecto y Comisión de Hacienda.

LA MEDALLA DEL TRABAJO CONCEDIDA AL ALCALDE

Mediaba la sesión cuando el señor Jordana recibió el telegrama oficial comunicándole la concesión de la Medalla de oro del Trabajo.

Por venir dirigido el telegrama al alcalde, dió cuenta de él a la Permanente, apreciando la concesión como una distinción al Ayuntamiento y a la ciudad, por no creer sus méritos superiores a los de sus compañeros de Concejo.

El señor Marraco felicitó al alcalde, proponiendo, como se acordó, que se manifestase al ministro de Trabajo la satisfacción del Ayuntamiento por la honorífica distinción.

Al gremio de carbones

La Asociación de vendedores de carbones minerales y vegetales por mayor y menor convoca a todos los asociados y no asociados a la Junta general extraordinaria que se celebrará mañana, domingo, a las seis de la tarde, en la Cámara de Comercio, Torre Nueva, núm. 8.

Se interesa la asistencia por tener que tratarse asuntos importantes para el gremio.—Por la Junta, el presidente, Manuel Lazcano; el secretario, Miguel Miravé.

Aristocrático Salón Doré

Hoy y mañana, ULTIMOS DIAS

LA MUJER EN LA LUNA

Superproducción sonora de la Ufa. La obra de Julio Verne llevada a la pantalla por el genio de Fritz Lang, director de «Metrópolis»

Sesiones a las cuatro y media, seis y media, nueve y once.

El lunes, presentación de Eugenia Zúffoli, con

EL SEGRETO DEL DOCTOR

Una obra de amor vedado y culpable... ¿Qué será?..

Su desgracia y deshonor dependían de una palabra...

Es un film Paramount, todo hablado en español.

Los próximos conciertos en la Sociedad Filarmónica de Zaragoza

El martes y miércoles próximos celebrará la Sociedad Filarmónica su segundo y tercer concierto con el concurso de la Orquesta Filarmónica de Madrid, dirigida por el maestro Pérez Casas.

La sesión del martes se desarrollará con arreglo al siguiente programa:

Primera parte
 "Segunda sinfonía" en re Beethoven
 Adagio molto. Allegro con brío.
 Larghetto.
 Scherzo. Allegro.
 Allegro molto.

Segunda parte
 "La tragedia de Salomé" Florent Schmitt
 Preludio. Danza de las perlas.
 Por encantamientos del mar.
 Danzas de los relámpagos.
 Danza del terror.

Tercera parte
 "La gruta de Fingal" Mendelssohn
 obertura
 "Wikimova" leyenda Liadoff

"La gran Pascua" Rimsky-Korsakoff
 rusa (Obertura sobre temas de la Iglesia rusa).

La sesión del miércoles se desarrollará con arreglo al programa siguiente:

Primera parte
 "Sinfonía en sol menor, número 40" Mozart
 I Allegro molto.
 II Andante.
 III Menuetto.
 IV Allegro assai.

Segunda parte
 "Los pinos de Roma" O. Respighi
 (Poema sinfónico)
 I Los pinos de la Villa Barchese.
 II Pinos cerca de una catacumba.
 III Los pinos del Gianicolo.
 IV Pinos de la Via Appia.
 (Se ejecuta sin interrupción).

Tercera parte
 "Idilio de Sigfredo" Wágner
 "El pelete" (tonadilla) Julio Gómez
 (Versión del autor, para gran orquesta).

ACTUALIDADES REGIONALES



La Orquesta Sinfónica de Sarriena que dirige don José Guioni, integrada por valiosos elementos musicales de la localidad. (Foto. Guioni.)

DIPUTACION PROVINCIAL

LA FORMULA QUE DESCONOCIMOS

Tras de los pesimismos del primer día parece ser que la impresión de nuestros diputados ha reaccionado.

Una fórmula, una salvadora fórmula, anda por ahí en comentarios sin que nadie la concrete; pero si ella lleva en sí algo que signifique un reconocimiento de atención para la provincia por el Gobierno, salvadora es la fórmula, puesto que nos salva del bochorno de que una vez se nos desatienda, cuando en justicia pedimos algo.

Lo mismo ayer que el día anterior, en las conferencias telefónicas habidas con la comisión, los señores diputados dejaron sin concretar el fundamento y la forma de esa fórmula, limitándose sólo a darnos una impresión de optimismo.

Hoy llegan, y por lo tanto, no se ha de hacer esperar la explicación de ese pequeño misterio.

Por de pronto, como se habían propuesto, nuestros diputados no regresarán sin una solución definitiva, o, al menos—eso creemos—solución más o menos amplia del problema que allí les llevó, pero solución al fin.

Esperemos hasta esta tarde y la sesión de la Permanente nos lo dirá todo.

MAS DIPUTACIONES QUE COOPERAN A LA SUSCRIPCION DE LAS OBRAS DEL PILAR

Continúan llegando a la Corporación oficios de distintas Diputaciones españolas, en los que se comunican acuerdos de todas ellas de contribuir a la suscripción abierta para la consolidación del Pilar.

Entre las últimas que lo han comunicado figura la Diputación de Avila.

UNA INVITACION DEL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento ha invitado al presidente de la Corporación para la fiesta de la Casa Amparo, que se celebrará mañana.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UN SUJETO "APROVECHADO"

Por el funcionario del Cuerpo de Vigilancia don Magín Vigo fué detenido Cesáreo Tamparillas Pallarés, de 29 años, con domicilio en la plaza de la Libertad, número 10.

Este aprovechado sujeto, valiéndose de engaños, logró sacar 75 pesetas a Manuel Alvarez Puig, de 55 años, vecino de Sobraduel, y 150 pesetas a Paulina Almenara Iborde, de 66 años, vecina de Casetas.

Para sus hazañas utilizó el falso nombre de César Heredero.

Convicto y confeso en Comisaría, ingresó en la cárcel a disposición del Juzgado de guardia.

CAIDA CASUAL

En el Paseo de la Independencia se cayó casualmente Matías Valencia Tromán, de 80 años.

Fuó curado en el Hospital clínico de la Facultad de Medicina por el médico don Manuel Pelayo.

Se produjo el anciano una herida contusa en la región superciliar izquierda y erosiones en la cara, leves.

DOS CONTRA UNA

En la calle de San Ildefonso Carmen Rubio Beltrán, de 48 años, fué maltratada de obra por Marcos Bartolomé Herráez y María del Carmen Riba Alfonso.

Le produjeron contusiones y erosiones en el antebrazo izquierdo y mano derecha.

Fuó curada en la Casa de Socorro.

UNA "LIMPIEZA"

En un cuarto del Coso, 78, correspondiente al inquilino Sebastián Fernández Rocatallada, penetraron unos cacos que "limpiaron" varias efectos.

Se llevaron un brasero de latón y una estufa de petróleo, con depósito, valorados en 150 pesetas.

Del hecho se formuló en Comisaría la denuncia correspondiente, que se cursó al Juzgado de guardia.

DE PITON A PITON

FALLECIMIENTO DE UN ESCRITOR TAURINO

En Villaseca de la Sagra (Toledo) ha fallecido don Manuel Santos, que bajo el seudónimo de "Verde y Oro" escribió de asuntos taurinos.

Fue periodista en "El Eco Toledano" y "El Castellano" de la misma ciudad, y disfrutaba de una memoria prodigiosa para resolver consultas y fechas de la historia del torero. En Toledo se le conocía por el sobrenombre "Biblioteca taurina viviente".

Descanse en paz el que fue gran aficionado.

TOROS EN INVIERNO?

Se dice que a don Victoriano Argomániz, apoderado de toreros y "taurino" conocido, le van a subarrendar la plaza de toros de Madrid durante estos meses invernales.

Y que Argomániz organizará corridas modestas, que empezarán a las once de la mañana.

Puede que la noticia llegue a ser una realidad. Pero no nos parece un buen negocio.

¡Con lo poco madrugadores que son los madrileños! ¡Y con lo bien que se está en la cama en invierno!

EL TORERO QUE "RESUCITO"

Alejandro Sáez "Ale", el torero bilbaíno a quien dimos muerte el año pasado en todos los periódicos españoles, piensa, según dicen, volver a la novillería, en vista de que con la alternativa no le va muy bien.

Sinceramente, veterano Alejandro: ¿usted cree que como novillero le irá mejor?

Porque las hojas del calendario se arrancan para algo, ¡caray!

¿QUE HAY DEL FESTIVAL DE UTRERA?

Hace días que se dice que en la plaza de Utrera se dará un festival benéfico.

"Clou" del espectáculo será el rejoneo de dos novillos por Juan Belmonte. Que a lo mejor echa el pie a tierra y... ¡pa qué!

También tomarán parte, esto queando unos novillos, "Cagancho", "Gitanillo de Triana" y Alfredo Corrochano.

No nos dan frío ni calor los festivales. Pero, vamos, ese de Utrera se podría ver.

UN FOLLETO DE ESTADISTICA

El querido compañero "Calreles", de "La Voz Valenciana", va a publicar un folleto con la estadística y comentario de la temporada última.

Con el entusiasmo que pone "Calreles" en sus escritos de toros, no hay duda que ese folleto que anuncia va a estar muy bien.

¡SE VAN, SE VAN...!

Para torear en Caracas se ha ido Bernardo Muñoz "Carnicerito", que embarcó en Cádiz.

Y en seguida se irán con el mismo rumbo Antonio Cañero y Julio García "Palmeño".

Se van todos. Aquí no va a quedar ni un torero para tomar café en Fornos.

En Fornos, esquina a Peligros, se entiende.

LA ALTERNATIVA DE ORTEGA

Domingo Ortega tomará la alternativa el domingo de Ramos en Toledo.

Y "Dominguín" le ha firmado, así, para abrir boca, cuarenta corridas de toros.

¡Como quien dice nada!

ISIDRO MARIN SE VA A MEJICO

Nos comunica el picador aragonés Isidro Marín que marcha a Méjico contratado por la Empresa "El Torero", para actuar en esa plaza.

Durante la travesía lleva a su cuidado Isidro Marín dos corridas de toros, una de Miura y otra de Ernesto Blanco, que han de ser lidiadas durante esta temporada.

Feliz viaje y suerte.

DON INDALECIO

Los acuerdos del Club Taurino Zaragozano

Recibimos, para su publicación, la nota que sigue:

"En reciente reunión celebrada por la Junta directiva del Club Taurino Zaragozano, se acordó testimoniar a la primera autoridad civil de la provincia el aplauso y beneplácito con que ha visto su enérgica actitud en las pasadas funciones taurinas de nuestra feria, multando a los ganaderos que, amparándose en la impunidad de los contratos que vienen celebrando, cometieron la desaprensión de burlar las disposiciones vigentes, con manifiesto perjuicio de la fiesta y de los intereses del aficionado, y la falta de respeto a nuestro público y la categoría de la plaza de Zaragoza.

También se convino en hacer pública la satisfacción con que el Club Taurino Zaragozano ha visto la campaña realizada en defensa de los intereses de la afición por el notable crítico y redactor taurino de LA VOZ DE ARAGON y socio honorario de la entidad, don Ramón Lacadena, que firma sus escritos con el pseudónimo de "Don Indalecio", cuyo aplauso se traducirá en un próximo homenaje que posiblemente consistirá en un banquete dado en su honor".

LA VIDA MUNICIPAL

LA URBANIZACION DE LOS BARRIOS PARTICULARES

En la Alcaldía se ha facilitado a los periodistas la siguiente nota:

"Para el mejor cumplimiento de las órdenes de la Alcaldía en el estudio preliminar de la instalación de los servicios de agua y alcantarillado en los barrios particulares, se ha organizado bajo la dirección del ingeniero municipal, una brigada compuesta de tres ayudantes, delineante y personal auxiliar para proceder a los estudios necesarios que se han empezado por la zona del Cementerio.

Aunque el orden de estudio lo vaya condicionando la topografía del terreno, para la mejor ejecución del trabajo y conocimiento de datos se estimaría y agradecería la cooperación de dichos barrios por medio de su presidente, que se podrá personar para estos fines en la oficina del ingeniero municipal, de doce a una, los días laborables".

LAS OPOSICIONES A LA PLAZA DE OBRERO MUNICIPAL

En la mañana de hoy han comenzado los ejercicios a la plaza vacante de obrero municipal, realizando el primero de éstos siete opositores

que esta tarde realizarán los restantes.

Es presidente del Tribunal que ha de juzgar estas oposiciones, el teniente de alcalde don Pio Hernando, actuando con él el arquitecto e ingeniero municipales.

LOS DONATIVOS DE LAS DIETAS DEL PATRONATO AZNAREZ

Cobradas las dietas que le correspondían, por la aprobación de las cuentas del Patronato Aznárez, el concejal señor Palacios ha dispuesto sean distribuidas en la siguiente forma:

A cada uno de los guardias municipales más antiguos, cinco pesetas; otras cinco a cada uno de los bomberos que lleven mayor número de años al servicio del Ayuntamiento, y otras cinco a los dos ordenanzas de mayor antigüedad.

CELEBRACION DE UNA SUBASTA

El 6 de diciembre próximo, a las doce de la mañana, se celebrará la subasta de los pastos del monte "Restos de Torrero", declarada desierta en las dos anunciadas con anterioridad. El anuncio establece 350 cabezas de ganado lanar y diez de cabrío en el precio de 1.425 pesetas.

PETICIONES DE LOS BARRIOS

Una comisión de vecinos del barrio de la Romareda visitó ayer al alcalde, solicitando el arreglo del camino del Cigarral, que se encuentra en mal estado a causa de las obras que se realizan en la carretera de Valencia.

El señor Jordana prometió disponer para tal menester una brigada de obreros eventuales cuando éstos se contraten, así como el envío de una apisonadora, comprometiéndose el vecindario a proporcionar los materiales precisos.

PETICIONES DE LOS MAESTROS

Los maestros de las escuelas de Jimeno Rodrigo han solicitado se eleve a mil quinientas pesetas la consignación para casa-habitación, por disentir del Ayuntamiento y considerar que dichas escuelas se encuentran en la ciudad y no fuera de su radio.

LOS CAMILLEROS DE LA CASA DE SOCORRO

Solicitan aumento de sueldo los camilleros de la Casa de Socorro, razonando su petición en las once horas y veinte minutos que trabajan diariamente.

ADJUDICACION DE LA PLAZA DE AYUDANTE DEL LABORATORIO MUNICIPAL

Verificados los exámenes de oposición a una plaza de ayudante del Laboratorio Químico municipal, ésta ha sido otorgada a don Ricardo Jiménez Ruesga.

MUNDO DEPORTIVO

FUTBOL

MAS DE "LO" DE RUBIO

El admirado "Rienzi" ha recibido la siguiente interesantísima carta: "Voy a tratar sucintamente del "caso Rubio"; es decir, voy a enviarle a usted detalles referentes a este asunto por si pueden tener aplicación en una información deportiva o reportaje.

Rubio no se ha marchado a Nueva York a "humo de pajas". Esto que en principio parecerá una peregrinación, no lo es por razones que creo saber y que la mayoría ignora.

El que esto escribe, no hace todavía un mes residía en Nueva York. Una noche, durante una velada de boxeo en el Madison, estubo charlando de deportes con un conocido promotor yanqui. Se habló de boxeo, de basse-ball, de fútbol, etc., y también de la próxima Olimpiada en Los Angeles. Sabido es que los americanos quieren poseer el título de olímpicos en todos los deportes, sean de la clase que sean, y que, una vez obtenido, procuran conservarlo. Ejemplos de esta tenacidad en conservarlo podrían ponerse muchos. Recuérdese que con motivo de haberseles arrebatado el campeonato mundial de boxeo han declarado legal el golpe bajo. ¡Por si las moscas!—como dicen aquí—en el próximo encuentro en que se dilucide un campeonato mundial de pesos pesados.

Volvamos a hablar del "caso Rubio". Me decía el promotor citado—también debo ocultar su nombre—que en la próxima Olimpiada América haría un esfuerzo y gastaría cuanto fuese preciso para obtener el máximo de títulos para ella.

Yo me permití recordarle que en fútbol, por ejemplo, América del Norte no posee grandes equipos, entre otras razones, porque no es deporte que apasione en aquellas tierras. El me respondió en estas o parecidas palabras:

—Mire, amigo: Norteamérica en fútbol tendrá el mejor equipo del mundo cuando llegue el momento de la lucha olímpica. Y si nosotros no tenemos jugadores los buscaremos en Europa. Los mejores de cada país vendrán aquí. Les pagaremos lo que ellos quieran, y más; que si es verdad que no tenemos hombres, tenemos cheques. No lo dude, español: seremos campeones olímpicos de fútbol. Para ello empezaremos muy pronto a importar los mejores elementos de Europa.

—Pero nunca serán americanos los que compongan ese equipo.

—No importa. Irán metidos dentro de una camiseta que llevará los colores nuestros.

¿No cree, admirado "Rienzi", que

con Rubio se haya iniciado la leva de jugadores europeos?

Ni afirmo ni niego; me limito a enviarle estas líneas por si tuviesen valor para usted, y, naturalmente, que de ellas puede hacer el uso que quiera".

En cuanto al otro "caso", al del sustituto del "rey Gaspar", suenan los nombres de Lazcano y de Eguía. Pero también pudiera suceder que no fuese ninguno de esos dos jugadores, puesto que se dice

"...que Lippo ha demostrado lo mucho que "diquela" en esto del fútbol al echarle el ojo a un centro delantero del Norte.

... que el apellido del elegido empieza por G., y es un jugador fino e inteligente, que no ha cuajado en el club en que juega porque su estilo se aparta completamente del resto de sus compañeros de equipo". ¿Quién será esta futura estrella descubierta por Hertz?

MAÑANA COMIENZA EL CAMPEONATO AMATEUR DE SEGUNDA CATEGORIA

Después de quedar solucionadas ciertas pretensiones de algunos clubs amateurs a figurar en primera categoría, podemos decir que este campeonato comenzará mañana, domingo, con los encuentros Aragón-Juventud y Huesca-Español.

Centros y sociedades

CAZADORES Y PESCADORES

En la Junta general celebrada bajo la presidencia de don Domingo Marín fué elegido presidente de la entidad don Domingo Sancho Ferrer.

También quedaron designados como revisores de cuentas don Miguel Salazar Jurado y don José Tornos Ucero.

DEPENDIENTES DE ESPECTACULOS

Se nos remite, para su publicación, la siguiente nota:

"A los dependientes de espectáculos públicos, acomodadores y similares. Esta Sociedad convoca a Junta general a sus asociados mañana, domingo, día 9, a las diez de la mañana, en su domicilio social, Estébanes, 2, para tratar de asuntos de gran interés para la clase".

DECORADORES Y PORTLANDISTAS

Reunidos los patronos decoradores y portlandistas con la comisión administrativa de esta sección, han logrado llegar a un acuerdo entre ambas partes con la aprobación de las bases patronales.



Valencia, el jardín de España

Un paraíso donde las mujeres de sonrosadas mejillas, ojos vivarachos y labios color carmín alegran con su presencia sus campos risueños.

¡Cuán desgraciado debe sentirse el que se ve privado a causa de un resfriado, reumatismo, gripe, influenza u otro dolor cualquiera de gozar del inolvidable espectáculo que nos proporciona la huerta valenciana y sus incomparables mujeres! Por eso hay que tener siempre a mano el único producto que preserva y cura rápidamente estas dolencias y que tiene por lema "Libre de dolores".



-No afectan al corazón-

Usad EN VUESTRO DESAYUNO

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO AÑADIRLE AGUA INUTIL

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo. 5-Teléfono 13-93

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al GRAN CAFÉ ROYALTY

El más céntrico
El más concurrido

INFORMACIONES DE MADRID

EL DIA DEL PRESIDENTE

El general Berenguer anuncia que en el Consejo del martes se acordará la fecha de las elecciones generales

EL PRESIDENTE RECIBIO AYER LA VISITA DE M. COTY

MADRID. — El presidente estuvo toda la tarde en su despacho del Ministerio del Ejército.

Recibió la visita del director de un periódico francés.

Al salir el general Berenguer dijo a los periodistas:

—Reina absoluta tranquilidad y hay muy pocas noticias. Precisamente he recibido la visita del señor Coty, que vuelve a Francia decepcionado porque no puede enviar informaciones excepcionales como esperaba y ha encontrado lo que todo el que visita nuestro país: la situación perfectamente normal y definida.

Con este motivo comentó con los periodistas el movimiento revolucionario de Sudamérica, la elección del general Machado en Cuba y la circunstancia de hallarse actualmente en España una comisión del Ejército cubano para estudiar la organización de la Guardia civil.

—Esto es de extrañar—dijo el presidente—porque cuando la guerra de independencia de Cuba nuestra benemérita estuvo en dicho país prestando innumerables servicios.

No creo—añadió—que Cuba sea un país propenso a revoluciones.

NO SE HA CELEBRADO CONSEJO EN PALACIO

—¿Cuándo se celebrará Consejo en el palacio?—preguntó un periodista.

—Cuando convoque el rey—respondió el general Berenguer—. Es costumbre reunirnos con Su Majestad los jueves, pero como ha dado la coincidencia de que en esos días ha habido varios actos no hemos podido hacerlo.

LA FECHA DE LAS ELECCIONES GENERALES SE ACORDARA EN EL PROXIMO CONSEJO

—Y en el Consejo del martes ¿se dirá la fecha exacta de las elecciones?—interrogó uno de los informadores.

—Desde luego—dijo el presidente—, porque la Junta Central del Censo se reunirá mañana para último informe a base del señor Lizárraga, y el lunes se lo entregará para llevarlo al Consejo, en el que diremos la fecha.

Como un periodista dijera que la Junta Central del Censo discrepa de la ponencia de los subsecretarios, contestó el general Berenguer:

—Se estudiará el informe de la Junta, y si discrepa el Gobierno del que proponga aquélla no lo aceptará y se dirá la fecha con arreglo al estudio de ambas ponencias.

—¿que si puede asegurarse que las elecciones se verificarán a finales de febrero, y eso venimos diciéndolo desde que se constituyó el Gobierno: las elecciones se celebrarán en enero o febrero.

LA COTIZACION DE NUESTRA MONEDA ES FAVORABLE

Después comentó el general Berenguer la cotización favorable de nuestra moneda, diciendo que la baja paulatina y normal de la libra da idea del verdadero estado de nuestro país.

—El único momento—siguió diciendo el presidente—en que el Gobierno se sintió preocupado verdaderamente fué cuando la libra subió a cinco. Ahora, afortunadamente, no ocurre nada de particular y es conveniente que así sea, porque dentro de poco comenzará un período de actividad, cuando se abra el período electoral.

NO HAN SIDO CUBIERTAS TODAVIA LAS VACANTES DE SENADORES VITALICIOS

—El Gobierno—continuó diciendo el presidente—aún no se ha preocupado de cubrir las vacantes de senadores vitalicios, que pasan de sesenta. Es problema que hay que estudiar con ponderación y cuidado y esperamos para ello el momento oportuno.

FIRMA REGIA

El establecimiento de un sello de Correos en sustitución de los cinco céntimos que se abonan a los carteros

FIRMA DE LA PRESIDENCIA

MADRID. — Hoy han sido firmados por el rey los siguientes decretos:

Presidencia. — Modificando las condiciones para el desempeño de la Dirección General de Marruecos y Colonias.

—Estableciendo, a partir del día primero de enero próximo, un nuevo sello de Correos de cinco céntimos, que sustituirán a los cinco céntimos que actualmente se entregaba a los carteros.

Hacienda. — Concesión de crédito para la adquisición de papel para la publicación de la "Gaceta".

LA CONCESION DE LA MEDALLA DE ORO A DON JORGE JORDANA

Trabajo.—Jubilando a don Hilarión Jiménez y Fernández Vizarrá, profesor numerario de la Escuela Superior del Trabajo de Zaragoza.

Concesión de las Medallas de Trabajo: De oro, a D. Jorge Jordana Mompéon, alcalde de Zaragoza.

De plata de primera clase, a doña Leocadia Alba, don Juan Bautista Samuel Napolí, médico de Valls (Tarragona); don Miguel Lara Herrera, jefe de Administración civil de primera clase; don Ricardo Villa, director de la Banda Municipal; don Nicolás de Lafuente, catedrático jubilado de Valladolid; don Luciano Clemente Guerras, idem; don Alberto Rodríguez Pereira, doctor de la Universidad de Coimbra.

De plata de segunda clase, a don Enrique Daumis, secretario del Ayuntamiento de Oloyo; don José Nieto García; doña María Munt, profesora de Las Palmas; don Francisco Canos Mestxoc, maestro nacional; don Rafael Vázquez, secretario de la Sociedad Económica de Cádiz; don Pantaleón Latasa, maestro de Lodosa; don Vicente Llorca, maestro nacional; don Jaime Crespo, jefe de la estación del ferrocarril de M. Z. A.

EL GENERAL BERENGUER NO SALIO A DESPEDIR A LOS PRINCIPIES JAPONESES

Preguntado el general Berenguer si acudiría a la estación para despedir a los príncipes japoneses, respondió negativamente.

—Irán—dijo—el ministro de Estado y autoridades.

Pero además—terminó diciendo—los príncipes japoneses saldrán a las 11'30 y han bajado a la estación a las diez y cuarto, acostándose en el vagón y encargando que no les despidieran.

EL VIAJE DE LOS PRINCIPIES JAPONESES

Han salido para Lisboa, acompañados del ayudante del monarca, Alvaro Espinosa de los Monteros

ACUDIERON A LA ESTACION CON UNA HORA DE TIEMPO, ACOSTANDOSE EN EL COCHE RESERVADO PARA ELLOS

MADRID. — En el rápido de Lisboa han marchado esta noche a la capital portuguesa los príncipes del Japón.

Acudieron a la estación a las diez y cuarto acompañados del ayudante del rey, capitán de corbeta don Alvaro Espinosa de los Monteros, y del representante del Ministerio de Estado, señor Dupuy.

En la estación se hallaban los grandes de España, autoridades y personalidades.

La duquesa de Vistahermosa, que ha acompañado a la princesa durante su estancia en la Corte, entregó a la misma un ramo de crisantemos y de claveles en nombre del rey y otro ramo de crisantemos blancos y amarillos, obsequio de dicha duquesa.

La sala de espera de la estación estaba adornada con tapices.

Los príncipes, después de las obligadas frases de despedida, penetraron en el coche que se les reservaba y se acostaron.

Hasta la frontera les acompañarán el ayudante del rey y el representante del Ministerio de Estado.

EL CONFLICTO DEL PAN

Hoy se ha trabajado normalmente, pero es muy probable que mañana se plantee de nuevo el conflicto

Y QUE EL AYUNTAMIENTO TENGA QUE ENCARGARSE DE LA FABRICACION DEL PAN

MADRID. — El ministro de Economía ha celebrado una reunión con el gobernador civil, en la que trató del conflicto de los panaderos.

El secretario del Sindicato de las Artes blancas ha manifestado que algunos patronos han comenzado a pagar ya con arreglo a las nuevas bases.

—Nosotros—dijo a los periodistas—continuaremos recomendando serenidad a los obreros, pero ésta puede tener un límite.

Refiriéndose a la reunión del Consorcio harinero, dijo que anoche terminaron como tenían que terminar.

—Han dado la sensación de falta de capacidad que nosotros ya conocíamos.

UNA REUNION DEL PLENO DEL CONSORCIO EN EL AYUNTAMIENTO

A última hora se han reunido nuevamente el ministro de Economía y el gobernador civil.

Después se reunió en el Ayuntamiento el Consejo en pleno del Consorcio bajo la presidencia del delegado de Abastos.

Esta noche se fabricará pan normalmente, pero es probable que mañana se plantee el conflicto de una manera definitiva y tenga que encargarse el Ayuntamiento de la fabricación del pan.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

Los exámenes para ingreso en Correos comenzarán el 1 de diciembre

EL COMITE NACIONAL DE PLANTAS MEDICINALES

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Marina. — Real decreto promoviendo al empleo de general de brigada del Cuerpo de Ingenieros de la Armada al coronel de dicho Cuerpo don Juan Manuel Tamayo y Orellana, y nombrándole jefe del Centro de Estudios y Proyectos de este Ministerio.

Gracia y Justicia. — Real orden nombrando vocales del Tribunal de oposiciones para la plaza de médico forense en el distrito de Atarazanas, de Barcelona, a los doctores don Maximino Fernández Luanco y don Ramón Trías Vallés; concediendo a don Ricardo Cobo Yoldi la excedencia en el cargo de médico forense del Juzgado de primera instancia y Prisión preventiva de Pamplona.

Ejército. — Real orden circular destinando como jefe a las órdenes del gobernador general de Guinea al comandante de Caballería don Cristóbal Pérez del Pulgar, marqués de Albalcín.

Hacienda.—Real orden resolviendo expediente instruido en el Tribunal económico-administrativo central con motivo de consulta formulada por el Tribunal económico-administrativo provincial de Madrid, acerca de la base del impuesto de cédulas personales, en cuanto al concepto "Rentas de trabajo".

Gobernación. — Real orden nombrando secretario de la Comisión central de trabajos antipalúdicos a don Diego Hernández-Pacheco de la Cuesta; disponiendo que el Comité Nacional de Plantas medicinales dependa de la Dirección general de Agricultura, en cuanto a funciones que son privativas de dicha Dirección; idem que los exámenes de oficiales del Cuerpo de Correos, que habían de verificarse a partir del día 10 del actual, den comienzo, por esta sola vez, el día primero de diciembre próximo.

Instrucción Pública. — Real orden nombrando jefe del Depósito de Libros y Cambio Internacional de publicaciones a don Joaquín González Fernández, funcionario del Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, y que el funcionario de dicho Cuerpo don Manuel Pérez Bua quede adscrito a la citada dependencia.

Fomento. — Real orden disponiendo que el ingeniero primero del Cuerpo de Caminos, Canales y Puertos don Mariano Hernández Corral ejerza las funciones de secretario en la continuación del expediente que se está instruyendo al personal de la Jefatura de Baleares.

Economía. — Real orden disponiendo que el subsecretario de este Ministerio se encargue del despacho de los asuntos pertenecientes a la Dirección general de Industria, durante la ausencia del director general de la misma.

HECHOS DIVERSOS

Los hijos del general Weyler testimonian su gratitud a la Prensa española

EN LA ASOCIACION DE LA PRENSA

MADRID. — Los hijos del general Weyler visitaron al presidente de la Asociación de la Prensa para expresar, por su intermedio, la gratitud de los familiares del general fallecido a toda la Prensa española por su actitud con la muerte del general, a quien dedicaron cariñosas informaciones.

UNA RIÑA SANGRIENTA Y UN HOMBRE HERIDO

MADRID. — En una taberna del camino de las Animas, en Carabanchel bajo, se hallaba un individuo llamado Julián Carrasquilla, apellidado el "Jota". Se le acercó un individuo llamado Cirilo Casares diciéndole que tenía que darle un recado. Le contestó que se lo diera mañana y abandonó la tienda.

Momentos después se encontraron en la calle y discutieron violentamente.

Cirilo sacó una navaja y asestó dos puñaladas a su rival, causándole gravísimas heridas.

EN LA ACADEMIA DE LA HISTORIA

MADRID. — En la sesión celebrada esta tarde por la Academia de la Historia se dió lectura a la propuesta para cubrir la vacante producida por el fallecimiento del señor Ureña.

Ha sido propuesto para dicho cargo el catedrático de Literatura árabe de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid don Angel González Palencia.

Se designó a los señores conde de la Mortera, Altolaguirre y Castañeda a fin de que emitan un informe acerca de la distribución de las plazas de académicos correspondientes a las diversas capitales de España a fin de que su organización esté dentro del reglamento de la Academia.

LA VIDA PALATINA

El rey visita el cuartel de los Docks y pronuncia unas palabras en el cuarto de banderas

RECIBIDO POR EL CAPITAN GENERAL

MADRID. — Esta mañana ha comenzado el rey sus visitas a los cuarteles de la guarnición.

Se ha dirigido, acompañado de su ayudante, al cuartel de los Docks. Le acompañaba también el jefe del Cuarto militar de S. M.

En la puerta del cuartel fué recibido por el capitán general de la región, y jefes y oficiales del Cuerpo.

En el patio del cuartel se hallaban formadas las compañías. Terminada la revista recorrió el monarca los dormitorios, talleres y otras dependencias. Luego pasó al cuarto de



A IGUAL CALIDAD, MEJOR PRECIO

Nuestros gabanes se distinguen por su excelente confección y sus precios al alcance de todos
COMPRENOS SUS PRENDAS DE ABRIGO

Sastrería

LA CONFIANZA

ZARAGOZA
CERDAN, 42

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

SUCESOS Y NOTICIAS

Continúa en diversas capitales españolas el malestar entre los escolares porque no encuentran eco las peticiones formuladas a sus respectivos Claustros

DOS PERIODISTAS SANTANDERINOS A ORDO DEL "D. O. X."

SANTANDER. — Hoy ha salido cer el viaje a bordo del "D. O. X."

DETENIDOS QUE HAN SIDO LIBERTADOS

MALAGA. — El gobernador ha dicho que han sido puestos en libertad siete detenidos durante las últimas huelgas, que estaban a disposición de la Dirección General de Seguridad.

Han manifestado que todavía quedan en la cárcel trece personas detenidas.

UN MANIFIESTO SOBRE EL ASUNTO DE LAS CATEDRAS

VALENCIA. — La Asociación Profesional de Medicina ha publicado un manifiesto sobre el asunto de las cátedras acumuladas, que continúa sin resolverse, a pesar de las gestiones realizadas.

Se ha convocado una asamblea,

pues las deliberaciones tampoco han satisfecho los deseos de los estudiantes.

PASQUINES FESTEJANDO UNA FECHA

MALAGA. — Durante la noche, unos desconocidos colocaron pasquines subversivos recordando, con párrafos muy vivos, el advenimiento de la revolución rusa, cuyo aniversario se conmemora hoy.

HUELGA EN ANTEQUERA

MALAGA. — Comunican de Antequera noticias dando cuenta de que se hallan en huelga mil ochocientos obreros.

LOS ESTUDIANTES GRANADINOS NO ENTRAN EN CLASE

GRANADA. — Los estudiantes de la Universidad no entran en clase. La mayoría lo hicieron como protesta por los acuerdos adoptados por el Claustro universitario.

El rector ha facilitado una nota sobre los acuerdos tomados acerca de las peticiones de los estudiantes de Farmacia, Derecho y Medicina, en el sentido ya conocido.

LLEGADA DEL EMBAJADOR DE CHILE

SEVILLA. — Ha llegado el embajador de Chile, con objeto de entregar al Ayuntamiento el pabellón de su país en la Exposición, para instalar allí la Escuela de Bellas Artes.

Fué recibido por el alcalde y otras personalidades.

UNA PETICION DEL SINDICATO MINERO

OVIEDO. — El Comité ejecutivo del Sindicato Minero, interesa del ministro de Trabajo que resuelva la cuestión recaída en las minas de Riosas, en vista de que la Empresa no acepta el fallo del Comité Paritario.

HALLAZGOS DE MOMIAS Y RESTOS HUMANOS

VALLADOLID. — Con motivo de las obras para la construcción del nuevo Hospital Militar, ha comenzado el derribo de la iglesia del Carmen Calzado, templo de significación en la historia de Valladolid, donde se supone que fué enterrado el famoso escultor Juan de Juni.

En las excavaciones han sido hallados muchos restos humanos y varias momias en perfecto estado de conservación.

UNA ESCRITORA INGRESA EN EL PARTIDO REPUBLICANO

SANTANDER. — La escritora Matilde de la Torre, que reside en Cabezón de la Sal, ha decidido ingresar en la Agrupación Republicana de Torrelavega.

La petición de ingreso ha sido acompañada con la de otras treinta personas de la citada villa.

ACTOS REPUBLICANOS SUSPENDIDOS

SANTANDER. — Ha regresado el abogado radical don Isidro Mateo

Ortega, quien se ha entrevistado en Madrid con las personalidades más significadas del republicanismo español, y ha manifestado que, por acuerdo de las organizaciones radicales republicanas, se han suspendido todos los actos de propaganda republicana que estaban anunciados, quedando, por tanto, suspendido también el gran mitin republicano que había de celebrarse en Santander el día 15 del actual.

LAS FAENAS DE LA PESCA SUSPENDIDAS POR EL TEMPORAL

SANTANDER. — Los barcos pesqueros que salieron la madrugada última a las faenas de la pesca, después de haber permanecido un mes amarrados, tuvieron que regresar al puerto a causa del fuerte temporal reinante.

SUICIDIO DE UN DEMENTE

PAMPLONA. — En el manicomio se ahorcó, colgándose de una ventana del cuarto que ocupaba, el enfermo Salvador Rodríguez.

A dentelladas rompió la camisa de fuerza, que tenía puesta y con ella se ahorcó.

CAZA DE JABALIES

BURGOS. — Comunican de Anguiano que hace dos días unos jóvenes de aquel pueblo mataron un jabalí que pesó seis arrobas, y al día siguiente, el cazador Domingo Mendía consiguió matar otro de siete arrobas.

Este cazador ha dado muerte ya a ochenta jabalies.

VIOLENTO INCENDIO EN UNA FINCA

SANTANDER. — Esta mañana, en la finca "La Pasiega", propiedad de Luis González, se declaró un violento incendio cuyo origen no se ha podido averiguar.

El fuego se extendió, voraz, por unos secaderos de tabaco, que alcanzaban gran extensión, destruyéndolo todo.

Se ha perdido, pues, la cosecha de tabaco que el dueño de la finca tenía almacenada y que se calcula en 250.000 pesetas.

NUEVA FABRICA AZUCARERA

BURGOS. — En la sesión celebrada en Aranda de Duero por el Sindicato de la Comisión de Regantes del Canal Reina Victoria Eugenia, se acordó realizar las gestiones necesarias para instalar una fábrica azucarera.

Para tratar de este asunto se reunirán en breve todos los remolacheros de la comarca.

SUICIDIO DE UNA ANCIANA

LOGROÑO. — Tomando una fuerte disolución de sulfato de cobre, puso fin a su vida la anciana de 67 años Elisa Valmaseda, vecina de Murillo de Río Leza.

Al médico que infructuosamente trató de salvarla le dijo que estaba enferma de los riñones y cansada de la vida.

PARTIDO AGRARIO

PALMA DE MALLORCA. — Parece que existe el propósito de organizar en Mallorca un partido agrario.

En este partido se han publicado artículos en la Prensa.

ESTALLAN DOS BOMBAS DE DINAMITA, QUE CAUSAN GRANDES DAÑOS

EL FERROL. — Una mano criminal colocó dos bombas de dinamita en la casa propiedad del vecino de Moufero Antonio Vázquez González, causando daños, pero sin desgracias personales.

Se confía en que los autores del atentado serán detenidos.

UNA CHARLA DE GARCIA SANCHIZ DEDICADA A TARREGA

ALICANTE. — En Novelda obtuvo un éxito clamoroso Federico García Sanchiz, en una amena charla, en la que exaltó la memoria de Tarrega.

ACCIDENTE DESGRACIADO

ZAMORA. — En la carretera de

Fuensauco a Salamanca, en las cañas de aquella villa, una yegua que montaba el vecino del pueblo Cabeza Belloso de Salamanca Anasio del Rey, se espantó al ver el motor de un camión propiedad del vecino de Salamanca Ramón Capdevila. La caballería, reculando se metió en las ruedas traseras, resultando muerta. El jinete no pudo aparecerse y resultó herido de gravedad. Se le curó en el pueblo de Villanueva del Camino, falleciendo horas después a consecuencia de las heridas.

DEL PAIS VASCO

Choca una locomotora con un tren de mercancías

EL TEMPORAL PERSISTE EN ALTA MAR

SAN SEBASTIAN. — A pesar de la bonanza del tiempo, como el temporal persiste en alta mar, los barcos pesqueros continúan sin abandonar el puerto.

El mar, en la costa, aparece más encalmado.

SIN NOTICIAS DEL PESQUERO "LAZARO II"

SAN SEBASTIAN. — En Pasajes continúan sin tenerse noticias del vapor pesquero "Lázaro II", de cuya pérdida se dió cuenta ayer.

CHOCA UNA LOCOMOTORA CON UN TREN DE MERCANCIAS

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana, un locomotora eléctrica de la línea del Norte, que marchaba de Tolosa a San Sebastián, chocó en Villabona, con un tren de mercancías, por equivocación en el cambio de la aguja.

El choque fué muy violento. Sufrió heridas de importancia el maquinista de la locomotora.

El choque retrasó la circulación de trenes.

La avería quedó reparada por la tarde.

EL MINISTRO DE HACIENDA SE PREOCUPA DE LAS MEJORAS A LOS OBREROS DE LA FABRICA DE TABACOS

SAN SEBASTIAN. — El ministro de Hacienda ha telegrafiado al gobernador contestándole al telegrama del 6 del actual. El ministro manifiesta que estudia las peticiones de los obreros de la fábrica de tabacos y que les prestará su atención con el buen deseo de atenderlas.

GOLPEA A UN GUARDIA PORQUE LE REPRENDE

SAN SEBASTIAN. — En Beasain un individuo promovió un fuerte escándalo en un bar.

Un guardia municipal le llamó la atención y el alborotador, llamado Florencio Alvarez Sánchez, le agredió con una muleta, causándole lesiones de pronóstico reservado.

UNA CONFERENCIA DE LUIS OLORIAGA

SAN SEBASTIAN. — Mañana, en el Ateneo Guipuzcoano, dará una conferencia el catedrático don Luis Oloriaga, que disertará sobre el tema "La depreciación de la peseta. Sus causas y su solución".

"LA HABITACION MINIMA"

SAN SEBASTIAN. — El martes pronunciará una conferencia en el Ateneo Guipuzcoano, el arquitecto alemán Walter Gropius, que hablará sobre "La habitación mínima".

INFORMACION DE BARCELONA

Se ha comunicado auto de procesamiento a los autores de la publicación de un mitin pro libertad, que no llegó a celebrarse

MAÑANA SE TOMARA DECLARACION A OTROS PROCESADOS

BARCELONA. — El juez que entiende en los sumarios por delitos de Prensa ha tomado declaración a Angel Samblancat, Manuel Carrasco y Ventura Gassol, notificándoles auto de procesamiento por la reseña del mitin pro libertad que no llegó a celebrarse y por los imaginarios discursos publicados en el semanario "La Rambla de Cataluña".

También tomó declaración al secretario de la Confederación Nacional del Trabajo, Bernardo Pou, no-

banderas, en donde pronunció unas palabras.

Dijo que recordaba ser esta la segunda visita que hacía al cuartel.

En su primera visita era un niño y fué acompañado de su madre, la reina doña Cristina.

AUDIENCIA REGIA

MADRID. — El rey ha recibido una extensa audiencia militar. Entre quienes estuvieron en palacio figuraban el general Barrera y los almirantes Carranza y Magaz.

Este último manifestó a los periodistas que había ido a despedirse del monarca, pues marcha a Cartagena para posesionarse del cargo de capitán general de aquel Departamento.

EL INFANTE DON JAIME VISITA EL "G-38"

MADRID. — Esta mañana estuvo en el aeródromo de Getafe el infante don Jaime visitando el avión gigante.

Este no realizó hoy ningún vuelo. Mañana no realizará el viaje a Lisboa, como se había dicho, aplazando su salida hasta el domingo.

DON ALFONSO VISITARA EL AVION GIGANTE

El sábado, probablemente, irá el rey para presenciar los vuelos del aparato.

A última hora de la tarde estuvieron en Getafe los ministros de Estado, Gobernación e Instrucción Pública.

LA VIDA OFICIAL

Parece que en el Consejo de la próxima semana se tratará de la fecha en que han de celebrarse las elecciones

DESPACHO CON EL REY

MADRID. — Esta mañana despachó el rey con el jefe del Gobierno y los ministros de Fomento y Trabajo.

EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — El jefe del Gobierno ha recibido esta mañana al ministro de la Gobernación.

Después recibió al gobernador militar de Tenerife, señor Rodríguez Barrio; al inspector general de Sanidad de la sexta región y al decano del Colegio de Abogados de Castellón.

LA SUPRESION DE LOS CINCO CENTIMOS POR EL REPARTO DE LAS CARTAS

MADRID. — El presidente manifestó que había puesto a la firma del rey el anunciado decreto que dispone la supresión, desde primero de enero, del pago de los cinco céntimos al recibir cada carta y, en cambio, se creará un sello de cinco céntimos que deberá colocar el remitente.

Con la recaudación obtenida por dicho sello especial se regulará el sueldo de los carteros.

EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA CONFERENCIA CON EL GENERAL MARZO

MADRID. — El general Marzo recibió en su despacho oficial al gobernador civil de Zaragoza, señor Díaz Caneja.

Después recibió el ministro a los gobernadores de Guipúzcoa y Alava.

LA FECHA DE LAS ELECCIONES

MADRID. — Cuando el general Marzo recibió a los periodistas, uno de los informadores le preguntó:

—¿Qué hay de las elecciones? Son, como usted sabe, el asunto del día.

—No sé sino lo que dicen los periódicos— contestó el general Marzo—; pero, según parece, en el Consejo que se celebrará la próxima semana se tratará de las fechas, de acuerdo con el informe dictado por la Junta Central del Censo.

ESTRADA NO SABE NADA DE LA PRORROGA DEL DECRETO DE LOS ALQUILERES

MADRID. — Al recibir el señor Estrada a los periodistas, éstos le preguntaron acerca de la prórroga del decreto de alquileres.

El ministro de Gracia y Justicia contestó que aunque no sabía nada sobre el particular, era injustificada la alarma de las Asociaciones de Inquilinos.

Manifestó el señor Estrada que en breve conferenciaría con el jefe del

Gobierno, pues el mes de diciembre se aproxima y hay que dejar resuelto dicho asunto.

Terminó el ministro su conversación con los periodistas, diciendo que estaba muy ocupado acopiando las cifras del presupuesto de su departamento.

CELEBRAN UNA EXTENSA CONFERENCIA EL PRESIDENTE Y LOS GENERALES MARZO Y SANJURJO

MADRID. — Esta mañana, en el Ministerio del Ejército, han celebrado una extensa conferencia el jefe del Gobierno y los generales Marzo y Sanjurjo.

A la salida de la reunión, los periodistas interrogaron al ministro de la Gobernación sobre si en la conferencia celebrada habían tratado de la real orden de Hacienda, relativa a la prórroga de los presupuestos.

El general Marzo contestó negativamente, añadiendo que no debía causar extrañeza la presencia del general Sanjurjo en la reunión porque el cargo que éste desempeña depende directamente del Ministerio de la Gobernación.

VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee!
¿Quiere adquirirla, si ya le falta?
ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 58

EL BESO

por GRETA GARBO

Es una insuperable creación de la eximia «estrella»

Cinema Alhambra

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Es el espectáculo único de la guerra que ha consagrado la multitud, como antes consagró el libro.

Exito inmenso. — Hoy y mañana, últimos días

Una y dos veces han visto esta película y cada vez admiran más su técnica y realismo.

CINEMA ARAGON

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

En Moscú se ha celebrado con manifestaciones populares, discursos y actos militares, el aniversario de la revolución de 1917

Se conocen los nombres de los revolucionarios uruguayos

Y SON NADA MENOS QUE NEPOMUCENO Y MIGUEL BURRUTI

BUENOS AIRES. — Se reciben noticias de Montevideo dando cuenta de que los jefes del movimiento revolucionario que se preparaba y que había de estallar uno de estos días son Nepomuceno y Miguel Burruti.

UN DIA SOLEMNE EN MOSCOU

MOSCOU. — Han comenzado las fiestas para conmemorar el aniversario décimotercero del advenimiento de la revolución y de la proclamación de la República.

Se calcula que desde primera hora de la mañana han desfilaro ante el mausoleo a Lenin, en la plaza roja de Moscú, medio millón de habitantes.

Stalin ha revistado las tropas. Durante la parada evolucionaron sobre la plaza muchos aviones.

A pesar del intenso frío reinante presentó este espectáculo una gran muchedumbre.

Por las calles desfilaron nutridas manifestaciones ostentando banderas rojas y carteles.

Numerosos oradores pronunciaron discursos celebrando los éxitos conseguidos por los soviets.

Sostuvieron la teoría de que los obreros y campesinos deben mantenerse unidos perfectamente para la implantación general del soviets.

UN PORTORRIQUEÑO NAVEGA SOLO EN UNA GOLETA CON RUMBO A ESPAÑA

NUEVA YORK. — Ha llegado a este puerto a bordo de una goleta de treinta metros de eslora el súbdito portorriqueño Rafael Coronado.

Se dirige a España, donde se propone solicitar autorización de la reina doña Victoria para erigir un monumento a Coronel.

EL DIVORCIO DE GLORIA SWANSON

LOS ANGELES. — El divorcio de la famosa artista cinematográfica Gloria Swanson y del marqués de Lacoudray, se ha producido hoy.

EL CONSTRUCTOR DEL "DO-X", EN LONDRES

LONDRES. — Claudio Dornier, constructor del avión "DO-X", ha llegado a Londres, procedente de Berlín, acompañado de su esposa, con objeto de hacer el viaje a bordo del "DO-X".

Dornier ha manifestado que el "DO-X" seguirá el siguiente itinerario: Calshot, El Havre, Burdeos, La Coruña, Lisboa y las Azores. Entre las Azores y las Bermudas el "DO-X" se detendrá una noche en el mar para aprovisionarse de agua y esencia que le suministrará un vapor tanque.

EL "RAID" DEL "DO-X"

AMSTERDAM. — El avión "DO-X" saldrá a las seis con dirección a El Havre sin hacer escala en Calshot (Inglaterra), como se había fijado en principio.

ITALIA ENCARGA LA CONSTRUCCION DE DOS APARATOS IDENTICOS AL "DO-X"

AMSTERDAM. — Los pilotos Schildehuer y Schmerz han manifestado que en los talleres Dornier toca a su fin la construcción de un hidroavión gemelo al "DO-X", que ha sido encargado por el Gobierno italiano, que lo pondrá en servicio comercial en el Mediterráneo.

También adelantan los trabajos de construcción de un segundo aparato idéntico al anterior, encargado también por el Gobierno italiano para dedicarlo a fines comerciales.

LOS INGLESES CONSTRUYEN UN AVION GIGANTE EN COMPETENCIA CON EL "DO-X"

LONDRES. — Se está construyendo en Southampton un aeroplano gigante en competencia con el "DO-X".

El aparato tendrá de acero la parte de casco de la navecilla que descansará en el agua. Lo propulsarán seis motores Rolls Royce de 900 HP. cada uno. Tendrá cincuenta literas para los pasajeros, para los que se destinan cinco salas. Será capaz de volar directamente de Inglaterra a

Malta, a ciento veinte millas por hora. De esta manera los servicios aéreos del imperio no requerirán bases de etapa en territorio extranjero.

UN VAPOR INGLES ABORDA A OTRO JAPONES, QUE SUFRE GRANDES AVERIAS

KOBE. — El buque inglés "Ben Mac Hut" ha chocado con el nipón "Haku San Maru", que ha embarrancado y ha sufrido graves averías.

A bordo hay muchos heridos.

El choque entre los dos buques se produjo en el puerto de Kobe.

El abordaje fué muy violento. Todos los heridos han sido trasladados al hospital y el pasaje trasbordado.

Ha fallecido el obispo inglés de Kerea, que padecía del corazón.

COMLOT REVOLUCIONARIO DESCUBIERTO EN LA INDIA

BOMBAY. — La policía descubrió un verdadero complot revolucionario tramado por un partido dedicado a recoger armas y municiones y a la preparación de bombas.

Se practicaron numerosos registros entre ellos en la casa de Chand Guota Jagatram. Para estos registros ha indicios alguna declaración del recién

detenido Narain Bamerjee, el cual se dejó decir que se estaban repartiendo intimidaciones a los comerciantes de tejidos extranjeros en sentido de que si no renunciaban a su negocio importador se les castigaría como a enemigos del Congreso nacionalista.

EN INGLATERRA NO PUEDEN DEMORARSE LAS ELECCIONES

LONDRES. — El "Daily Chronicle" dice que los políticos bien informados creen que dada la marcha de los acontecimientos políticos las elecciones generales no pueden ser demoradas.

DECLARACIONES DE SINCLAIR LEWIS

NUEVA YORK. — Sinclair Lewis declaró que aceptaba el premio Nobel que se le ha conferido y ha expresado la honda satisfacción que le causa ser el primer escritor americano que conquista este galardón.

—Hasta esta mañana — dijo — no tuve noticia de que se me tuviese en cuenta para dicho premio.

En diciembre embarcará para Estocolmo a fin de asistir a la ceremonia consiguiente.

DE ULTIMA HORA

El marqués de Alhucemas quiere que venga Alba con los demás jefes liberales y organizar un partido que haga propaganda y sea instrumento de gobierno

UNAS DECLARACIONES DEL MARQUE DE ALHUCEMAS

MADRID. — El marqués de Alhucemas, hablando con los periodistas, ha dicho que después de las consultas celebradas estos días tiene formada la opinión, de la que dará cuenta al señor Alba, de que el Poder no puede obtenerse por designio personal. Para conseguirlo es necesario apoyarse en un movimiento de opinión y juzga necesario que Alba y los demás jefes liberales vengán a España para emprender una activa campaña política y constituir un partido que sea instrumento de Gobierno en su día.

EL COFLICTO DE LOS PANADEROS

MADRID. — En el Ayuntamiento se han reunido elementos pertenecientes al Consorcio del pan con el delegado de Abastos.

Se discutieron ampliamente varios asuntos, entre ellos las nuevas condiciones de trabajo impuestas por el Comité paritario, y se consignaron las peticiones que los patronos harán al Gobierno para acceder al aumento de jornal de los obreros.

LA ORGANIZACION DE LOS CARABINEROS

MADRID. — El subdirector de Carabineros ha manifestado que actualmente estudian la manera de corregir lo que cercenó la Dictadura para volver a establecer la plantilla antigua del Cuerpo.

—Nuestros sueldos — dijo — son un poco inferiores a los de la Guardia civil y deseamos que se aumenten los sueldos en un veinte por ciento. En la plantilla que se estudia se propone disminuir los cabos y aumentar los sargentos.

EL "MODUS VIVENDI" CON RUMANIA

MADRID. — Ha quedado prorrogado el "modus vivendi" entre España y Rumania.

LOS ESCOLARES DEL PLAN NUEVO ACUERDAN PASARSE AL ANTIGUO

VALLADOLID. — Los estudiantes han acordado pasarse todos al plan antiguo. Lo han comunicado así al rector, notificándole también la declaración de huelga.

partieron unas hojillas en las que se protestaba duramente contra el caciquismo que ejerce en la región el conde de Bugallal.

Fueron denunciados y el gobernador les impuso la multa de cien pesetas a cada uno.

OBRERAS DETENIDAS Y LIBERADAS.

BARCELONA. — En la plaza de Cataluña han sido detenidas por la policía cuatro obreras pertenecientes al personal huelguista de la Casa Pirelli. Declararon que estaban hablando de la vuelta al trabajo. Poco después fueron puestas en libertad.

Hoy no se han registrado coacciones en el establecimiento de la Metalgraph.

El gerente de la fábrica visitó al gobernador para darle cuenta del estado del conflicto.

La Empresa central del aluminio, en vista de que continúa la huelga en el mismo estado, ha decidido cerrar definitivamente la fábrica.

EL DIRECTOR DE "SOLIDARIDAD OBRERA" PROTESTA DE LAS SANCIONES GUBERNATIVAS

BARCELONA. — El director del periódico sindicalista "Solidaridad Obrera" ha recurrido al tribunal correspondiente contra las sanciones gubernativas que fueron impuestas a dicho periódico.

EL VIAJE DEL AVION ALEMAN "DO-X"

EL HAVRE. — Durante todo el día fué visitadísimo el hidroavión gigantesco "DO-X". Mañana, a las seis, emprenderá el viaje a Lisboa, pasando por Burdeos y La Coruña.

Como no es posible realizar el vuelo entre las Azores y las Bermudas en un solo vuelo, un barco cisterna esperará su paso en el Atlántico y el hidro amarará para aprovisionarse de gasolina en pleno océano.

LA CRECIDA DEL SENA

PARIS. — Continúa subiendo el nivel alarmante de las aguas del Sena. Muchas regiones han quedado inundadas y los daños son muy cuantiosos.

ORO PARA INGLATERRA

LONDRES. — Ha llegado el vapor español "Asturias", llevando a bordo barras de oro por valor de un millón de libras. Estas barras fueron embarcadas en Vigo. Las cajas, fuertemente escoltadas, fueron transportadas al Banco de Londres.

LA REBELION EN FORMOSA

MUSHA (Formosa). — Las tropas japonesas han castigado a los indígenas de la isla.

En el último combate murieron doce soldados.

ificándose igualmente el procesamiento.

EL CONFLICTO ESCOLAR

BARCELONA. — Después de varios días de huelga hoy han entrado nuevamente a clase los alumnos de las Facultades de Derecho y Medicina.

El rector recibió a una comisión de alumnos de segundo y tercer año de Medicina, que fueron a preguntarle noticias acerca del acoplamiento del plan de estudios que habían solicitado.

Parece que se espera una solución satisfactoria para el asunto.

UNA REUNION DE ESTUDIANTES EN LA QUE PRONUNCIA UN DISCURSO SBERT

BARCELONA. — En la Residencia de la Universidad Industrial se ha celebrado una reunión de entidades confederadas escolares convocada por la delegación consular de estudiantes hispanos.

Sbert pronunció unas palabras haciendo historia de las organizaciones de estudiantes, aludiendo a la independencia, que es la característica. Se refirió al tema de la confesionalidad y catalanización de la Federación de Cataluña y Baleares.

A continuación hablaron Pi Suñer y Xirgu.

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49

DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1930

VALORES	Cambios
Interior 4 %	69.75
Exterior 4 %	43.50
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1928 (libre de impuestos)	69.15
Idem 4 % 1928 (id.)	87.15
Idem 4 1/2 % 1928 (id.)	89.59
Idem 5 % 191	87.00
Idem 5 % 1920	92.00
Idem 5 % 1926 (sin impuesto)	
Idem 5 % E. 1927	99.50
Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto)	84.20
Empréstito Argentino 6 %	101.00
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	99.00
Banco de España	536.06
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	76.00
Ferrocarriles N. España	550.00
Ferrocarriles M. Z. A.	505.00
Cédulas Hipotecarias 4 %	33.50
Idem 5 %	97.60
Idem 6 %	109.15
Telefónica Nacional de España 7 %	109.00
Monopolio de Petróleos, S. A.	116.00
VALORES LOCALES	
ACCIONES	
Eléctricas Reunidas	158.00
Salto de Huerva y Jalón	98.00
Minas y F. C. Utrillas	83.00
Azucarera del Ebro	140.00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	100.50
Idem (ordinarias)	131.00
Tranvías de Zaragoza	200.00
Cementos "Zaragoza"	9.00
C. Industrias Agrícolas	307.00
Banco Zaragozano	161.00
F. C. Sádaba-Gallur	36.00
Material móvil (preferentes)	100.00
Idem (ordinarias)	100.00
Agrícola del Pilar	160.00
La Montañesa	170.00
Unión Española de Explosivos	100.00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas 5 %	33.50
Tranvías de Zaragoza 5 %	92.00
Confederación del Ebro 6 %	
Industrial Química 6 %	100.00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	80.00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	49.50
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	90.50
Material móvil 6 %	100.50
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París	mínimo 34.80
	máximo 34.90
Id. Londres	mínimo 42.80
	máximo 42.90
Id. New York	mínimo 8.805
	máximo 8.825
Id. Suiza	174.40
Id. Berlín (oro)	2.105
Id. Roma	46.25
Id. Lisboa	



El salón en el que el "dandy" de la pantalla

Adolphe Menjou

hará su aparición en Zaragoza, hablando correctamente en nuestro idioma, será el de la aristocracia

CINEMA ALHAMBRA

el que está equipado con el mejor aparato sonoro "WESTERN ELECTRIC"

Se titula la película

AMOR AUDAZ

y colaborará, además, un elenco de actores garantía de triunfo. Véase:

RAMÓN PEREDA, ROSITA MORENO, CARMEN GUERRERO, MARIA CALVO (zaragozana), BARRY NORTON, PADULA VILLARIAS, MORENO Y CONESA.

Este film Paramount ha sido calificado por la crítica como el mejor impresionado hasta la fecha, por su pureza y claridad.

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

León Salvador y su arte



LABOR Y TECNICA

León Salvador se descubre; su melena enmarañada, su penetrante mirada obliga a una mutación en el espíritu de los oyentes. La sonrisa, que ha ido estirándose en todos los labios, desaparece.

El grupo está dominado. Una invocación a San Satorio reprochándole la miseria de la "reunión". Y una sonrisa.

La gente, poco a poco, dócilmente, empapa sus rostros de placidez. Una vez más ha vencido; ahora sólo resta un breve empujón a la timidez.

Esa pequeña parte que en nosotros se rebela ha de desaparecer por el lamín del "turrón". Bastará agitar los duros y habrarse hecho el milagro. Su arsenal de relojes se licuará; uno a una, gota a gota, resbalarán por su mano a centuplicar las actividades de Fuentes.

Nosotros mismos sentimos que de algo se nos ha apoderado. Ya no nos parecen tan mediocres sus relojes, ni tan fácil su actuación. Si insistimos en su estudio objetivo habremos de sentir la terrible tentación de comprarle un reloj. Pensamos en la tragedia de asistir muchas veces a su elocuencia para hacer esta información.

Comprendemos que nuestra única salvación está en la huida. Y corremos, corremos desesperadamente. No volveremos la cabeza ni por un momento, porque bastaría esto para perdernos. El que se somete a su influjo, el que por un instante se deleita en su gracia, sabe el precio: un reloj.

Preferimos asaltarle en su morada. Un empleado nos previene: —Ahora sale don León.

Y don León habla: —Antes de trabajar en mi actual profesión dediqué tres años al teatro.

—¿...? —No tuve triunfos; pero sí amarguras. En aquella época los directores nos dejaban abandonados. ¡Cuántos días habré dormido al raso y cuántos no comido!

—¿...? —Abandoné aquella vida por razones sentimentales—y al decir esto dirige una mirada a su esposa, que a través de sus años denota un pasado agradable.

—¿...? —¿Mi iniciación? Ya no recuerdo el día que me motivó por alguno de aquellos días de hambre, en los que tal vez liquidara los objetos de todos nosotros.

—¿...? —El momento más terrible de mi vida fué mi primer y único fracaso. Al encarmarme por primera vez con el público lo hice sin la menor malicia. Recargué el menor porcentaje posible en la mercancía y con la más grande inocencia empecé a trabajar. El público se reía. Yo les juraba que no les engañaba. El público gruñía, gritaba. Llegaron a insultarme. Vencido suspendí la venta. Algunas piedras astropearon mi mercancía.

—¿...? —Sí; por un momento pensé en dedicarme a otra actividad; pero fué sólo un momento. Reaccioné. Pensé que el público tenía razón; resultaba imposible ir como había ido yo: con inocencia. Entonces comprendí que mi profesión era un arte; y como verdadero arte necesitaba la maldad de la técnica.

—¿...? —Desde luego, tiene mucha importancia el negocio. Yo he ganado mu-

cho dinero, mucho más del que pueda usted figurarse.

—¿...? —Unos cuatro millones de pesetas. Su señora en este momento no puede contenerse:

—Ha ganado mucho dinero; pero todo lo ha gastado.

Y León: —No me he privado de nada. He tenido algunas virtudes.—Al observar la mirada de su esposa en él fija, cambia de tema.

—Si he gastado, más que nada ha sido por obligarme al trabajo; sin trabajar no podría vivir. Necesito la lucha de cada momento y las satisfacciones de cada hora.

—¿...? —El público de Zaragoza es muy bueno, el más inteligente. En Zaragoza tengo el mejor público. ¡Si viera mi satisfacción al tener entre el auditorio algunos canónigos! Los visos morados me desvanecen. Eso de que tenga fuerza convincente sobre tanta y tanta Teología es superior a mis fuerzas.

—¿...? —El momento más agradable ha sido, de mi vida, en un hotel de Sevilla. Cuando entre el público distinguí al dueño presentí todo. Al llegar a casa le oí gritar: "Rafaelillo, ya hemos hecho la feria. Tenemos a un charlatán y está metido en ochenta duros." —¿Qué es eso de charlatán? —le dije—. Y continúa con un gesto de grandeza: —Tenga usted dos mil duros para que se vaya cobrando, pues no está hablando un charlatán, sino León Salvador, el hombre más conocido de España!

Y para desmostrarnos esto, nos muestra un sobre que desde Francia viene únicamente con su nombre, tras recorrer algunas poblaciones, a encontrarle en Zaragoza.

Ya en la calle respiramos tranquilos. Hemos pasado un momento de verdadero malestar. Cuando León Salvador defiende su arte sorprendemos una fuerza extraña que le lleva a sacar un reloj y le obliga a venderlo. En León Salvador la venta es un hecho morboso. Si curara una dolencia en alguna clínica convencería a los vecinos de cama.

Tal vez cuando se pudra en su tumba, susurrará:

—Compañeros, os traigo unos relojes que si lo supieran los vivos se apresurarían a morir.

L. S. M.

(Dibujo de Teixi).

Les reyertas que hubo ayer

EN QUINTO DE EBRO

En la calle de la Corona, de Quinto de Ebro, cuestionaron y rifieron los vecinos Braulio Corral Calvo, de cuarenta y ocho años, y Fernando Badía Lanza, de treinta y cinco.

Cambiaron unos golpes y se produjeron mutuamente lesiones leves.

Fueron denunciados los contendientes ante el Juzgado municipal.

EN PEDROLA

También rifieron en Pedrola los vecinos Vicente López Jiménez, de treinta años, y José Tovar Laborda, de cuarenta y tres.

Acalorados se agredieron y causaron lesiones leves, según dictamen facultativo.

Intervino la Benemérita, que puso a disposición del juez municipal a los dos vecinos.

FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION PROTECTORA DE ARTISTAS ARAGONESES

Programa del festival que esta Sociedad celebrará hoy, a las diez de la noche:

1.º Lectura de un trabajo literario debido a la pluma del señor Ruiz Artajona.

2.º Presentación del gran concertista de saxofón Alfonso Ayuda, que acompañado al piano por la profesora de la Agrupación, señorita Emilia Gallizo, ejecutará la fantasía con variaciones de Pauloski y César Borgia.

3.º Gran concurso de guitarra y bandurria por los notables artistas hermanos Antonio y Vicente Calahorra.

4.º Fiesta de Jota, tomando parte los renombrados cantadores Jesús Peña y Luis Marco.

Mañana, por la noche, presentación del dueto cómico "Les Richards".

Cancones, ilusionismo, ventriloquia.

Diálogos, parodias, etc.

EN EL FERROVIARIO

Hoy, sábado, día 8, a las diez de la noche, tendrá lugar un animado baile organizado por el Centro Instructivo Ferroviario del Norte en honor de los socios y sus familias, en el domicilio social, plaza de San Felipe, número 6.

El problema de los barrios parcelistas exige una solución, que la ofrece la Federación de Asociaciones de Propietarios

Ayer fué presentada en el Ayuntamiento una instancia de la Federación de Asociaciones de Propietarios de barrios parcelistas de Zaragoza, firmada por don José Torralba y don Joaquín Gáñez.

Estiman por bien de la ciudad llegado el momento de que con carácter definitivo se solucione el problema de los barrios parcelistas, usando y disfrutando de los servicios públicos de incumbencia municipal.

Con miras a tal solución, concretan sus aspiraciones en las siguientes bases:

I. Municipalización de las calles que integran los barrios particulares de Zaragoza, respetando las construcciones existentes actualmente en aquéllos, sea cual fuere la forma en que se encuentren en el día en que se efectúe la municipalización, salvo caso de utilidad pública.

II. El Excmo. Ayuntamiento ejecutará la instalación de los servicios de agua, vertido y pavimentación en aquellos barrios que de ellos carezcan, los que contribuirán a tales obras con el 50 por ciento de su importe.

III. Los barrios que tengan hechos proyectos para el abastecimiento del alcantarillado, y que hayan sido informados favorablemente por los técnicos municipales, quedarán inmediatamente autorizados para su ejecución, la que se llevará a cabo satisfaciéndose su importe en la proporción dicha de un 50 por ciento el Municipio, y el 50 restante el barrio.

IV. Los barrios que ya tuviesen establecidos por su propia cuenta el servicio de agua procedente de los Sindicatos de Riegos, serán respetados en el mismo, salvo caso de que interesase adoptar el servicio municipal.

V. Los barrios que tuviesen establecido servicio de alcantarillado por su propia cuenta, percibirán de la Corporación municipal el 40 por ciento del valor de la obra ejecutada, caso de ser admisible, la que quedará en propiedad de dicha Corporación.

VI. Del alumbrado existente en los barrios se incautará la Corporación municipal, la que establecerá este servicio, o lo intensificará en aquellas zonas donde no existiese o sea deficiente.

VII. Las obras se llevarán a término por subasta, reservándose los barrios, representados por sus respectivas Juntas, el derecho de ejecutarlas en iguales o mejores condiciones que el mejor postor, y siempre bajo la inspección y dirección de los técnicos municipales.

VIII. Interin no se organice en debida forma el servicio general de vigilancia y limpieza pública, la Corporación municipal establecerá rondas volantes para proveer de estos

LA VIDA JUDICIAL

La necesidad de vivir

Alegaba ayer el abogado señor Oria, en defensa del procesado que comparecía, acusado de un delito de estafa, la circunstancia atenuante tercera del artículo 65 del Código penal.

Esta circunstancia recogida en nuestra legislación penal, después de muchos años de espera, se refiere al agente que obra impulsado por el hambre, la miseria o la dificultad notoria de ganarse el sustento necesario para él o los suyos.

Y preguntaba el señor Oria al denunciante:

—¿Es cierto que el procesado mantenía, con el producto del jornal que usted le daba, a su familia?

—¿Cómo es eso? ¡si apenas podía mantenerse él! — contestaba el denunciante.

—Ganaba 3,50 diarias, ¿verdad? Y el patrono, en voz muy baja, apenas perceptible, decía: —No sé; no recuerdo, algo así o cuatro pesetas a las últimas.

—¿Con quién vive usted, pues? — le preguntaba el fiscal al procesado.

—Con unos ancianos, ya ciegos, a los que no he abandonado, porque me recogieron desde muy niño.

—¿Pero no son familiares?

—No, señor; pero son "los míos". Hubiéramos deseado que el inte-

rogatorio continuase, pero por dificultad de ganarse el sustento necesario para sí o para los suyos dice el Código.

Y en este caso, "los suyos", y más suyos que sus propios familiares, que ignoramos si los tiene, era esa pareja de viejecitos, que el procesado no abandonaba porque lo recogieron de niño.

Ese procesado prestaba sus servicios en una panadería de esta capital y ganaba, a sus 19 años, 3,50 pesetas de jornal, insuficiente para mantenerse él, como reconoció el propio patrono.

¡Y quería mantener a sus ciegueros!

Desde el mes de octubre a la fecha en que fué denunciado, por el mes de febrero último, había venido tomando diariamente cinco kilos de pan, ni un kilo más, para venderlos por su cuenta, y aprovecharse de su importe.

Cierto día, la parroquiiana que tomaba esos kilos de pan, claro está que a su precio, e ignorante de la forma en que se lo servían, fué a la tahona, extrañada de que no se le hubiesen repartido.

No estaba el mozo en la tienda, y descubrió el patrono esa nueva clientela en provecho exclusivo del dependiente.

Y el patrono se apresuró a denunciar el hecho en la Comisaría, que formó el correspondiente atestado, enviándolo al Juzgado.

No había actuado todavía el juez cuando ese joven se presentaba en la Comisaría y de forma espontánea se confesaba autor de ese delito.

El perjuicio causado al panadero con esa venta fraudulenta, estribaba en 227,50 pesetas.

Muchacho de buena conducta, sin vicios conocidos, en el sumario, según la información practicada, se vio acusado de estafador, con la circunstancia agravante de abuso de confianza, bajo la sanción de nueve meses de reclusión y multa de igual cantidad al importe de esos kilos de pan, más la indemnización correspondiente de igual suma al patrono.

El señor Oria rebatió la agravante señalada por el fiscal, como inherente al delito de estafa y, confeso su defendido en los hechos, hubo de solicitar de la Sala dictara sentencia condenándolo a tres meses de reclusión.

El juicio se celebró a instancia del defensor, y el procesado se había conformado con la petición fiscal.

A gusto hubiéramos ahondado nosotros en el alma de ese muchacho, que de tal forma se condujo, y que con tanto sosiego y tranquilidad se levantó del banquillo.

¿GUARDA PROLONGADO?

En más de una ocasión hemos dicho en esta sección, que por un riego son capaces de matarse dos hombres; y a ese motivo se ha debido más de un homicidio y es causa de varios procesos.

Por un riego produjo lesiones el procesado, que fué defendido por el señor Isábal, y aún más: se vió acusado de un delito de atentado, porque la víctima era un guarda jurado de acequia.

Claro está que el atentado fué rebatido por el defensor, porque se daba la circunstancia de que ese guarda, juramentado en el pueblo de Villalengua, había pretendido ejercer sus funciones en término municipal de Torrijo de la Cañada, el día 5 de agosto del año último, fuera, por tanto, de su jurisdicción.

Como fué también rechazada la circunstancia que el fiscal apreciaba de sujeto indeseable, porque como circunstancia excepcional, no había prueba bastante de su concurrencia, y si sólo unos informes fácilmente llevados al sumario.

Y aun conforme el defensor con la existencia del delito de lesiones, alegó la causa de justificación de legítima defensa, porque, según su modo de ver y entender, el "prolongado" guarda jurado había pegado a su cliente antes de que éste hiciera uso de un machete.

En la Sala de lo Civil se suspendió la vista señalada por enfermedad de uno de los letrados designados.

ENE



Hace poco más de un año, en un cabaret zaragozano, fué alevosamente asesinada una artista de variedades.

Hace dos días, otro hombre ha malherido a Dolores Granados, hermana de la víctima citada anteriormente.

UN HOMBRE FINO

—¿Vive aquí don X. Z.?

—Sí, señor; pero no hay nadie.

—Bien; muchas gracias, adiós—

y se marcha, pero al poco rato vuelve y entra, sin que nadie le vea; sube al piso, que no hay nadie, apalanca y al primer intento... ¡zás...! una detonación que pone al portero en guardia; el ladrón queda detenido gracias a que estaba el aparato de alarma "FELGAR". Representante, Teodoro Sánchez. Pignatelli, 38. Zaragoza. Casa central: María Zayas, 5, Madrid. Teléfono 26.667.

LIBROS Y AUTORES

EUGENIA DE GUZMAN

Dice, al final del interesante libro así titulado, su ilustre autor, el marqués de Villa-Urrutia, que Eugenia de Guzmán, emperatriz de los franceses, dominada por la pasión de hacer política, no consiguió su propósito de ser considerada como una reina gobernadora de pueblos, al estilo de otras soberanas que recuerda la Historia. Algo había de faltarle en su destino a la condesa de Montijo, decimos nosotros, porque, en verdad, nada tan admirable como la vida afortunada de la famosa granadina que reinó veinte años en la Francia todavía poderosa que Napoleón III rigiera como emperador, después de haber sido príncipe-presidente de su Repú-

triz hizo a su patria nativa, considerada por los españoles como un indicio de que a España se la consideraría en adelante gran potencia en el concierto europeo, habla de una dictadura y de un embajador en París con cargo y servidumbre de valido, lo que se presta a comentarios que nos abstenemos de hacer porque no pone una fecha al lado de esa Dictadura y ya dice el autor en sus primeras páginas que la era de los pronunciamientos, siendo ya larga, aún no ha terminado. De otro modo, el "dorado sueño" engañoso y el alfilerazo dado a otro diplomático, dicen que a francesado...

¡Bello libro éste del marqués de Villa-Urrutia! Ya están expuestos torpemente sus aspectos mejores. Y no todos, porque estamos seguros que se nos escaparon algunos, acaso los más enjundiosos, posiblemente los más pequeños de forma y que merecerían en consecuencia el engrandecimiento de descubrirlos donde los dejó, como un jalón de su ingenio, el académico de la Historia y de la Española, destacado diplomático, faceta esta última de su vida que le permitió ser en algún caso testigo de las escenas históricas que relata tan magistralmente.

I. S. R.

Eugenia
24 marzo 1880.

Autógrafo de la emperatriz Eugenia.



Winterhalter.

blica. Y entre tanta admiración, la más justa la despertaba Eugenia de Guzmán, por su soberana hermosura, hermosa de soberana, de la que da idea el famoso cuadro en que la inmortalizó el pincel de Winterhalter. Su origen nobilísimo, su juventud agasajada, su elevación al trono, su reinado, su destronamiento y su muerte son jalones interesantísimos de su historia singular.

Esta historia singular está fielmente relatada en este libro recién editado, escrito por el marqués de Villa-Urrutia en la colección de "Vidas españolas del siglo XIX", resultando su contenido extraordinariamente merecedor de nuestro interés. Iniciase con un prolijo índice de los ascendientes de Eugenia de Guzmán para demostrar el origen nobilísimo de la emperatriz francesa—puesto en duda por sus enemigos—que reunta en ella varios títulos y mayorazgos, dos de aquéllos con grandeza de España, a tal punto que su mano y fortuna fueron codiciadas por los más nobles señores de España, y su hermana llegó a ser duquesa de Alba.

Entrase luego en los capítulos más interesantes y amenos de la juventud de Eugenia de Guzmán, hasta su matrimonio con el ya maduro emperador, súbitamente enloquecido por la belleza, la honestidad y el señorío de nuestra compatriota. Después, ya afirmada en el trono imperial, sigue en su vida una etapa interesantísima de la Historia de Europa, donde se barajan dos principales acontecimientos: y personajes. Bismarck y Cavour tienen especial relieve. Sobre todo, el llamado Conciller de Hierro en su labor constructiva del imperio alemán con la hegemonía prusiana, sancionada militarmente en Sedan, que da muerte al segundo imperio francés, tiene especial interés. Leyendo estas páginas de la Historia, tan próximas aún, puede irse explicando el lector fácilmente muchos acontecimientos de nuestros días, pasados y por venir.

Pero no es el aspecto histórico el mayor encanto de este libro escrito por un historiador. Tiene otro mejor en el estilo del académico, pulcro, llano, castizo, que fluye de la mano ochentona del marqués de Villa-Urrutia con fluidez y vigor juveniles, tan dominador del idioma que puede decir todo cuanto quiere, hasta las anécdotas más sabrosas y aun escabrosas, sin que el buen gusto se ofenda, ni se pierda en nebulosidades la gracia de la picardía.

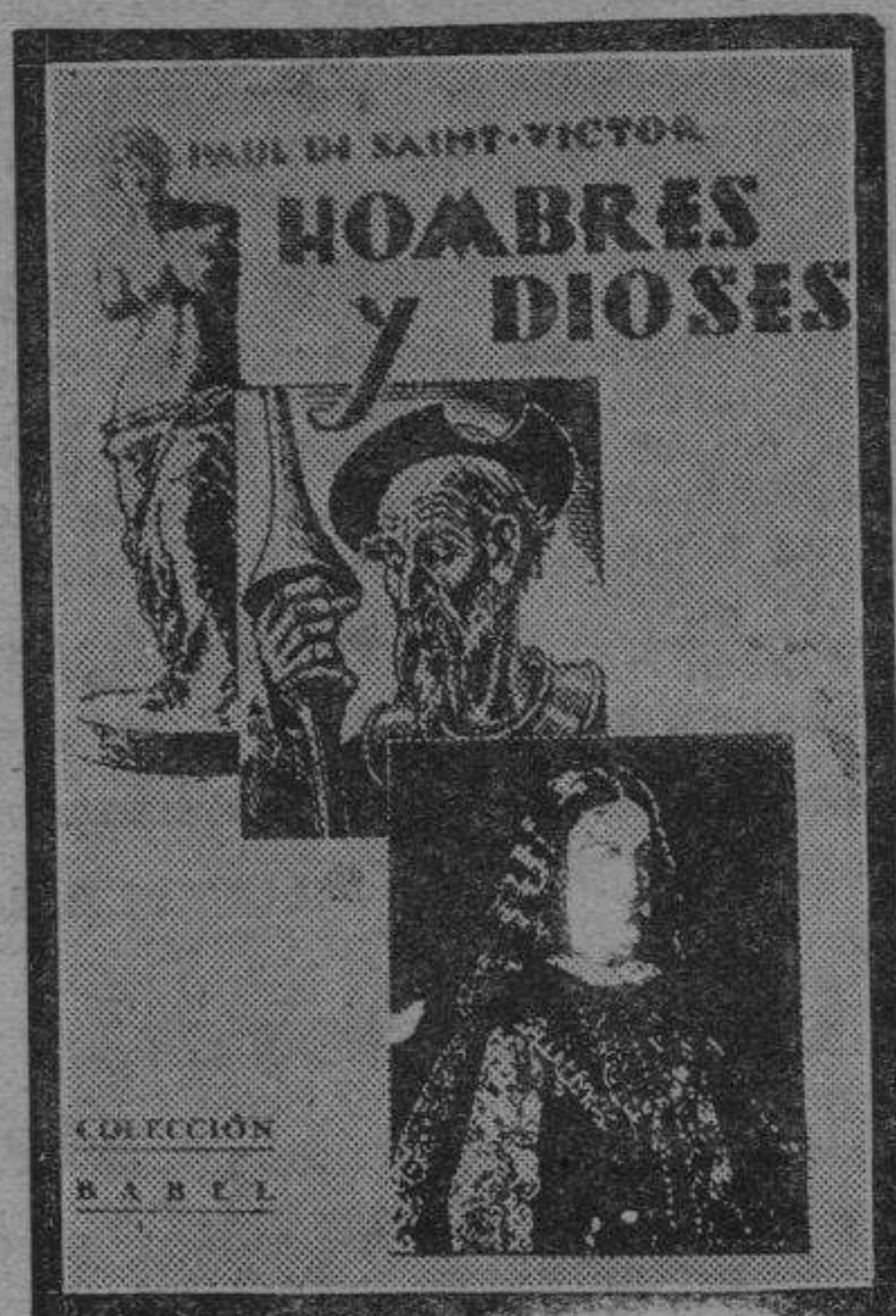
Por cierto que en la página 158, comentando la visita que la empera-

Así, el acierto en el reportaje; así también el acierto en este libro—como en otros anteriores—que no es sino un gran reportaje, cuyas páginas se leen ávidamente.

Felicitemos a González-Ruano, colaborador muy estimado de LA VOZ DE ARAGON, por la publicación de este nuevo libro, editado con su peculiar acierto por "Editorial Ulises".

"HOMBRES Y DIOS"

"Colección Babel" haeditado este libro de Paul de Saint-Victor, estudios de Historia y Literatura, versión española de García Mercadal. Y ante todo y sobre todo, anotemos el acierto de la publicación,



porque es ésta una obra interesantísima, en la que figuran escenas y figuras del pasado, trazadas todas ellas literariamente, con literatura de la mejor, a modo de enseñanza, por la sólida documentación de sus páginas, y a modo también de elevado recreo, por el arte magnífico que preside todos y cada uno de los capítulos de la obra.

Capítulos sin unidad de composición —lamenta el prólogo—. No le hace falta alguna esa unidad. Las escenas históricas, las vidas interesantes, los retratos conocidos, no necesitan trabazón artificiosa que los justifique. César Borgia y Gil Blas pueden figurar juntos en un mismo libro, porque los une una celebridad, acaso diversa en lo exterior —en la apreciación del público —pero una y sólo una es, en el fondo, la celebridad.

No hay que decir a nuestros lectores, que tan bien conocen la firma de José García Mercadal, con cuánto esmero, con cuánto cariño, con cuánta elegancia, está traducido el libro de Paul de Saint-Victor a nuestro idioma. Cordialmente, merecidamente, felicitamos a nuestro entrañable colaborador, por la excelentísima labor que ha realizado al dar a conocer en España esta obra. Una vez más han resplandecido su alta visión artística, su tino maravilloso, su aportación intensa a la verdadera labor divulgadora de esta clase de obras y su pluma exquisita, limpia, brillante, más brillante cada día para satisfacción de quienes sentimos el orgullo de los escritores aragoneses.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París

Hemorroides, varices, úlceras

Cura radical sin operación.

Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo, Ciática, Neuralgias

UN LIBRO DE GONZALEZ-RUANO

"El terror en América"

Un libro nuevo de González-Ruano. Un libro nuevo en los dos aspectos de la novedad: por el libro en sí, recién editado por "Ulises", y por el



contenido del libro. "El terror en América" se titula la obra; y bajo el título campear estos epígrafes: "De Gómez a Leguía, pasando por Machado. El caso Irigoyen".

Bastan estas líneas para comprobar el indudable interés actual del libro de González-Ruano. Bastan y aún sobran, porque el nombre de González-Ruano va unido a la nota de actualidad cada día. Su dinamismo asombroso y su rápida visión del momento son populares. El reportaje que él cultiva sólo puede hacerse con esas condiciones precisas. Claro es que, por añadidura, la amenidad inefable que prende en sus reportajes González-Ruano, su arte personalísimo para este género periodístico tan difícil, son aliados poderosos de ese dinamismo y de esa visión.

HOTEL PRINCIPE INDEPENDENCIA, 21
Teléfono núm. 28-80

Un hotel de primer orden a precios moderados

Situado en lo más céntrico de la población

LOS LIBROS NUEVOS

BUITRES, por el comandante Romero.—Un volumen de más de 200 páginas.—Portada de Santiago Pelegrín.—Cuatro pesetas.—Editorial "Zeus", S. A., Madrid.

"Buitres", del comandante Luis Romero Basart, es el grito viril de una conciencia honrada, que sufre hambre y sed de justicia. Militar intachable y prestigioso piloto aviador, con un altruismo que ya no se esfila, dió el pecho valientemente, exponiendo su brillante carrera al sacrificio de un proceso en aras de la purificación administrativa de la Aviación militar que, por conocer en su entraña, estimó necesitada de una rápida y cruenta intervención quirúrgica.

Su "gesto" y su "gesta" tuvieron lugar en los momentos más inoportunos para las causas honradas: en aquellos en los cuales predominaba el favoritismo y el compadrazgo, frondosamente desarrollados y amantados hasta el hartazgo en el último período dictatorial. El comandante Romero Basart, del Arma de Infantería, fué perseguido y encarcelado, por inspiración de los que en la sombra manejaban jesuiticamente los resortes del poder personal que han sufrido los españoles conscientes durante los tristemente famosos y mal contados siete últimos años.

En este libro nos refiere el proceso con todo detalle, y en él descubre Romero Basart, a través de un lenguaje respetuoso, pero crudamente veraz, aunque desprovisto de ropaje literario, un espíritu fuerte, templado en la lucha y en la adversidad, capaz de perecer en la demanda antes que claudicar.

Y frente a la confabulación de los poderes constituidos, amparadores de los enjuiciados por la acusación global del comandante Romero Basart—poderes que metieron en la cárcel al fiscal, mientras no hallaron lugar ni resquicio para procesar a los señalados tan concretamente como reos presuntos—, se alza el libro, y muestra a los españoles que no lo sabían, que el autor de esas páginas es un ciudadano de los que honrarán a la nueva España, que, pese a los acomodatícios de ahora, se está forjando para mostrarse es-

plendorosa en un mañana muy próximo.

WAGNER-SCHONKIRCH, HANS; "Musik-und Harmonielehre" (Teoría de la música y armonía). Breslau: Heinrich Handels Vlg., 1929. Geh. 3'60 RM.

La portada de este libro reza que se trata de una completa revisión y ampliación del antiguo "Tratado de música y doctrina armónica", de Heinze-Krenn. La labor del señor Wágnier estriba, principalmente—me parece, pues no conozco la obra de Heinze-Krenn—en modernizar y quizá ordenar y simplificar la exposición de la teoría y técnica de la música, haciéndola así apta para las enseñanzas elementales. Esta obra ha sido adoptada como texto en las Escuelas Normales y en las de Artes y Oficios de Austria (marzo, 1930).

El autor se sirve para la enseñanza del antiguo sistema del bajo cifrado, que si tiene la ventaja de la claridad, fácil comprensión y universalidad, ya que en estructura apenas ha variado desde que el monje Viadana la utilizó, posee, empero, el inconveniente de aconsejar tipos de ejercicios como el bajete, que obliga a colocar hileras de acorde sin verdadera significación morfológica y expresiva. Probablemente para la vieja armonía el bajo cifrado es el mejor procedimiento: por eso conviene al libro de Wágnier, cuya modernidad no excede de Strauss o Bruecker. Creo que su claridad y prácticos consejos, a la par que los numerosos ejemplos clásicos y románticos, le hacen apto para los fines didácticos que lo animan.

Util e interesante es también el apéndice con normas fáciles y elementales para el acompañamiento del canto popular. — Juan del Brezo.

Publicaciones turísticas

GUIA DE GUIPUZCOA

Llega a nuestras manos un volumen de 255 páginas, ricamente confeccionadas en papel "couché", con profusión de grabados, croquis, dibujos, etc.; verdadera obra maestra en el arte gráfico y síntesis de los encantos del país guipuzcoano en cuanto de arte, costumbres, turismo, etc. encierra la provincia.

Acostumbrados a esa forma clásica de guías, en las que se prescindía de los valores espirituales, por las numerosas páginas dedicadas a itinerarios, mapas, redes ferroviarias, que si bien es verdad que son una necesidad dentro del libro-guía no excluyen el estudio detenido del arte regional, su origen, su fisonomía actual, el fondo de sus modos y costumbres, con lo que es digno de tenerse en cuenta, que es, en suma, el factor principal que ha de contribuir a que las redes de ferrocarriles e itinerarios y carreteras se vean frecuentados por el comerciante, por el turista, etc.

La Diputación de Guipúzcoa que ha editado hace pocos días este modelo de "guía" ha aventajado en mucho con esta publicación a cuantos trabajos—y son numerosos—se han hecho hasta la fecha.

La descripción de la región, en todos sus aspectos, se encuentra condensada en este bello compendio, que se viste con las galas de no llevar en sus páginas ni un solo anuncio.

Bien merece, por su confección, el que citemos el nombre del inteligente regente de la imprenta de aquella Diputación, don Gabril Lechuga.

Citamos esta guía como modelo, por su fondo y forma.

I. C.

El restaurant más popular

"La Maravilla"

Independencia, 5-Tel. 2624

Cubierta 5 pesetas - Servicio esmerado

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702

Parada: Independencia y BarRojo

Servicio permanente día y noche

CIAP CIAP CIAP CIAP CIAP

EL PERRO, EL RATON Y EL GATO

Semanario de los chicos, las, los bichos y las muñecas. El mejor periódico infantil de España. Cuentos, historietas, dibujos recortables. Concursos premiados con miles de pesetas.

40 céntimos

De venta en quioscos y en la Librería Fe, Paseo de la Independencia, 23 y 25, Zaragoza.

CIAP CIAP CIAP CIAP CIAP

NOTAS MILITARES

CONCURSOS

Ministerio del Ejército.—Uno se anuncia entre los comandantes de cualquier Arma o Cuerpo para cubrir una vacante en la Pagaduría y Caja Central, segunda sección.

En Caballería.—Uno se anuncia entre subalternos (E. R.), para cubrir una vacante en el Depósito de Seminales de la tercera zona pecuaria, Valencia.

En Artillería.—Uno se anuncia entre tenientes coroneles, para cubrir una vacante en la Pirotecnica Militar de Sevilla.

Otro entre capitanes, para proveer una plaza en la Comisión de Movilización de Industrias civiles de la cuarta región.

Otro entre capitanes, para proveer una plaza en la segunda sección de la Escuela Central de Tiro del Ejército.

Otro entre tenientes, para proveer una plaza de auxiliar de profesor en la segunda agrupación de la Academia del Arma.

LA REVISTA ANUAL DE LOS OFICIALES DE COMPLEMENTO

Por el Ministerio del Ejército se ordena a los primeros jefes de los Cuerpos de Infantería, Circunscripciones de Reserva y tercera sección de la Escuela Central de Tiro, que remitan al mencionado Centro ministerial, antes del 15 del actual, las relaciones correspondientes a la revista anual de la oficialidad de complemento que depende de los mismos, afecta a sus respectivos Cuerpos o dependencias.

EL ESTUDIO DEL EMPLEO DE LAS FUERZAS MILITARES

Desde la publicación de esta orden, los generales de Brigada residentes en Zaragoza, bien mandando tales unidades, o bien como jefes e inspectores de Cuerpos y Servicios, procederán, con personal a sus órdenes de las Armas o Cuerpos que constituyan sus unidades, a hacer un estudio de los últimos Reglamentos y revistas españolas y extranjeras que afecten al estudio del empleo de las fuerzas que dirigen, con objeto de señalar temas concretos que, por su novedad, convenga conozca la oficialidad de todas las Armas y Cuerpos.

Una vez formulados dichos temas, me propondrán aquellos que consideren más aptos para desarrollarlos en conferencias ante la oficialidad. Tales propuestas serán a base de jefes u oficiales del Arma o Cuerpo a que los temas afecten y deberán ser formuladas antes de fin del presente mes, para que el ciclo de conferencias pueda iniciarse desde primero de diciembre.

En las restantes plazas de la región los gobernadores o comandantes militares dispondrán lo conveniente para que tenga lugar un ciclo de conferencias en forma análoga a la que se prescribe en esta orden para Zaragoza.

Noticias de Sariñena

ACONTECIMIENTO RELIGIOSO.—En esta villa de Sariñena ha tenido lugar en el día de la fiesta de los difuntos un acto que no olvidarán los sariñenenses que lo han presenciado y oído.

Costeada por el inteligente profesor de música señor Guioni, director del grupo de la fotografía que encabeza esta información, y dedicada en sufragio del alma de Pepito Porta, mago del violín, hijo de Sariñena, gloria de Aragón y honra de España, se ha celebrado en la iglesia parroquial del Salvador una misa, la del P. Cosme de Benito, cantada a dos voces y a dúo por señoritas de Sariñena e interpretada magistralmente por la orquesta Guioni, a la que se sumaron para dicho acto discípulos y agregados del director en número de treinta ejecutantes, y don Eduardo Monreal, pianista excelente, resultando una misa que bien puede afirmarse ha tenido otra igual el pueblo sariñense.

Homenaje tan grande como solemne es merecido por el que en vida fué siempre violinista aragonés de fama mundial, nuestro Pepito Porta, profesor superior del Conservatorio de Lausanne.

Enhorabuena a Guioni. Paz eterna; recuerdo imperecedero al insigne aragonés de Sariñena, gloria musical de nuestra tierra. José Porta Arqued.

—Por la tarde, en el teatro Romea, la banda-orquesta de Guioni dió un concierto, ejecutando todas las obras con perfecto ajuste y afinación; lo que prueba evidentemente el gran interés y celo que ponen en su cometido los subordinados y el director, maestro de la batuta a la perfección.—M. T. B.

LOS TEATROS Y LOS CINES

TEATRO CINE PARISIANA "LAS PANTORRILLAS", ESTRENO

Música, luz, alegría, poca tela en la vestimenta de "ellas" y gracia gorda en abundancia. Con esta mezcla, tan del agrado de los estragados gustos de ahora, está confeccionada la comedia cómico-picaresca-arrevistada que se estrenó anoche en Parisiana, y de la que son autores Mariño y Loygorri y los maestros Soutullo y Vert.

El público se divirtió en grande, haciendo objeto de nutridos aplausos a Enriqueta Serrano, Rosa Fontana, Luisita Quirós, Ballester, Alares, Gómez-Bur y demás intérpretes.

J. M. L.

GACETILLAS

Teatro Principal. — En la matiné de abono de hoy se estrena la interesante comedia americana "El tío Morris", notable creación de Amparito Martí, que estrenó esta obra en el Infanta Isabel, de Madrid, con clamoroso éxito.

Por la noche se vuelve a representar la graciosa farsa de Serrano Anguita "Papá Gutiérrez", más aplaudida a cada representación.

Mañana, domingo, en matiné, "Papá Gutiérrez".

NUOVO ABONO

Se ha abierto un segundo y último abono con la Compañía Martí-Pierrá a diez funciones de noche y cuatro matinéas moda.

En este nuevo abono se presentarán las aplaudidas comedias "El alfiler", "Caridad", "El último lord", "El negro que tenía el alma blanca", "Mi hermana Genoveva" y el estreno de "¡Este hombre me gusta!". También en este abono se celebrarán los beneficios de Amparito Martí y Paco Pierrá.

En el segundo hay tan sólo cuatro matinéas porque se celebrarán en los días 11 y 12 los conciertos de la Filarmónica, y el 17 y 18 dos "charlas" de García Sanchiz.

La butaca en abono para las cuatro matinéas cuesta diez pesetas, y la renovación de abonos puede hacerse hasta el lunes.

EL TENOR ARREGUI Y SELICA PEREZ CARPIO. — DESPEDIDA DE LA COMPANIA

Teatro Circo. — Con las funciones de hoy y mañana se despide del público del Circo la Compañía de zarzuela, que ofrece en su adiós a Zaragoza unos programas muy interesantes: Hoy "La rosa del azafrán", éxito del maestro Guerrero, y mañana, a las cuatro, "Los de Aragón", por el tenor Arregui; a las seis, "Paca la telefonista" y "El dúo de la Africana", triunfo inenarrable de Séllica Pérez Carpio y el tenor Arregui; y por la noche, "La verbena de la Paloma", acto de concierto y "El dúo de la Africa-

na", por los eminentes artistas citados.

El lunes, inauguración del nuevo aparato sonoro Doble Radio Cinema, con el film alemán de gran emoción "4 de Infantería".

Teatro-Cine Parisiana. — Por la tarde, a las seis y media, se pone "El cine sonoro", cuyo éxito va en aumento. Por la noche, a las diez y media, "Las pantorrillas", estrenada anoche con el más extraordinario de los éxitos.

Mañana, domingo, tres funciones: a las seis y media, en función matinéa, "El cine sonoro."

"EL BESO" Y "AMOR AUDAZ"

Cinema Alhambra. — Después de las exhibiciones de esta emocionante película de la famosa "estrella" Greta Garbo, que, dicho sea de paso, actúa maravillosamente, realizando una caracterización en el proceso que se la sigue por la muerte del marido, prodigiosa, se estrenará el sensacional film, hablado totalmente en español, "Amor audaz", que nos proporcionará la grata sorpresa de oír hablar correctamente nuestro idioma al famoso artista Adolfo Menjou, con el que actúan Pereda, Carmen Guerrero, Rosita Moreno y nuestra paisana María Calvo y otros principales artistas hispanos.

La característica principal de este film, reconocida por la crítica, es la gran pureza de su impresión y claridad del sonido, lo cual ha producido una verdadera revelación en la moderna técnica del cine.

Cinema Aragón. — El éxito de "Sin novedad en el frente" es algo

definitivo. Los llenos que ha dado esta película, clasificada como la primera entre los numerosos films de guerra que se han producido. Hoy y mañana serán los últimos días, y continuará el público asistiendo a visionarla con el mismo interés que el primer día.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de comedia de Martí-Pierrá. Tarde, a las seis: "Mi tío Morris". Noche, a las diez y cuarto: "Papá Gutiérrez".

TEATRO CIRCO. — Compañía lírica española de Eugenio Casals. Noche, a las diez y media "La rosa del azafrán".

TEATRO CINE PARISIANA. — Compañía de revistas de Luis Ballester.

Tarde, a las seis y media: "El cine sonoro".

Noche, a las diez y media "Las pantorrillas".

CINEMA ALHAMBRA. — "El beso", por Greta Garbo.

Noticiero Fox especial con la catástrofe del dirigible inglés "R-101".

Llegada del ministro de la Guerra francés a la Academia General Militar.

Sesiones a las cinco, a las siete y a las once menos cuarto.

CINEMA ARAGON. — "Sin novedad en el frente".

Sesiones a las cuatro, a las seis y media y diez y media de la noche.

SALON DORE. — "La mujer en la luna".

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Concierto todos los días a las horas de café y aperitivos. Exitoso rotundo del servicio Restaurant.

CRONICA DE ALEMANIA

La temporada de invierno en Berlín

Estamos todavía en otoño; pero Berlín—el Berlín de los teatros y de la música, sobre todo—se encuentra ya en plena temporada de invierno. En la galería Wertheim pueden admirarse más de cien telas de Courbet y en la de Flechtheim una serie de telas interesantísimas, firmadas por Matisse y Picasso. Furtwängler y Bruno Walter alternan frente al atril director de los conciertos de la Filarmónica. Los tres teatros de ópera de Berlín. ¿Hay alguna otra ciudad en el mundo con tres teatros de ópera abiertos durante todo el invierno? Rivalizan en dar el máximo interés a sus programas. La Opera Municipal ofrece una brillante reposición de "La Walkiria" y la vieja Opera Nacional de Unter den Linden monta con lujo y esplendor inusitados "El príncipe

Igor", de Borodín. Casals, Kreisler, Hubermann, Thibaud—la plana mayor del virtuosismo en todos los instrumentos—tienen ya anunciados los conciertos de la temporada de invierno, una temporada que, a juzgar por sus síntomas inaugurales, no será menos brillante que la de años anteriores.

Las cuarenta—hemos dicho cuarenta—escenas dramáticas de Berlín han lanzado asimismo sus primeros estrenos. En el teatro Renaissance, uno de los más célebres abogados de Berlín—el doctor Alsberg—debuta como dramaturgo con una obra interesantísima, destinada a ilustrar las peripecias e incidentes de la instrucción judicial en un caso criminal complicado. El autor dramático Rehlich—cuyo "Dreyfus" será pronto popularizado por el cinematógrafo en todos



AYER
anemia, insomnio,
mareos, inapetencia,
palidez.

HOY
la salud le ha devuelto el vigor, el color en sus mejillas y aumentado el apetito, la alegría y el ansia de vivir.

Este es el milagro conseguido con el activo regenerador Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones. Se advierte que no se vende a granel

NEGROLOGICAS

A los 33 años de edad falleció ayer, 7 del actual, el señor don Joaquín Muñoz Burbano.

Vida ejemplar la suya por sus virtudes y bondades, deja huellas imborrables. Por su llaneza y simpatía captóse amistades sin cuento, y así llegó a la vejez respetado y querido, rodeado de afectos.

A las cuatro de la tarde de hoy se celebrará la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Escuelas Pías, 6, al cementerio.

A sus hermanos, doña Rosa, don Federico, doña Joaquina y doña Francisca y demás familia expresamos nuestro más sentido pésame.

A partir de mañana, a las once y media, en la iglesia de las Esclavas del Corazón de Jesús (Reparadoras) se celebrarán misas gregorianas por el alma del ilustrísimo señor don Enrique de Benito y de la Llave Alvarez, y de Montestrucque.

Correos y Telégrafos

INGENIEROS DE TELECOMUNICACION

Por la Dirección General de Comunicaciones se anuncia una convocatoria para proveer veinte plazas de alumnos oficiales del curso preparatorio de la Sección de Ingenieros de Telecomunicación.

Comenzarán los exámenes el día 16 del próximo diciembre, en la Escuela Oficial de Telecomunicación.

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS POSESIONES ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

Dicha correspondencia se cursará utilizando las siguientes salidas:

Día 11.—Por Santa Cruz de Tenerife, en el vapor "Wehehe", de la "Woermann Linie", que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 11 y de Las Palmas el 12, para Fernando Poó, llegando a Santa Isabel el día 28.

Día 20.—Por Cádiz, en el vapor "Montevideo", de la Compañía Transatlántica, que saldrá de Barcelona el día 15 y de Cádiz el 20 (a las diez), para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro y Fernando Poó, llegando a Santa Isabel el 5 de diciembre.

Día 25. — Por Las Palmas, en el vapor "Wolfram", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el 24 y de Las Palmas el 25, para Fernando Poó, llegando a Santa Isabel el 25 de diciembre.

Día 29. — Por Las Palmas, en el vapor "Wigbert", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el 28, y de Las Palmas el 29, para Fernando Poó, llegando a Santa Isabel el 27 de diciembre.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Ligera mejora acusó ayer el tiempo, en relación con la inclemencia registrada en los días anteriores.

Hubo más sol y, aunque reinó el viento durante el día, la temperatura no fué, en conjunto, desapacible.

Se mantuvo la atmósfera bastante despejada y sólo apareció alguna que otra nubosidad, que no llegó a amenguar el influjo calorífico solar.

Al atardecer, la temperatura descendió unos grados por tornarse el viento más frío, pertinaz, constante y molesto.

los países—presenta en el Theater des Westens un nuevo drama de historia política contemporánea, dedicado a las negociaciones de paz de Bres-Litowsk. Max Reinhart—el célebre director de escena—ha montado en su teatro, con nuevas decoraciones. "El sueño de una noche de verano", de Shakespeare. Moissi—uno de los más célebres de los actores alemanes contemporáneos—hace una creación soberbia del protagonista en "El Idiota", de Dostolewski. Otros dos directores de escena originalísimos—Charell y Haller—han tenido el atrevimiento de ofrecer al público dos viejas operetas—"La viuda alegre" y "La princesa de las Czardas"—; pero se han tomado la previa molestia de adaptarlas al gusto de nuestro tiempo, convirtiéndolas en revistas de gran espectáculo y adaptando su música a los instrumentos del jazz. Alguien ha dicho de Berlín que era la capital dramática y musical de Europa. Si el título es merecido, no es probable que Berlín lo pierda durante la temporada de invierno que empieza.

VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

El mercado de trigos corrientes ha vuelto a experimentar una reacción. En esta semana se han verificado bastantes transacciones, porque el deseo de operar manifestado por la demanda ha sido suficientemente correspondido por la oferta. Ahora bien; las solicitudes de trigos de clase inferior han sido copiosas, y, por tal causa, los tenedores han sabido aprovechar la circunstancia para ir paulatinamente elevando los precios hasta cerrar la semana con una cotización de 48 pesetas los 100 kilos. A este mismo precio se han pagado, en plaza, por igual peso, los tipos similares a los del país importados de la provincia de Huesca.

Parece ser que la situación quedará estacionada, por ahora. No ha disminuído la demanda de trigos de fuerza, cuya oferta va restringiéndose. Las partidas ofrecidas han sido adquiridas en su totalidad. Las clases de monte de Lérida se han pagado alrededor de las 52 pesetas los 100 kilos, y algo más de las 53, por igual peso, los trigos de fuerza de Aragón.

HARINAS

No hay novedad alguna en el mercado de harinas. Todo permanece en situación idéntica a la reflejada en anteriores crónicas. Persiste la demanda de harinas superiores y sigue la flojedad en lo relativo a las clases corrientes. La producción de harinas de fuerza se coloca con suma facilidad, mientras que es necesario insistir mucho para que las corrientes tengan salida en la proporción que se fabrican.

Los precios siguen invariables, siendo, por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza, los siguientes: Harinas de fuerza, a 71 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48.

SALVADOS

Las cotizaciones de estos despojos de fabricación ofrecen en la semana, actual algo más de firmeza que en la anterior. Se va ampliando el número de operaciones, pero no en la medida que desean los fabricantes y necesita el negocio, ni siquiera en la proporción adecuada para que los precios puedan ser elevados ligeramente tan sólo.

En esta semana, las ventas han sido regulares, y han servido para dar solidez a los precios anteriores, que tienen plena realidad, y son los siguientes: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, sobre 15 pesetas los 60 kilogramos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, alrededor de 6 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, sobre 5 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS

Todos los productos destinados a piensos han experimentado una notable mejoría en esta semana. Solamente las avenas no han elevado su precio, hecho que se ha registrado en los restantes artículos.

Ha habido mucha demanda de cebadas, cuyas operaciones han ido aumentando el precio hasta llegar a las 31 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

Las avenas, aun siendo más solicitadas, se han limitado a sostener con firmeza su precio de 31 pesetas los 100 kilos, en plaza, sin envase.

Son muy limitadas las existencias de habas, y la demanda ha sido numerosa en esta semana. Por esta razón la cotización ha llegado a las 48 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

El maíz ofrece una desorientación en el precio. Las transacciones han sido numerosas, pero la baja del maíz Plata influye mucho en la cotización del del país, que no puede ser elevada en la proporción pretendida por los tenedores, en vista de la solicitud que existe de dicho artículo.

Se han facturado bastantes vagones, pagándose hasta 36 pesetas los remitidos al Norte. En cambio, dentro de la región, los compradores no quieren pagar más de las 35 pesetas. Ambos precios se entienden por 100 kilos, sin envase, en plaza.

CARNES

Permanece inalterable el mercado de carnes, cuyas normas son las siguientes:

Precio del kilogramo, en canal, en el matadero: Buey y vaca, 2,80 pesetas; ternera, 3,80; oveja, 3,50; carnero, 3,50; cordero, 3,75; y cabrito, 4,50.

Al detall, se vende: buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y riñonada, 4; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6,25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

En el mercado aceitero la paralización es la nota saliente del negocio. No se hacen operaciones, porque ni hay vendedores en realidad, ni los compradores se deciden a operar en vísperas de iniciarse la campaña de esta anualidad.

Además, demanda y posible oferta están distanciados en cuanto a precios se refiere, pues mientras aquellos desean adquirir en baja, los tenedores desean sacar las existencias actuales a precios iguales a los que regían hace unas semanas.

Únicamente se ha verificado alguna operación con clases corrientes, pagadas de 170 a 180 pesetas los 100 kilos. Las cotizaciones de los aceites superiores son nominales. Se cree que podrían ser precios para operar los de 215 pesetas para los

aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, y de 200 a 205 para los finos. Ambos por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

Pocas novedades se registran en las cuestiones agrícolas. Los labradores, favorecidos por el tiempo y ligeras lluvias habidas en esta semana, se dedican con actividad a la siembra de cereales. Esta faena agrícola se lleva a toda marcha. Las tierras se hallan en sazón que es necesario aprovechar. Sin embargo, será conveniente que, una vez verificada la siembra, llueva más para que la simiente nazca en buenas condiciones.

La recolección de maíz está terminándose. Faltará luego recoger el maíz llamado tardío.

En cuanto a las aceitunas, es seguro que dentro de un par de días comience la recolección, que promete ser abundante. Además, la calidad parece ser excelente. Se espera una buena cosecha.

GIMENO EGEEA

Lérida, 7 noviembre de 1930.

Nunca fué discutido el chocolate Orús

Siempre y por todos fué considerado como el mejor. Superó siempre en calidad a las marcas extranjeras, consiguiendo los primeros puestos en París y Londres.

Su fábrica, de elegante presentación de superior calidad, hacen que za, la buena presentación del personal y géneros o artículos de elección de superior calidad, hace que se enseñe al público la elaboración de sus ricos y afamados chocolates. La Casa de más producción y venta de Aragón.

Fundador: JOAQUIN ORUS ZARAGOZA

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

POTASA

CLORURO-SULFATO

El abono que da PRODUCCION Y CALIDAD



Potasa Reunidas S.A. Apartado 4073 Madrid

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

Centro Administrativo Aragonés Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero + ZARAGOZA + Teléfono 20-71

Mercados regionales

SITUACION AGRICOLA

Si nos fijamos en la principal riqueza de nuestra región—la producción de cereales—nada nuevo hemos de añadir a lo que venimos exponiendo en las semanas anteriores. No hemos tenido variaciones en el tiempo, que pudieron haberla modificado sensiblemente. La siembra se hace en condiciones poco satisfactorias. Las tierras, excepto en algunas zonas, no se han saturado lo bastante de humedad, causa que no permitirá un nacimiento vigoroso de la planta. A esto es debido que todavía quede bastante por sembrar.

Concluida ya la vendimia empieza ya a verse alguna muestra de vinos nuevos, observándose en éstos menor riqueza alcohólica que en los de la cosecha pasada y apreciándose diferencias de dos grados menos. Este año están entre 15 y 15 y medio grados, siendo pocos los que llegan a 16. El pasado fueron muchos los que tenían 17, llegando bastantes a 18 y algunos a 19 y 20 grados.

TRIGOS

Esta semana se ha notado mayor animación en el mercado, llegando a ser solicitados hasta los bastos de monte, que no tenían colocación ni a muy bajos precios. La demanda ha sido activa, sobre todo para las clases corrientes, siendo la mayor la del litoral. Nuestra fabricación de harinas ha hecho acopio de los tipos de fuerza.

La cotización más general es la que sigue:

Catalán primera, monte, de 53 a 54 pesetas los 100 kilos; idem segunda, idem, de 48 a 51; hembrillas monte, de 47 a 50; huertas, de 45 a 46; bastos, monte, de 42 a 43'50.

HARINAS Y ALVADOS

La fabricación regional empieza a notar los efectos de la competencia de otras regiones. Aplánse harinas de las llamadas blancas y no será extraño que encuentren también dificultades en la venta las fuertes (estamos en la época de los fríos, motivo por el cual son menos necesarias en la fabricación del pan), debido a las notables diferencias de precio entre las clases blancas y las fuertes. Esto ha de motivar un retraimiento de nuestra fabricación en la compra de trigos no sorprendiéndonos alguna depresión en los precios.

Los salvados, aunque lentamente, van saliendo sin variación en los precios.

Se efectúan operaciones por los precios siguientes:

Harina primera, fuerte, de 69 a 70 pesetas los 100 kilos; idem idem, entrefuerte, de 65 a 66; idem idem, blanca, de 62 a 63; idem segunda, de la fuerte, de 44 a 45; idem idem, de la blanca, de 43 a 44; idem tercera, pienso, de 23 a 24 los 60 kilos; cabezuela, de 16 a 17 los 60 idem; menudillo, de 7'25 a 7'50 los 35 idem; salvados, de 6'25 a 6'50 los 25 idem.

GRANOS PARA PIENSO

La exportación a provincias de estos granos es muy escasa, y, sin embargo, se nota un poco más de animación, sobre todo en las cebadas recias. La causa de esto debe estar en que actúa la especulación en espera de mejores precios. Aunque no nos complace dar la nota pesimista, seguimos creyendo que la norma de los precios la ha de dar el maíz exótico, y si éste sostiene las cotizaciones tan enormemente bajas que hoy existen (84 chelines la tonelada) y nuestra peseta va siguiendo su marcha ascendente, no vemos porvenir en estas especulaciones.

Extremadura cede hoy avenas a una peseta menos que la pasada semana. Lérida modera su regidez en los precios del maíz y de 36 pesetas que pedía baja a las 35'50. Los de nuestra región todavía se sostienen firmes.

Las cotizaciones más corrientes son:

Maíz país, de 38 a 39 pesetas los

100 kilos; cebadas recias, de 29 a 31; idem delgadas, de 26 a 28; avenas, de 26 a 28; lenteja negra, de 40 a 41; habas, de 44 a 45; yeros, de 37 a 38; veza para pienso, de 43 a 44.

VINOS Y ALCOHOLES

Como se presumía, la baja en los vinos se ha iniciado francamente. Mancha, que por su zona de gran producción es la que va en vanguardia de este movimiento, hoy cede a 34 y 35 pesetas hectolitro sobre vagón, en aquellas estaciones, para los de 14 grados. En nuestra región se hicieron operaciones a 55 pesetas alque de 120 litros y hoy nos dicen que se han efectuado por bajo de este precio.

En alcoholes, solamente por el hecho de que las existencias son muy escasas, se sostienen los precios. La orientación del mercado es de baja, sin duda por estar inmediata la campaña de las Azucareras. Los compradores, por estar sugestionados con la gran cosecha de remolacha, acentúan con exceso la baja. Nosotros no creemos que sea más de un 15 por ciento con relación a la del pasado año.

Hoy se ofrecen los industriales de 96-97 grados de 238 a 240 pesetas hectolitro y los véricos, por escasear más las disponibilidades que de los anteriores, se cotizan de 240 a 242 pesetas para los de igual graduación.

LANAS

No podemos dar ninguna novedad en este apartado en la presente semana.

V. M.

Clínica del BACETE FRILE

Estómago Intestinos Hígado

Tratamiento de la Hiperclorhidria, Úlcera de estómago y estreñimiento por el método del Gastro Evacuación.—3 y media a 6.

Cerdán, 2, pral.-Tel. 2337-Zaragoza

Los colaboradores de "La Voz de Aragón"

- 'AZORIN' Martínez Ruiz
- BESTEIRO, Julián.
- BURGOS Cañen de
- CAMBA Julio
- CAMPOAMOR FREIRE Ramón
- CASTRO Cristóbal de
- CLAVER Ignacio
- FANCES José
- GARCIA MERCADAL José
- GOMEZ DE LA SERNA Ramón
- GONZALEZ RUANO César
- INSUA Alberto
- JARNES Benjamín
- LORENTE Juan José
- LUENGO José A.
- MARIN ALCALDE Alberto
- MARTINEZ SIERRA Gregorio
- MAURA, daque de
- MONEVA PUYOL Juan
- MORA Ferrando...
- MORI Arturo
- OSSORIO GALLARDO, Angel.
- PEREZ DE AYALA Ramón
- SALDARA Quintiliano
- SERAL Y CASAS Tomás
- TENREIRO José María
- VALLE INCLAN Ramón del
- ZAMACOIS Eduardo

DESDE TARAZONA

INAUGURACION DE LA ESCUELA OBRERA

Pocas veces se ven en Tarazona actos de la trascendencia de este, por lo que el Ayuntamiento puede estar orgulloso y el pueblo satisfecho del paso realizado.

Hace tiempo que el señor Arnedo propuso la creación de esta Escuela, señalando los jalones de su constitución; la Alcaldía aceptó la idea, la hilvanó y con la actividad tan característica que le distingue el señor Lasa estudió y planeó ante el Ayuntamiento la apertura de la misma.

Mientras llega el permiso necesario para ocupar la antigua fábrica de cerillas y se efectúan las obras necesarias, se ocupará el local actual, que ha quedado divinamente dispuesto para tal fin. Y pasemos a reseñar el acto.

En el salón de sesiones y con algún retraso, ordenado por el alcalde para poder asistir al entierro de la hija de nuestro director, lo que agradecemos muy de veras por la deferencia que significa, repleto de público, así como de comisiones escolares, tomó asiento en estrados el Ayuntamiento en pleno, con el actual cuadro de profesores.

En nombre de ellos lee un primoroso discurso el señor Modrego, ensalzando la enseñanza obrera, siendo contestado por el alcalde, que pronuncia las palabras de ritual, y se traslada la comitiva al local de la Escuela. Al penetrar el Ayuntamiento en el patio del hospital, los cien alumnos matriculados rompen en una clamorosa ovación, oyéndose vivas a los hombres de buena voluntad. Durante el trayecto, la comitiva, con la banda municipal al frente, fué seguida de numeroso público. Una vez dentro de la Escuela y hecho el silencio, el cura párroco de la catedral procedió a la bendición de los locales, pronunciando un sentido discurso, que fué escuchado con sumo gusto por todos, habiendo entre el público una lucida representación femenina.

Habla a continuación el señor Modrego, en el mismo sentido que antes, contestando el alcalde a los dos, excitando a la disciplina rigurosa que hay que observar, anunciando que pronto se abrirá la escuela para obreras, sección de labores, a cargo de señoritas que se han ofrecido a enseñar, aunque esto—dice—debería estar reservado a las Asociaciones religiosas; anuncia un ciclo de conferencias y la pronta apertura de una biblioteca popular, no de noveluchos y papelotes, no, sino de libros de sana moral y de estudio.

Declara a continuación abierta la Escuela para el año y curso de 1930-1931, levantando el acto en medio de la simpatía y agrado de los presentes, previo un saludo a los representantes de la Prensa.

ASAMBLEA REMOLACHERA

En el exconvento de la Merced se celebró el domingo pasado la anunciada asamblea local remolachera, bajo la presidencia del alcalde, quien en breves palabras expuso el objeto del acto que se iba a celebrar, excitando a la Unión, pero sin salirse de la ley.

Habla en primer lugar Florentino Lahera, quien expone y detalla cuanto a la asamblea celebrada en Zaragoza se refiere, abogando por la unión de todos los remolacheros.

A continuación Constantino Latorre se lamenta de la ingratitud con que se ven correspondidos los trabajos y con gran conocimiento de causa explica cómo se debe obrar para lo sucesivo. Tanto este como el anterior orador fueron muy aplaudidos. Habla Alejandro Rivas en pareci-

dos términos, fijando conceptos con gran acierto y propone se asocien todos los labradores, siendo aplaudido largamente.

Terminados los discursos la presidencia abre un período de ruegos y preguntas, en el que toman parte varios de los presentes, habiendo tal afluencia de público que la presidencia advierte que es preciso, para poder continuar, un orden absoluto. Se aprueban varias conclusiones que son propuestas por el presidente por aclamación.

A continuación el alcalde, don Dionisio Lasa, se levanta para hacer el resumen. Dice que la unión es necesaria, porque así se suprimirán los intermediarios, que son el azote del agricultor. Así se evitarían casos como el de un labriego necesitado que vende sus productos de la recolección a 25 y luego, para la siembra, la misma especie tiene que recibirla fiada a 40. Así, con unión, se evitaría la usura escandalosa y se abrirían cooperativas gigantescas que prestarían a módico interés dinero y especies. A nadie—añade—trae cuenta que el asunto de la remolacha vaya mal; al propietario, que tranquilamente cobra sus rentas, porque éstas habría de rebajarlas si la tierra no produjese tanto; al colono, porque verá mermados sus ingresos. Además es preciso, para que el malestar no se extienda, que los propietarios parcelen sus haciendas y las vendan a sus colonos a módico interés y a largos plazos; esa es la solución, porque entonces los colonos se convertirán en propietarios y entonces se verá cómo demuestran mayor interés. Pero todo ha de hacerse de acuerdo con las leyes pues de lo contrario sería el primero en condenar todo lo que aquí se propusiese. Añade que la cooperación y aprecio que le merecen sus paisanos es lo que le ha hecho estar en aquel sitio, pues tenía que encontrarse en Burgos, donde se celebraba una asamblea de municipios para tratar el asunto del 20 por 100 de Tropicos, asunto que este año ha zanjado este Ayuntamiento con serenidad y buena fe, por lo que los labradores pueden usar de los aprovechamientos. Termina aludando a todos y ofreciéndose como un asociado más. Es largamente aplaudido, repitiéndose las muestras de agrado entre los concurrentes cuando el alcalde abandona el salón y sale a la calle. — T. ATILANO URQUIZ.

GRANOS. HERIDAS TUMORE S. LLAGAS. GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL UNGUENTO ALMANSA CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO. PIVED YERBAINAL - 2:75 ptas. - ZARAGOZA -

PRESERVATIVOS LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—El Patrocinio de la Santísima Virgen María. Octava de Todos los Santos. Nuestra Señora de la Almudena, Santos Claudio, Victoriano y Sinfiriano, mártires.

Cultos.—En la Santa Capilla del Pilar, a las cinco y media, solemne misa de Infantes, y por la tarde, a las cuatro, salve cantada.

Cultos, como todos los sábados, en las iglesias de Santa Catalina, Padres Carmelitas, San Pablo, Jerusalén y Religiosas Carmelitas Terciarias.

En Santa María Magdalena, por la tarde, de tres a cinco, exposición y cultos por la Acción Parroquial.

En las iglesias de San Cayetano y de la Casa Amparo, funciones de los Triduos respectivos, a las mismas horas.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de la Casa Amparo.

DESDE GALATAYUD

VIDA MUNICIPAL.—Ayer celebró sesión plenaria el Ayuntamiento, presidiéndola el alcalde, señor Moor.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior, se trató de la contratación del suministro de agua para el alcantarillado, leyéndose una carta de la Empresa de aguas potables en la que manifiesta la imposibilidad de rebajar el tipo que anteriormente fijó, acordándose contratarla a razón de veinte céntimos por metro cúbico.

La presidencia da cuenta del proyecto de construcción de evacuatorios en las plazas del Mercado y de Maura, señalando sus condiciones.

El señor Sánchez Cuenca formula una protesta por haber conñado el proyecto al ingeniero señor Moneva después de lo sucedido con los dos proyectos anteriores que hizo este señor—el del alcantarillado y el de la pavimentación de la ciudad—entendiendo que debió encargarse a otro cualquiera y mostrándose desde luego conforme en cuanto a la realización de la obra.

Replicale brevemente la presidencia diciendo hizo uso de las amplias facultades que se le concedieron y por creer que así debía proceder se lo encargó al ingeniero señor Moneva.

Toca el turno a la reforma del Mercado, en que varios concejales exponen su criterio, acordándose, por último, que se forme el correspondiente proyecto para estudiar la reforma que ha de llevarse a cabo, si bien se aprueba la plaza de la Constitución como lugar adecuado para instalarlo.

Se lee después una circular sobre nueva demarcación de distritos médicos, correspondiendo a Calatayud cuatro titulares, con tres mil pesetas de sueldo cada uno, acordándose pedir quede ese servicio en la forma actual por ser atribuciones del Ayuntamiento el hacer las reglamentacio-

nes que juzgue de justicia, por no ser definitiva la demarcación de estos distritos.

A continuación el secretario da lectura de la carta recibida del señor Aranz, relacionada con el ferrocarril La Roda-Tarazona, acordándose citar a las fuerzas vivas de la población a una reunión que se celebrará el próximo domingo, a fin de que la comisión que marche a Madrid p... a asistir al acto que en esta capital se celebrará el día 11, sea lo más numerosa posible.

Acto seguido fué levantada la sesión.—CORRESPONSAL.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Angeles Clavería Antorán, Miguel Sanz Salvo, Rosario Rubio Franco, Ascensión Aznar Esteban, Enrique Morate Pascual, Antonio Casanova Francés, José Mir Gavasa, Antonia Gil Sebastián, Agustina Sánchez Laguna, Juliana Berenguer Martín, Josefa Andúñ Orós, Emilia Royo Casamián, María Giner Martínez.

DEFUNCIONES

Santos Crespo, 6 días, Temple, 10; Emilio Muñoz, 8 meses, Movera, 58; Pascasia Irurieta, 13 meses, Pignatelli, 99; Bernarda Laboz, 24 años, María Rafols, 1.

NOTICIAS GENERALES.

LA PREOCUPACION DE LAS RECTIFICACIONES.— Suscrita por don Alfonso Franco, médico de Lérida, recibimos una atenta carta en la que, refiriéndose al suceso ocurrido recientemente en el paso a nivel de la carretera de Monzón, y como uno de los médicos que solícitamente atendieron a los heridos, nos dice que del furgón donde fueron colocados para su traslado a Lérida y en el que fueron recibiendo continua asistencia, no fué echado nadie de los que la practicaban, ni puso dificultad alguna para poderla realizar el inspector de la Compañía, señor Costa.

Lo que hacemos constar, para que las cosas queden en su verdadero lugar.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT Hífonso, 28-Tel. 2623 De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París. De 11 a 1 y de 3 a 5

Agradecemos mucho el constante envío de originales por parte de colaboradores espontáneos, pero nos es imposible acceder a sus solicitudes, por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus cola-

A. GRASA SANCHO ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA 3, PRAL.

EL DIA EN HUESCA

UN MITIN SINDICALISTA

El Sindicato Unico de Trabajadores de Huesca ha organizado para el próximo domingo un gran mitin, que se celebrará a las once de la mañana, en el teatro Principal.

El acto, que de por sí tendrá trascendencia para la clase trabajadora afecta al Sindicato Unico, la tendrá mucho mayor teniendo en cuenta la calidad de los oradores que en el acto han de tomar parte. Angel Pestaña, el leader del sindicalismo nacional, pronunciará un discurso en representación de la Confederación Nacional del Trabajo; José Duque, por la región de Aragón, Rioja y Navarra; Casimiro Asensio, por la Federación Local de Zaragoza, y Zenón Canudo, por el Sindicato Unico de Alimentación de Zaragoza.

Entre los sindicalistas del Unico existe verdadera expectación por asistir al mitin del domingo.

LAS SESIONES PLENARIAS DEL AYUNTAMIENTO

Hoy continuará el período de sesiones plenarias correspondientes al tercer cuatrimestre el Ayuntamiento pleno, presidido por el alcalde, señor Sopena.

En la sesión de ayer quedaron ultimados y aprobados los capítulos del presupuesto de gastos, y hoy se discutirá el de ingresos.

El Ayuntamiento ha tenido el rasgo, por todos conceptos plausible, de aumentar el sueldo a los funcionarios modestos, que disfrutan en la actualidad haberes mezquinos. Dentro de la capacidad económica municipal, la Corporación ha hecho cuanto le ha sido posible para mejorar la situación de los empleados humildes.

Plácemes merece el alcalde, don Pedro Sopena, la Comisión Permanente y el pleno por su altruista y justiciero proceder.

LA JUNTA PROVINCIAL DE TURISMO

Ayer celebró sesión la Junta provincial de Turismo, facilitando a la Prensa una nota oficiosa que dice así:

"Ayer, en la Oficina de Información de la Junta Provincial de Turismo, celebró su sesión ordinaria, tratando de interesantes asuntos turísticos.

Entre ellos, la Junta quedó enterada de la visita hecha por el señor inspector del Patronato Nacional de Turismo referente a la construcción de hoteles en Huesca, Jaca y los valles de Ansó, Hecho, Canfranc y en San Juan de la Peña, y su posible ampliación, si la solicitud presentada con anterioridad no prosperase, para construir otros hoteles en los valles del Esera y del Cinca y del Ara, acordando colaborar eficazmente para la gestación y realización de estos proyectos.

La Junta también tomó el acuerdo de proponer al Patronato la modificación oportuna del reglamento de Costas y Fronteras vigente, a fin de que se varíen aquellas disposiciones que impiden el desarrollo de las vías de comunicación de interés eminentemente turístico, como sucede con el proyecto del puente de los Navarras y Gavarnie, en el valle de Ordesa.

La Junta quedó enterada de las gestiones realizadas por el Patronato a fin de conseguir de la Dirección general de Obras Públicas y Ministerio de Fomento el que se conceda una consignación especial para la conservación de la carretera internacional de Zaragoza a Francia, al igual que la establecida en la de Lérida, Balaguer a la frontera, y también la correspondiente consignación para que se verifiquen los estudios de rectificación de los barrancos Escuer y Arás, en la carretera de Jaca a Sallent.

También se acordó oficiar a la Real Sociedad Española de Alpinismo Pefalara, a fin de que sea expuesta en la exposición que actualmente organiza sobre asuntos turísticos la colección de fotografías que figura en la Oficina de Información y pertenecientes al señor Compañé.

También se propone habilitar un segundo local en la Oficina de Información para ser destinado a salón permanente de exposiciones". — LA-CASA.

FUNERARIA PINTAO San Pablo, 42 - Teléono 30-82

¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

Compre el maravilloso

PHILIPS 2511

Es lo mejor.

Demostraciones gratis.

M. GARCIA ALONSO. - Azoque, 10 y 12.-Zaragoza.-Tel. 3603



Sencillo Potente Elegante Garantizado Facilidades de pago

ACADEMIA

LA IGLESIA - CONDE

Para ingreso en la GENERAL MILITAR. Ultima convocatoria, ingresados el 80 POR CIENTO de los presentados, la mayoría EN UN CURSO, OBTENIENDO EL NUM. 4. Pidan detalles y reglamentos. EXCELENTE INTERMEDO MAYOR, número 43 ZARAGOZA

El secreto de toda belleza es una higiene constante. Si a ella se une el uso de "BOROTALCO AUSONIA" no habrá temor a fracaso.

PASTILLAS MERINO QUITAN LA

Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen curan la

TOS

Conocidas desde 1827 y jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales.

LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS. LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

UNA PESETA TUBO

TOS
BRONQUITIS
CATARROS
GRIPE
ASMA
PASTILLAS MORELLO

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

PLAZA SAN ROQUE, núm. 1 (junto a Valenzuela)

CLINICA MURO

filis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

VINO DE PEPTONA
ORTEGA
TOMO RECONSTITUENTE

M. PEREZ RICARTE
Ex ayudante del Dr. Urrutia
Medicina y Cirugía del Estómago,
Intestinos e Hígado.—Rayos X
COSO, 33, PRIMERO
Consulta: once a una, cuatro a siete

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO, 132, duplicado
Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
DON JAIME I, 28

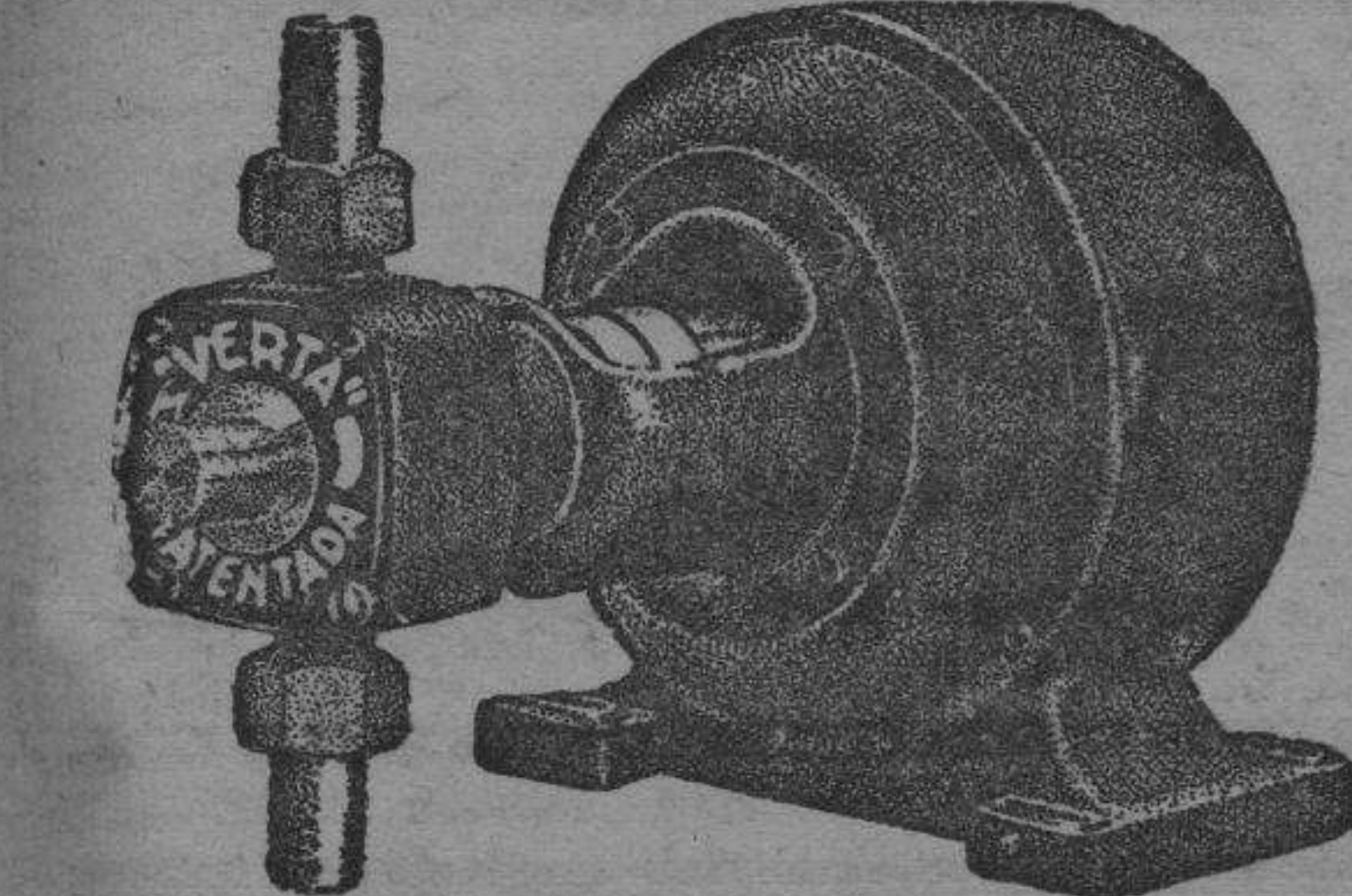
¿CALLOS?
En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado
UNGUENTO MAGICO
Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.
Farmacia Puerto, plaza de San Alfonso, 5. Madrid.

Ahorrarán

y quedarán satisfechas si tienen sus prendas con los afamados
TINTES IBERIA
que se preparan en Tubos para teñir en caliente, en Bolsitas para teñir en frío y en Pastillas Suprema para teñir indistintamente en caliente o en frío.

MOTORES DE DOBLE RANURA
AEG
ARRANQUE-SIMPLIFICADO,
SUSTITUYEN MOTORES CON ANILLOS ROZANTES
PIDA ESTE TIPO A SU PROVEEDOR

MINAS CRISTINA
Galleta lavada, sin polvo, superior para cocinas y calefacciones (igual clase que la de Asturias), a 9'50 pesetas los 100 KILOS.
Se sirven al día todos los pedidos.
Almacenes: Miraflores, 1. — Teléfonos 1039 y 3643



Bomba "VERTA"
Los mejores para usos domésticos agrícolas e industriales
JOAQUIN GUIRAL
SAN JORGE, 6 y 8
teléfono 3626-ZARRAGOZA

Camisería SANZ
DON JAIME I, 27
La casa que ofrece siempre las últimas novedades
Visítadla antes de hacer las compras. - Inmenso surtido

Gomas higiénicas
Damos la batalla. Vendiendo mucho más barato que los demás. Sirviendo las mejores clases a mejores precios. Ofrecemos gomas lavables, desde 1 peseta una. Sirviendo reservadamente y vendiendo en mejores condiciones de precio y calidad que nadie, los pedidos que nos hagan de los pueblos. Demostrando que somos los que vendemos lo mejor a menor precio. VISITENOS Y SERA CLIENTE
Situado en sitio céntrico y discreto **La Higiénica** Al lado de "La Rambla" y de "La Jota"
San Lorenzo, número 5

—Aún está ahí—se dijo.

Cuando Valentín se vió solo, no perdió tiempo y cogiendo con sus nerviosas manos los barrotos de hierro, los agitó con una fuerza que duplicaba la rabia, procurando arrancar la reja o romperla. Como las barras eran sólidas y resistían, no logró siquiera moverlas.

No sin trabajo pudo introducir su mano en el bolsillo y sacar una navaja que tenía. Al hacer este movimiento, su chaqueta se desgarró por el hombro. Las piedras arañaron su carne, haciendo brotar de ella sangre y produciéndole un agudo dolor.

Abrió la navaja, procuró arrancar la tierra y la piedra alrededor de las barras para sacarlas de su sitio; pero la piedra era dura, la navaja mala, y se rompió, cayendo la hoja en la cueva.

Entonces se sintió completamente perdido; volvió a retroceder arrastrándose hacia arriba, sacudió fuertemente las tablas, aun a riesgo de llamar la atención; lanzó un grito que pasó desapercibido para todo el mundo, y no hubo más.

Toda la sangre se agolpó a su cabeza y la posición inclinada que ocupaba comenzó a hacerle sufrir de un modo intolerable. Sus sienas latían con violencia.

Algunas horas más tarde, "La Cereza" volvió a entrar a comer.

Después de satisfacer su apetito, se fué.

Pasó algún tiempo; Valentín estaba casi muerto por la fatiga y la sed, pero no lanzó ni un suspiro ni una queja.

La mujer entró y comió otra vez. Al terminar, subiéndose a una silla y acercando a la reja su rostro amenazador:

—¡Y bien, hijo mío!—exclamó—. ¿Tienes hambre? ¿Tienes sed? ¿Estás cansado? ¡No andes con cumplimientos! Dilo francamente.

Pero Valentín no pudo responderle: se había desmayado.

IX

Al separarse de Gabriela, después de las escenas que hemos referido, le dijo el marqués de Argental:

—Piensa en lo que te he hablado... reflexiona... Mañana volveré.

Cuando partió, Gabriela permaneció durante algún tiempo dominada por un horrible temor, desfallecida bajo el peso de su emoción. Pero este estado duró poco; el sentimiento del peligro que corría le devolvió todo el vigor, y recuperando su habitual energía, murmuró:

—¡Huiré...! Esta misma noche es necesario que parta de aquí.

Y su imaginación se entregó a una verdadera batalla, buscando el

monedas, haciéndolas saltar y caer como si fueran una lluvia. Después, y poseída de un acceso de locura, brincó y bailó, acompañando sus contorsiones con carcajadas estridentes. Y al fin, deteniéndose casi desfallecida, dijo:

—¿Sabes que con esto reunimos ya siete mil? ¡Y todo en oro...! Ven, ven a ver nuestras monedas.

En el fondo de la cueva levantaron una piedra que tapaba un agujero, y del agujero sacó "La Cereza" multitud de monedas de oro, que brillaban a la luz de la vela.

La mujer se puso de rodillas.

—Oye, oye, qué música—dijo moviéndolas—; parece que cantan. ¡Ah! ¡Cómo alegran el alma! ¡Cómo quita los años de encima el ver tanto oro! ¡Me pasaría la noche mirando las monedas...! ¡Ay, qué rehermosas que son! Mira, "La Guyana", querido mío, coloca la piedra otra vez para que no se constipen.

El bandido colocó la piedra, echó encima algunos puñados de tierra, apoyó el pie, y al levantarse fijó sus ojos en "La Cereza" y se espantó al verla. Estaba horriblemente pálida, con los ojos asustados y fijos en un pequeño espejo que había colgado en la pared, enfrente de la claraboya.

—¿Qué te pasa?—preguntó brutalmente "La Guyana".

—¡Mucho ojo!—respondió "La Cereza" en voz baja—. Nos espían. "La Guyana" siguió la dirección de la mirada de la mujer, y el espejo, ligeramente inclinado, ofreció a los dos miserables la imagen de Valentín, abocado al respiradero, con el rostro sobre la reja de hierro, observando todo lo que pasaba.

"La Guyana" se mordió los labios hasta hacerse sangre, al mismo tiempo que apareció en sus ojos una terrible expresión de cólera.

Con mucha calma sacó del bolsillo del chaleco un puñal, y dijo:

—Lo que es ése, no saldrá de aquí vivo.

Pero "La Cereza", que tuvo tiempo de recuperar su sangre fría, le cogió del brazo, y llevándole a un ángulo de la cueva, le dijo algunas palabras al oído.

Los dos sonrieron brutalmente.

"La Guyana" salió sin hacer ruido, y su querida comenzó a andar de un lado a otro, hablando como si su compañero estuviera con ella.

En un minuto subió "La Guyana" la escalera, salió de la casa y se encontró delante de la abertura del respiradero, en cuyo fondo Valentín, sin sospechar el peligro que corría, continuaba escuchando.

"La Guyana" se reía silenciosamente. En primer lugar, arregló las tres tablas sin hacer ruido, después cogió una azada que había cerca de

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

¿QUEREIS hacer buenas operaciones de compra-venta? Dirigirse a La Peninsular y encontraréis cuanto deseéis. San Blas, 7 y 9. Teléfono 2.341.

POR NO PODER atenderlo se vende o se arrienda horno de pan cocer bien aparroquiado, y casa con todas comodidades. Dirigirse a Conrado Romanos, en Agón (Zaragoza).

COPIAS Y CIRCULARES de todas clases se hacen a máquina y con multicopista; precios módicos. Casa Aderby. Cuatro de Agosto, 27, segundo.

CASION. Molineros. En mil ochocientas pesetas se vende una pareja de piedra La Ferté, de mil trescientas, nuevas, con sus herrajes modernos, y un torno cernedor entonado. Dirigirse a Marcial Ariño, en Villarroya de los Pinares (Teruel).

VENDO ocho vagonetas con unos 600 metros de vía completa, 600 mm. Razón, Heróismo, 38, tienda.

BAILES modernos de salón para señoritas y caballeros. Americanos para artistas. Enseñanza rápida. Precios económicos. También a domicilio. Profesor Soler. Razón, San Blas, 20, segundo.

PRESTAMOS hipotecarios en todo Aragón, largo plazo, interés limitado. Cobro de créditos. Informadora, Rufas, 8.

PARTICIPACIONES de enlace. Últimos modelos en tarjetones, carnets y trípticos fantásticos de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

SEÑORA: Salchichón, 9'50; chorizo, 6; café selecto, 8; galletas surtidas, 2; marías, 2'25; pasas, 1'30 kilo; mermeladas surtidas, 0'85; guisantes finos, 0'65; espárragos puntas, 1'20; tallas 0'50, lata medio kilo. Baltasar Pueyo. Coso, 111 y 113.

Lea usted 'La Voz de Aragón'

PATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio". Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

HIJERROS de tance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco Jardín. Balcones. Tuberías Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporcióna la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio". Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

SE VENDE camioneta Ford, seminueva, para transportar 1.500 kilos, a toda prueba. Para verla y tratar, Eulogio Loaso, Miguel Servet, 3, Zaragoza.

SE VENDE al contado o a plazos, como igual se arrienda, edificio propio para industria. Tratar, don Nicolás Abós, Camino de los Cubos, 273.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Presnas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, sociedad anónima Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

FOTOGRAFIA, cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

PAJARERIA El Pilar. Gran surtido en pájaros del país y extranjeros. Canarios flauta desde 20 pesetas pareja. Reparación de toda clase de jaulas. Boggiero, 8.

Anuncie en esta sección

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

SE VENDE una vaca tercer parto, con 18 litros. Dirigirse Antonio Morellón, en Peñafior de Gállego.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesta de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio". Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

LANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entre-doses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

CARBONES: Escucha, 50 kilos, 4'40; herraj superior, saco de 50 kilos, 3'50. Vegetales de todas clases. Plaza del Pueblo, núm. 4.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro, desmayo y olivo Arbeuín. Felipe Ondé, Bardallur.

Se vende papel para envolver en la administración de este diario a 3'00 ptas. arroba

Herniados

Se acabó el sufrir para vosotros - Ahora que podéis debéis curaros

El alivio instantáneo y rápida curación de vuestros males es un hecho consumado. Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada "CASA TORRENT" ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará: es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimiento de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleva aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tened poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien, mediante su notable invento, quiere transformarnos en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el martes próximo, día 11 del corriente.

NOTAS. — Dicho especialista estará en Huesca el día 10, en el Hotel Petit-Fornos.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientos voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales, las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13. CASA TORRENT

MUEBLES CASTILLA

De lujo
En planta baja

Económicos y a plazos
En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +

la puerta de la casucha, y echó sobre las tablas unas cuantas paletadas de tierra. El agujero quedó completamente tapado; pero esto no bastaba; Valentín podía con los pies levantar las tablas y obtener la libertad.

El bandido se alejó.

A poca distancia había una casa en construcción, y cerca de ella pies derechos, pedazos de madera y basas de piedra. "La Guyana" hizo rodar una de éstas y la colocó sobre las tablas del agujero: lo menos pesaban sobre los pies del prisionero unos cien kilos.

Hecho esto, "La Guyana" volvió a su madriguera, riendo a más no poder.

—¡Dicho y hecho!—exclamó.

Y como si no se hubiesen apercebido de la presencia de Valentín, se acostaron, apagaron la vela y se durmieron.

Valentín no hizo ningún movimiento, temeroso de despertarlos, y tuvo paciencia, por más que la postura en que estaba era en extremo incómoda.

Cuando los oyó roncar, empezó a retroceder, arrastrándose hacia arriba como una serpiente, pero sin prisa y muy satisfecho del resultado de su audacia. Sólo una cosa le preocupaba. ¿De quién había querido hablar "La Guyana" al referir el rapto de la joven? ¿Era de Gabriela? Entonces, ¿por qué la había llamado "la muchacha de los millones"?

El sitio en que estaba Valentín no era el más a propósito para entregarse a profundas reflexiones, y lo prudente era salir de allí sin llamar la atención y volver después, con todos los medios necesarios, a apoderarse de "La Guyana" en su mismo camastro.

Arrastrándose, como decimos, logró salir del recodo que formaba el respiradero, y sus pies, en vez de encontrar el vacío, como esperaba, tropezaron con un cuerpo, que produjo un ruido sordo.

—¡Diablo!—murmuró—. Sin duda me he equivocado; por fuerza tiene dos salidas este embudo.

No se le ocurrió la idea de hallarse allí enterrado.

Volvió lentamente hasta la reja que daba sobre la cueva, retrogradó de nuevo; pero, por más que palpó aquí y allá, vió que el respiradero no tenía más que un brazo.

Llegó otra vez al punto de donde había partido, y sus pies encontraron el mismo obstáculo.

Entonces sintió que sus cabellos se erizaban, y un sudor frío inundó su frente.

—¡Estoy perdido!—pensó—. Han tapado la entrada.

Pasados los primeros temores, recuperó la presencia de ánimo, y apoyándose con los brazos y con los hombros en las paredes del tubo

subterráneo, sacudió los pies con vigor, procurando quitar el obstáculo que se oponía a su salida.

Sus esfuerzos fueron inútiles. Si sólo hubiera habido tierra y tablas como cuando él entró, la operación habría sido fácil; pero sus fuerzas no bastaban para empujar el enorme peso que allí había colocado "La Guyana". No por esto se desanimó. Sus débiles pies empujaban con un vigor desesperado; pero las tablas pesaban tanto que se hubiera dicho que el firmamento entero había caído sobre ellas para que no se levantaran jamás. El sudor corría por el rostro de Valentín; pero ya no era sudor de angustia, sino de fatiga.

Se sentía falta de respiración en aquel tubo estrecho, cerrado por todas partes.

—¡Ah...! Si en vez de emplear los pies hubiera podido valerse de las manos, quizás habría logrado, a fuerza de trabajo, labrar un agujero, lo bastante capaz para que fuese oída su voz pidiendo auxilio.

Le había parecido notar que en el centro se ensanchaba un poco el diámetro del respiradero, e hizo esfuerzos para ver si podía dar vuelta a su cuerpo, cambiar de posición y utilizar las manos; pero no tardó en comprender que esta tentativa era imposible.

Permaneció inmóvil, estirándose cuanto pudo, para respirar mejor, con la esperanza de que al amanecer el nuevo día, "La Guyana" y "La Cereza" partirían, y entonces buscaría los medios de salir de su prisión.

No podía sospechar que el bandido y su cómplice eran los que le habían cogido en la ratonera. Las horas pasaban, y el día y la noche no existían para Valentín, que estaba sumido en las mayores tinieblas.

Sin embargo, juzgó que amanecía cuando oyó ruido en la cueva.

"La Guyana" partió; Valentín se acercó de nuevo a la reja y vió de cuando en cuando a la mujer, que cantaba con voz chillona, y después se sentó a la mesa, comiendo y bebiendo a sus anchas.

Valentín se apercebía de que tenía mucha debilidad y sintió algunos retorcijones. También le devoraba la sed. Su garganta estaba seca. ¡Cuánto bien le habría hecho un vaso de agua!

"La Cereza" comía y bebía, sin preocuparse del joven, como si ignorara que estaba allí.

Valentín oía el ruido de sus mandíbulas y el choque de la botella contra el borde del vaso. ¡Cuánto comía!

Poco después la mujer arregló la mesa y se fué.

La puerta de la cueva se cerró con llave.

Antes de partir, "La Cereza" dirigió una mirada al espejo, que reflejaba el rostro de Valentín.

Sus negros ojos tenían un aspecto siniestro.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

HIERRAS. Se arriendan dos corralizas juntas, propias para ganado lanar, limpias y con agua abundante y corriente, en término de Artajona. Dirigirse a don Rafael Huarde, en Artajona.

SE ALQUILA piso entresuelo, con calefacción, en Cervantes, 7. Informarán en el principal.

PASTOS. Se arriendan los de dos campos contiguos, con abundante agua. Dirigirse a don Carlos de Ayala, en Fuentes de Ebro.

ARRIENDA piso económico. Informarán, Rebohería, 3, despacho.

SE ARRIENDA bonita habitación con sol espléndido, en Cervantes, 4. Razón, portería.

PASTOS. En Morata de Jalón se arriendan los pastos de tres dehesas llamadas Baldealgar, Baldejudías y la Sordilla, juntas o separadas. Para precios y condiciones informará don Victoriano Mercado, en Morata de Jalón.

SE ARRIENDAN pisos desde 50 a 60 pesetas. También local de 200 metros, propio para almacén o garage. Camino del Sábado, 291.

COLOCACIONES

SE NECESITA dependiente molinero, práctico en piedras, que sepa guiar carro. Dirigirse a José Pérez Gelsa.

ZAPATEROS: Obreras que sepan su obligación, para el terminado, se necesitan en la fábrica de calzados, camino los Cubos, 264 duplicado.

OFICIAL para sastre hace falta. Buen sueldo. Para volver toda clase de prendas de vestir y abrigos de caballero. Plaza del Justicia, número 1, entresuelo.

MATRIMONIO sin hijos desea mujer para lavado y limpieza, poco trabajo, a cambio de buena habitación, con fuego y luz. Calle Viernes, 41, principal izquierda.

CORREDORAS: Se necesitan aptas. Madame X, plaza de la Constitución, 4. Presentarse de nueve a diez mañana y de tres a cuatro tarde.

SE OFRECE chófer mecánico e instalador electricista. Libre del servicio militar. Imprenta Social, calle de San Lorenzo, núm. 5.

SE PRECISA buen oficial y práctico en trabajos de cementerio y colocación de enchapados y suelos en obras con buenas referencias. Tendrá jornal y participación en beneficios. Dirigirse, con detalles amplios, a Mármoles del Norte, Pamplona.

SE OFRECE señor formal para cobrador, administrador o cosa análoga. Sin pretensión a ganar. Responsables los señores Gómez y Sancho. Manifestación, 31, comercio.

NECESITO dependiente para Zapatería. Señoras: Agencia del Pilar dispone de muchas sirvientes buenas informadas. Serán servidas inmediatamente avisando teléfono, escrito personalmente. Danzas, 14, segundo. Teléfono 25-43.

HACE falta oficial de panadero en la panadería de la plaza. Garrapinillos.

SEÑORA, 46 años, regentaría casa dentro o fuera de la capital. Modestas pretensiones. Coso, 135 triplicado, cuarto, núm. 2, escalera interior, de ares a cinco tarde.

OFRECESE chófer para la capital, módicas pretensiones inmejorables informes. Aguadores, 15, segundo, darán razón.

IMPRESA de Bailo. Se necesitan aprendices con principios o sin ellos. Prudencio, 19 y 21.

EN LA SUPREMA CORSE-TERIA hace falta una aprendiz. Cerdán, 34.

PELUQUEROS: Dependiente que sepa su obligación hace falta con urgencia, sea formal; prefere sea interno; condiciones por escrito o personal. Dirigirse a don Francisco Sánchez, practicante, en Ateca (Zaragoza).

SE OFRECE chófer joven, entendiéndose mecánica, para camión, camioneta o coche particular. Prudencio, 37, portería.

RADIO PHILIPS: Aparatos, enchufables a la corriente y altavoces desde 95 pesetas, en 'Foto Palacio', Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fono y radio en altavoz.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

ELECTRICISTAS: Se necesita un buen instalador. Alonso, San Miguel, 4.

HACE FALTA buen mecánico, que sepa reparar toda clase de automóviles. Se preferirá sea soltero y tenga carnet de primera clase. Dirigirse por escrito al Garage Charlez, Alagón.

OFICIAL para churrería y aprendiz con o sin principios. Buen jornal todo el año. Don Juan de Aragón, 9 tercer derecha.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultades, Instituto. Cursos superiores de idiomas, Oposiciones Ayuntamientos, Comercio, Banca. Mecanografía. Taquigrafía.

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Preparación Academia General Militar. Sección independiente dirigida por competentes jefes y oficiales del Ejército. Apertura curso 15 noviembre. Enseñanza completa. 75 pesetas.

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
PUNTO PROFESOR MECANOGRAFIA
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO 33 2º
Calle de Merit 11
TELÉFONO 15-33 ZARAGOZA

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.ª y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorados tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación número 82.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

Muy interesante para las señoras

10.000 pares medias a precios sumamente baratísimos procedentes de una fábrica suiza en liquidación.
PRUDENCIO, 15, ent.º SOLO POR 15 DIAS

PROFESORA de corte y confección. Vestidos desde 10 pesetas en adelante. Agustina de Aragón, 39, segundo.

ACADEMIA RODRIGO Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañanas a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ESTUDIE donde le enseñen y no donde le engañen. Comercio. Bachillerato. Magisterio. Clases generales. Particulares a domicilio. Especiales para señoritas. Plaza del Pilar, 4 y 5, segundo.

PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, practicada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad. Taquigrafía. Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

MAESTRO de primera enseñanza, competente profesor de francés, da lecciones particulares a domicilio. Dirigirse por escrito a G. Alegre, Boggiro, núm. 66, segundo.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

PARQUE DE ATRACCIONES

Instalado al final de la GRAN VIA
Abierto durante los días del mes de noviembre funcionando los carrouseles, caballitos, circo, tiros, churrerías y demás espectáculos.

FINCAS

VENDEMOS 3.000 metros terreno, próximo Gran Via, 17 pesetas metro, casa próxima D. Jaime, 150.000 pesetas. Otra próxima plaza Pilar, 60.000 ptas, renta 511 pesetas mensuales. Otra San Pablo, 18.000 pesetas, corral, galerías. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

SE EJEA de los Caballeros, junto a la Plaza, véndese casa, con gran local para industria o tienda. Se puede disponer en el momento de comprarla. Tratar, don Miguel Franca, en Ejea.

VENDO casa en calle céntrica y comercial, cuatro pisos con galerías y tienda. Buena renta. Precio, 53.000 pesetas. La Peninsular, San Blas, 7 y 9. Teléfono 2341.

VENDO CASA 120.000 pesetas, sólida construcción, bien situada, rentando el 8 por 100 libre, y otras de varios precios. San Blas, 7 y 9. Teléfono 2.341.

VENDO CASA centro población, 325.000 pesetas, ascensor, 5 pisos dobles a todo confort, renta 9 por 100 libre. La Peninsular, San Blas, 7 y 9. Teléfono 2.341.

EN CARINENA, junto estación y muelles del ferrocarril Zaragoza-Caminreal, vendiendo terrenos para edificar almacenes, lagares, casas o lo que convenga. Mayor, 70, principal, Zaragoza.

HUESPEDES

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

VIAJEROS hospedados en la Pensión Aragón Pensión, pesetas; cubierto, 2'50 Ftos, condiciones especiales. Medias individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 2º segundo. Teléfono 2997

CASA SERIA, céntrica, con baño y calefacción e higiénicas habitaciones exteriores, admitiría huéspedes estables. Buen trato. Rufas, 14 y 16, segundo izquierda. No confundirse.

CABALLERO desea habitación, familia acomodada reducida, único huésped. Ofertas por escrito a L. A., esta Administración.

PENSION SANCHO. Punto céntrico, amplio comedor, excelente trato y esmerado servicio. Precios especiales para viajeros y hijos. Constitución, 6, segundo. Teléfono número 35-70.

CEDERIA gabinete con alcohol a matrimonio o personas formales, a pensión completa o como convenga. Próximo calle Alfonso. Razón, Candelija, 13, frutería.

HUESPERES: En el mejor sitio de Zaragoza, plaza de la Constitución, 5, tercero derecha, casa particular, se desean tres huéspedes; balcón a la misma plaza.

NECESITO habitación con toda pensión para tres señoras, con tres camas o una grande y dos pequeñas, bal-

DIRIGE traspaso café-cervecería, bien instalado. Se dará muy barato, o se cede el local sin utensilios. Razón, paseo Sagasta, 14.

NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados, itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de las, número 4

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Noviembre para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"CAMPANA"

Seguiente salida el 21 de Diciembre el vapor

"FLORIDA"

Salte de Valencia el 6 de Diciembre el vapor.

"ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

VENDO cañizos, en Cuarte del Huerva. Fidel Gajón.

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí mismos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador.

VENDO cañizos, en Cuarte del Huerva. Fidel Gajón.

SE VENDE carro de a par casi nuevo. Paseo Ebro, 40, carreteria.

MATERIALES de la Exposición Catequística. Se venden las maderas y arpilleras utilizadas en la Exposición. Pueden verse en la Lonja hasta el día 14 de noviembre corriente, presentando la oferta de compra en la secretaría del Congreso, Seminario Conciliar, plaza de la Seo, 8. Se adjudicarán al mejor postor.

PIANO nuevo "Orpheus". Se vende. Razón, Espoz y Mina, 43, portería.

VENDO estanterías, mostradores, montacargas, prensa copiar, armarios, pupitres, cajas viajante, despacho y otros objetos. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

PERDIDAS

QUIEN HAYA encontrado un llavero perdido el jueves, día 6, desde la plaza del Teatro a la calle de San Gil, número 13, se ruega lo entregue en esta Administración, donde se gratificará.

DOR LA CARRETERA desde Zaragoza hasta Aguarón, extravióse maleta conteniendo instrumento de música y ropas. Se ruega la devolución al director de la Banda de Aguarón. Se gratificará.

TRASPASOS

BUENA ocasión. Traspaso sastrería y confecciones, poco presupuesto, con mucha clientela. Tratar, el Siglo XXX Manifestación, 33 y 35.

TRASPASO bares, cafés, casas de vinos y comidas, droguerías, confiterías y verdulerías en puntos céntricos, precios módicos. La Peninsular, San Blas, 7 y 9. Teléfono 2.341.

TELEFONO 43-20

CASA GALO
Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

SE VENDE una tejería sita en Cariñena. Estanque alto. Informarán, calle de Inglaterra, 30, Delicias. Zaragoza.

GANGA. En 500 pesetas se vende cuarto dormir, compuesto de cama madera, mesillas, armario luna, lavabo lunas biseladas, cuatro sillas y dos butaquitas. Alfonso I, número 26, primero derecha. Horas para verlo, de tres a seis tarde.

VENDO baratísimo Citroën 10 HP., torpedo, buen estado, recién calzado. Avenida Cataluña, 238.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart

CAMIONETA "Ford", último modelo. Gran ocasión. Razón, Agencia Ford, paseo de la Mina, 5. Garage.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuñe, 68 (Torre)

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez 17 y 19 Zaragoza.

MASADORAS, uornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para artillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

ARMARIO luna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín 23, interior.

MAQUINA de escribir "Remington", último modelo, completamente nueva, vendese. Facilidades de pago. Manifestación, 69, tercero.

MUEBLES. Unicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica Puente Pilar, 8

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

GANADEROS. Existe una buena partida de paja de alfalfa de venta en Bárboles (Ribera del Jalón). Para tratar, en dicho pueblo, con Félix Aznar.

AUTOMOVILES. Citroën, B. 12, conducción, seis ruedas, seminuevo, se vende baratísimo. Lancia, preciosa conducción, a precio de regalo, y otros muchos y todos garantizados. Garage Llombart. Plaza San Miguel, 14. Tifo. 3120.

CITROEN B. 14, conducción interior, en buen estado, vendo baratísimo. Verlo y tratar. La Torre, 19, primero, interior, de doce a dos y de seis y media en adelante.

SE VENDE camión de cinco toneladas a muy buen precio. Aben Aire, 13 y 15, talleres. Zaragoza.

SE LIQUIDAN, a precios de gangas, varios automóviles de ocasión, en perfecto estado de motor y carrocerías. A toda prueba. Si necesita coche, vea esta casa, que le venderá barato. Aben Aire, 13 y 15, talleres, Zaragoza.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

El premio Nobel de Literatura

El premio del año en curso ha sido otorgado a un escritor joven: al escritor norteamericano Sinclair Lewis.

Lewis tiene solamente cuarenta y cinco años, y ya ha sido consagrado por la fama. El premio concedido viene, pues, a ratificar el fallo público.

Empezó a escribir a los treinta años, pero algunos de sus personajes traspasan los límites de la novela en que actúan para incorporarse a los seres de ficción, que adquieren vida universal y representativa.

Y así, como un Don Quijote, un M. Prudhomme o un Harpagón, perduran porque en ellos encarna una clase, una época y un pueblo, Babbalanza — el personaje del libro que cimentó la fama de Sinclair Lewis — es el tipo medio de la burguesía americana.

Lewis ha unido su vida a la de otra escritora. Hace dos años contrajo segundas nupcias con Dorothy Thompson, autora de "La nueva Rusia".



TIC-TAC

Al alcalde le han dado la medalla del Trabajo.

Para que rabien los concejales enemigos del señor Jordana.

Luego dirán que no es laboriosa la Alcaldía zaragozana.

Ya ven los partidarios de la política: ante un caso como el "caso" Rubio, el "caso" Alba palidece.

El fútbol, pese a la ofensiva que contra los profesionales iniciamos, interesa más que la fecha de las elecciones.

Al "caso" Rubio le ha dado tanta importancia la Prensa que lo presenta como un "caso" moreno.

La indumentaria militar se modifica: del ros marcial a la boina y ahora al casco de acero.

Es decir, que el soldado irá ahora con casco, por el mismo precio.

Celebramos no venga una nueva disposición que reforme otra vez el uniforme y tengan que devolver el casco los militares.

Epoca de temporales. El Cantábrico se enfurece.

Pero el temporal marítimo pasa pronto; no así el político que padecemos hace rato.

Ahora vendrán los liberales, y prometerán formalmente que antes de venir otra Dictadura pasará por encima de sus cadáveres.

PATYNAZO

Intereses de la Prensa local

Excitado estos días a defender algo propio, y algo ajeno que tiene derecho a mi defensa, quiero exponer toda mi contrariedad en esa orden y voy a producir mi queja contra la Prensa local; tiene ésta la ventaja de que es parte y juez en el asunto y que aun así no es objeto de recusación, pues yo que al demandarla la hago parte, expresamente la nombro juez.

Llevo muchos años de escribir en la Prensa de aquí: comencé en "El Diario de Zaragoza" [1 de octubre de 1890]; logré jocosamente publicar cosas en "La Derecha", el periódico que, años más atrás, me llevaba a casa mi padre cuando traía cosas de Luis Rojo, Luis Ram de Viu, Enrique Lozano, Manuel Pineda, Eduardo Ibarra o algún otro de aquella juventud brillante, aparte las primeras figuras, Gil Berges, Sancho y Gil, Joaquín Gimeno Vizarra...

Escribí después en el "Diario de Avisos", y, sin pedir retribución ni que tal me ocurriera obtener, me dió Calisto [con s] Ariño cuatro duros por un artículo el día en que me licencié en Derecho, siguiente al de ser enterrado el cadáver de Rafael Castro y Gardeta, cuyo entierro retardó mi grado un día. Después he escrito en "La Opinión", efímero diario maurista, en "La Crónica" y en los tres diarios más antiguos de la Prensa local de ahora; y he correspondido a la corteza de algún periódico de extrema izquierda cuando él ha tenido conmigo la de pedirme un artículo, sal-

vadas, naturalmente, las convicciones políticas.

Soy, pues, del estadio de la Prensa local. Otrosí, jamás he tomado parte en las discordias de un periódico contra otro; siempre he laborado por la armonía entre ellos; cuando escribo en cada uno pienso sólo que escribo en la Prensa de Zaragoza y de Aragón.

No niego — ni afirmo — tener en alguna de las Redacciones actuales tal cual desagrado; [sería hinchar fabulosamente el concepto suponerlo "enemigo"]; pero habrá venido a esa situación por causas no periodísticas. Soy, pues, del gremio; y obro lógicamente cuando pienso en lo que al gremio interesa.

Yo creía que a la Prensa de Zaragoza habría de interesar tener un catálogo ordenado de sus fondos, según estas tres normas de ordenación: asesores; escritos literarios; acontecimientos aragoneses; nuestro linaje intelectual, pues, nuestra producción literaria y la Historia de nuestro País desde que hay Prensa suya.

Lo propuse; hallé, con dificultad, alguna cooperación, escasa y tímida; después, la persecución a la idea, al organismo que la realizaba y aun a mi propia persona.

Acaso había un motor oculto, ya en sí bellaco y más por actuar oculto; pero hubo también rivalidad política; aquellos a quienes yo denostaba por su actuación de seguidores de la Dictadura ejercían las represalias que podían; de ellos no me quejo; esas son las leyes de la guerra, y las de la política de partido, que es como una vacuna de la guerra.

Iba contra mí el ataque; pero quedaba fascinado por él aquel interés de la Prensa local que he concretado en tres capítulos: el linaje intelectual de Aragón; las piezas literarias de su producción periodística; la Historia aragonesa contemporánea.

Nadie, de ningún periódico me apoyó entonces, ni me disuadió de mi empeño: todos callaron.

Mi empeño ha vuelto a actuar; no ha hallado energética oposición; tampoco facilidad efusiva; menos aún entusiasmo; y la opinión de todos ha calificado esa labor como un capricho mío.

Esto no debe ser así. En ese asunto debe entender toda la Prensa local, pues que los índices proyectados son de ella, y la que existe es continuadora indistinta de sí propia y de la que se extinguió.

Yo pido a toda la Prensa local, a cada periódico local sin distinción — les pido, no les ruego, pues no hay rogar entre compañeros y entre amigos — su opinión acerca de este proyecto; favorable o adversa; bastará que sea razonada; y, por cortesía y por cordialidad, seguramente habrán de dar, con su voto, las razones de él.

Es triste haber de llevar siempre como precaución la suspicacia; pero nuestra vida local obliga a eso, por ahora; prevengo la sospecha de que consideren esta enquisa como un medio de obligar al Ayuntamiento actual para que me complazca en lo que pido. Mi fin al preguntar no es ese; es autorizar mi opinión o corregirla, con la de los verdaderos dueños del asunto, según ellos opinen al par de mí o contra mí. Y perseverar en la labor que ya será de todos, o abandonarla como un error mío.

JUAN MONEVA Y PUYOL

Concesión de subsidios como beneficiarios de familias numerosas

Por el Ministerio de Trabajo y Previsión se han concedido subsidios como beneficiarios por familias numerosas, entre otros funcionarios, a los siguientes:

En la provincia de Zaragoza. — Don Antonio Casals Alba, oficial de Correos, Zaragoza; don Medardo Ros Lafuente, secretario de Codos.

El estudiante Pardo Canalis, condenado por el Consejo de disciplina, se despide de sus compañeros de Universidad

El estudiante Pardo Canalis, a quien, como se recordará, le fué formado un Consejo de disciplina por la publicación de una carta en la que aludía a un profesor, nos ruega la publicación de esta carta, de la cual, según nos dice, ha remitido copia a la F. U. E. y a la Asociación de Estudiantes Católicos:

Voy a sufrir la suerte a que me habéis condenado; pero la iniquidad y la infamia irán unidas a la memoria de mis jueces. Sufriré mi pena, y ellos sufrirán la suya. Las cosas habían de suceder así, y opino que lo sucedido es un bien. (Sócrates).

Queridos compañeros: Cuando recibáis estas líneas, ya habré puesto los medios para dejar de pertenecer a la Universidad Cesaraugustana. Acabo de recibir el oficio cuya copia adjunta os envío, y acto seguido he pedido el traslado de mi expediente a otra Universidad.

No quiero poner al tal oficio ningún comentario, porque es notorio que ni hubo en mí obstinada resistencia para reconocer mi falta, ni pertinacia en mi actitud contra las

autoridades académicas, cuyos hechos quedan consignados en el acta correspondiente al por todos conceptos ilegal Consejo de disciplina que se me formó en su día.

El objeto de esta carta es sencillamente despedirme de vosotros, su plicándoos que la hagáis conocer a todos los demás escolares, ya que es imposible que lo haga a cada uno de ellos individualmente; yo os lo agradeceré sinceramente.

Al acogerme a la hidalguía de otra Universidad, esperando encontrar en ella la generosidad que no hallé en la mía, recordad en mí al compañero leal y amistoso que se lleva de esta Universidad el dulce recuerdo de sus pretéritos días de gloria, la triste realidad de sus horas actuales y la infinita amargura de no poder derramar lágrimas de dolor ni de carifio cuando le digan:

¡La Universidad de Zaragoza te ha cerrado sus puertas!

JULIO PARDO CANALIS

Zaragoza, 4 de noviembre de 1930.

MAÑANA
20 PAGINAS, 20

Una nariz valorada en cien mil dólares



Lo que son las cosas. Esta prominencia que Natura nos ha colocado en el sitio más visible de la cara, sufre estoica la mayor parte de los golpes sin que el resto del organismo se sienta protestante. Como si la nariz no tuviera otra misión, aparte de las destilantes ya conocidas de todo el mundo.

Pero hay narices privilegiadas. Dígalo, si no, la "estrella" cinematográfica miss Ann Christy, propietaria de una nariz valorada en cien mil dólares. Claro que no se trata de una vulgaridad, sino de una nariz de líneas purísimas.

Miss Ann Christy, al volante, chocó contra una apisonadora, produciéndose lesiones de importancia en la nariz, y ahora reclama a la Compañía propietaria la bonita suma de cien mil dólares por daños y perjuicios.

Lo que habrá contestado la citada Compañía: ¡¡Narices!!

Los artículos firmados no siempre representan la opinión del periódico, el cual podrá o no estar de acuerdo con ellos, pero quedan, desde luego, a la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Servicio de autobuses a la Gran Vía

Don Luis Bandrés ha contratado con la Sociedad Zaragozana de Urbanización y Construcción un servicio de autobuses a la zona de casas baratas, siendo el precio del trayecto desde la plaza de la Constitución de veinticinco céntimos por viajero.

Se divide este trayecto en otros tres, a diez céntimos cada uno, partiendo de la plaza de la Constitución a la puerta del Carmen; desde aquí a la Avenida Transversal, y desde ésta al puente del Parque.

Este servicio, por ahora, se hará en combinación con el de Las Palmeras, hasta el verano, en que se ampliará y organizará en forma.

Sobre todo, si Las Palmeras sufre la transformación que se anuncia, pues hay rumores de construir incluso una magnífica piscina con pista de patines.

EL JEFE DEL PARTIDO LIBERAL-CONSERVADOR, EN ZARAGOZA

Acompaña el conde de Bugallal a una hija suya, carmelita terciaria

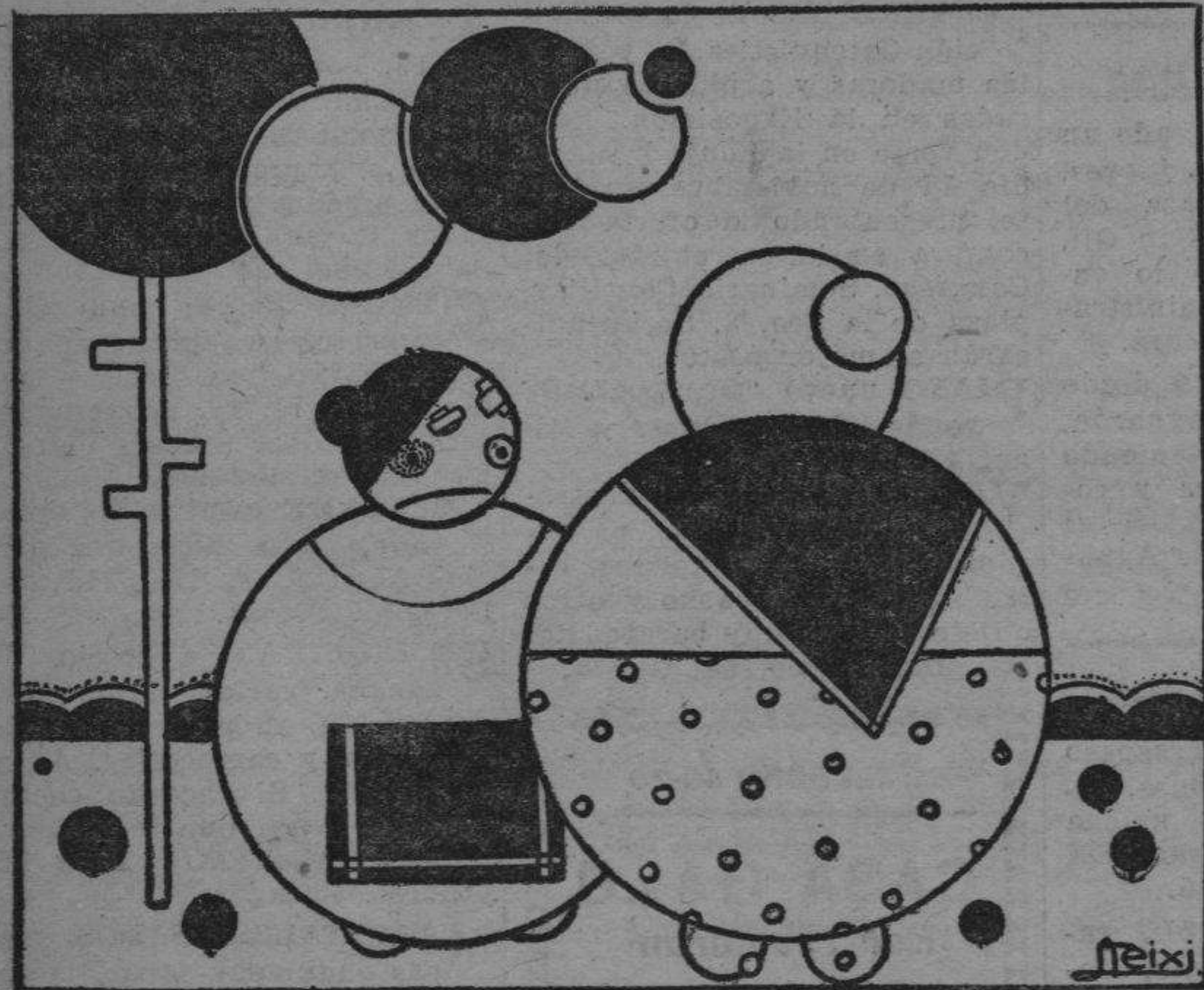
En el rápido precedente de Madrid, pasó hacia Barcelona el conde de Bugallal, jefe del partido liberal-conservador.

Don Gabino Bugallal acompañaba a una hija suya, carmelita terciaria, que con cinco Hermanas más marchaba a la capital de Cataluña para embarcar con destino a Borneo y las Molucas (Oceanía), designadas para prestar allí los servicios propios de la Orden monástica que profesan.

En breve regresará de Barcelona el conde de Bugallal, siendo saludado a su paso por Zaragoza por sus correligionarios y amigos políticos.

Unión matrimonial

Por Teixi.



—Para mitin, el que dió ayer mi marido.

—¿De afirmación?

—De confirmación, señora. ¡No hay más que verme la cara!